

+
30-vel.



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

Honorary Delegate—BARBARA KRAMER, 480 Kansas St.,
San Francisco, Calif.

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Ogleby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEDNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,
Whiting, Indiana

Auditor—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,
Duluth, Minn.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFAN, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,
Vandling, Pa.

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 19192 Abbey,
Euclid 19, Ohio

State President of Colorado-Kansas-Missouri—
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

State President of Wisconsin—
ROSE KRAEMER, 2021 So. K.K., Milwaukee, Wis.

State President of Ohio-Michigan—
ANTOINETTE TANKO, 6313 St. Clair Ave.,
Cleveland 3, Ohio

State President of Pennsylvania-New York—
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

State President of California-Oregon-Washington—
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

State President of Illinois-Indiana—
MARY MULLER, 1846 W. 23rd St., Chicago 8, Illinois

State President of Minnesota—
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, Sec'y.,
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEDNIKAR

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; JOSEPHINE LIVEK,
ALBINA NOVAK

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. BIshop 7-2014

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: BIshop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the tenth of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 10. v mesecu.

On the Cover . . .

ROOSEVELT HIGH SCHOOL IN VIRGINIA, MINN. This year, the state of Minnesota celebrates its Centennial. All over the state, the 100 year anniversary is being celebrated—and our congratulations go to the fine state and its fine citizens. In Minnesota, the Union can boast several thousand members; settled especially in the Iron Range where work is found in the iron mines. Virginia is one of the most active towns on the Range and is located on a direct route between Range cities. The school we have pictured is one of the many imposing educational edifices found in Minnesota where all children receive their grammar school, high school and junior college education free. The system is very unique and can be carried out only where there is a large subsidy to the state from industrial taxes, as there is from the iron ore mines in that state.

Millions of our children will be returning to school this month, after a nice three month vacation period. Good luck to them, and good studies!

AUG. 31st IS MINNESOTA ZVEZA DAY IN DULUTH!

HAPPY BIRTHDAY IN SEPTEMBER!

Supreme Officers:

Sept. 1—Barbara Rosandich, State President, Ely, Minn.
Sept. 7—Mary Lenich, Past-Supreme Trustee,
Eveleth, Minn.

Supreme Officers:

Sept. 4—Anna Rudman, Br. 65, Virginia, Minn.
Sept. 5—Geraldine Adami, Br. 13, San Francisco, Calif.
Sept. 6—Mary Stusek, Br. 49, Noble, Ohio
Sept. 15—Helen Kolar, Br. 86, Nashwauk, Minn.
Sept. 18—Mary Glavan, Br. 48, Buhl, Minn.
Sept. 20—Mary Nosan, Br. 19, Eveleth, Minn.
Sept. 23—Mary Smolich, Br. 35, Aurora, Minn.
Sept. 30—Theresa Lozier, Br. 55, Girard, Ohio

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

THE IRISH DIGEST gives the following definition of
a clock: a little instrument that passes the time by keep-
ing its hands busy.

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXX — No. 9

SEPTEMBER, 1958

LETO XXX — Št. 9

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear Sisters:

It was a pleasure to meet so many members and friends at the annual State Zveza Day in Lemont, July 20th. Despite the threatening weather, was a day filled with many spiritual blessings. The most touching of all was the procession to the cemetery where a wreath of flowers was laid on the grave of the previous Spiritual Advisor, Very Rev. Alexander Urankar. Prayers were led by Father Valerian and followed by pilgrimages on to the Grotto, where Hl. Mass was offered. The sermon given on meaning of "Mary of Lourdes" was heartwarming.

The arrangements of the day were ably made and carried out by Branch No. 2, Chicago and the outdoor program was in charge of Editor, C. Leskovar which was enjoyed by all present, especially the musician and dancers.

I wish to thank the clergy, the singers of Br. No. 2, cooks and waitresses, the accompanist on the organ,

A. Fishinger, all the officers who had charge of the buses and members and friends. God willing, hope to see all next year.

With September, the fall season begins and school days are here again! Branches that have ceased meetings during summer have resumed with them now. Our new Junior Director, sister Christine Menart, is anxiously waiting for the branches' junior activities to start and to receive the reports from the officers so that she might proceed and take part in the leadership. It will take full cooperation from every branch officer to make it a success. By the way — sister Menart is giving a contest right NOW, so encourage your juniors to join it and win a nice prize.

Please enroll a new member! Prizes will be lucrative. Greetings to officers and members who have returned from the trip abroad and, thanks for the numerous cards.

Lovingly yours,

JOSEPHINE LIVEK

Post-Convention Membership Campaign

One of the most important membership campaigns is now in progress and it will mean a greater future for our organization if we make a good showing and solidify our ranks with the enrollment of many new members. The fall season is usually a time of re-activity among our branches, and meetings again resume in an atmosphere of excitement with energetic plans and intentions. Why not take this opportunity to introduce someone new into your branch and show her how much enjoyment can be had through membership in a circle of friendly and fraternal-minded ladies who always have a new idea or show a new way of doing things. Many of you still have sons or daughters who could be enrolled in the juvenile department for the nominal rate of 10¢ per month on a full insurance plan. In every organization, whether it be one such as ours, where insurance is the benefit — or in organizations of other kinds where civic or community goals are primary, an increase in membership is always desired — for in great numbers there is strength and assured progress. Let's do all we can in the next 4 months!

YOUR FINEST OPPORTUNITY
TO PRESERVE THE IDEALS AND
PROGRESS OF S.W.U.

★ ★ ★

What S.W.U. Offers to You:

Members shall be entitled to all the rights and privileges which the Union may be able to grant. The Union shall care for the deceased members as follows:

- Through the subordinate branches it shall provide for proper burial for its deceased members.
- The Union shall pay the following sums toward funeral expenses:

Class A: \$25 for a deceased member from acceptance until two years of membership. \$100 for a deceased member of two or more years standing.

Class B: \$50 for a deceased member from the time of acceptance until two years of membership. For deceased members of two years or more standing will be paid the following benefits:

\$300 for all who joined between the ages of 14 and 30 years; \$250 for all who joined between the ages of 31 and 40 years; \$200 for all who joined between the ages of 41 and 45 years; \$150 for all who joined between the ages of 46 and 55 years.

Monthly dues: Class A — 40 cents; Class B — 65 cents; Juvenile department — 10 cents. Classes A and B assessment includes the subscription of official organ "Zarja-The Dawn".

ALBINA NOVAK, Supreme Secretary

POST-CONVENTION CAMPAIGN • JULY 1 — DEC. 31, 1958

Lemont Zveza Day Memorable and Inspiring!



WHEN the crowd gathered again this year at the beautiful shrine of the Blessed Mother at Lemont, Illinois, the weather held a threatening aspect. After a few early morning showers, the "pilgrims" took courage and began the traditional procession to the Grotto where Holy Mass was scheduled for 11 a.m. On the way, we prayed a heartfelt rosary, led by Rev. Father Valerian, who also officiated at the Mass as well spoke from the outdoor pulpit. The first picture shows part of the procession, being led by the Supreme Officers and followed by the Choral Club of Branch No. 2 and then, the members and friends. The walk around beautiful Lake Bled, a miniature of the beauty-spot in Slovenia, took us past the twelve Stations of the Cross, hand-made of natural rock by the Fathers and Brothers some years ago. They provided a very lovely and inspiring scene, completely landscaped in greens and flowers.



The procession entered the Cemetery on St. Mary's Hill to pause at grave of S.W.U.'s beloved past Spiritual Advisor, Very Rev. Alexander Urankar, who passed away earlier this year. A floral tribute was placed there by Supreme President, Josephine Livek and Supreme Secretary, Albina Novak in the name of all the members. As the third picture shows, prayers were then offered for Father Alexander and for Rev. Kazimir Zakrajsek, founder of the Shrine and Church at Lemont, who was a very good friend of our Zveza.

Every year, this day becomes more pleasant. As we, living in a hurried world, are so inclined to forget the beautiful spiritual life for a more material one, a day like the one we enjoy every year in Lemont was singularly precious. From early morning, when hundreds of us gathered to offer our prayers beneath the feet of the Blessed Virgin of Lourdes, right on through the day, we were charmed by the surroundings and beauty of the holy place, and soon began to feel the nearness of God in every corner and under every tree. The beautiful Grotto, which the Franciscan Fathers made with their own hands out of rough rock is one of the places where we as pilgrims felt the greatest happiness, because the whole story of Lourdes is depicted in life-sized forms of the Virgin and St. Bernadette. On Zveza Day, an extra-special aura fills the spot with the singing of Marian hymns by the ladies of the S.W.U. Choral Club and organ playing by Mr. Fishinger. During the Mass, Fr. Valerian, of St. Mary's, gave us an inspirational message telling us what Lourdes and the 100 Anniversary of the Miracle can mean to us. (Many Zveza pilgrims visited the real shrine at Lourdes this summer, and they will have many interesting sights to tell about when they begin writing in Zarja—among them, Mrs. Prislant and Mrs. Novak). The last hymn of the service is always "Češčena si, Marija" or "Angeljsko Češčenje" which was sung by all as a fitting conclusion to the morning's observance.



Grand Attendance Marks Annual Celebration



DINNER WAS SERVED to over three hundred guests at Baraga Home. Every year, the good food prepared by the Branch No. 2 ladies, is heartily consumed by the large group of out-of-towners. Picnic lunches are also enjoyed by other guests, who find spots on the surrounding hills.

ADMIRATION FOR THE GRAND PRIZE of the day, an 18 inch doll dressed in Slovenian Costume held here by Mrs. V. Strupeck, seems to be showing on the face of the little girl in the foreground who wishes "Would I love to take her home with me!"



SUPREME PRESIDENT, JOSEPHINE LIVEK, selected her souvenir from the many beautiful tiny corsages shown by Mary Ann Muller. These souvenirs are taken home and worn all year long by many ladies.

SUPREME SECRETARY, ALBINA NOVAK, speaks to the group assembled near the Pavilion outdoors at the park. Part of the short afternoon program was the introduction of officers, and each was called upon to say hello.



After the annual dinner was over, the pilgrims had time to walk about and re-acquaint themselves with the many friends who came from far and near. This year, buses from other states brought many out-of-town members and friends. From the entire state of Illinois, many branches were represented, as well as from the states of Wisconsin, Indiana and Ohio. When the church bell rang for afternoon vespers at 2:30, everyone moved down the hill, to St. Mary's Church located in the Seminary building, for the beautiful Benediction and Litany services. Afterwards, we were ready for more entertainment and visiting. Games for the children were again enjoyed by those from four to fourteen,

with prizes for all the winners. The adults tried their luck, also, by playing more serious games at stands. All this took place outdoors.

At 3:30, the crowd was called together again, and this time for a very informal program of folk-dancing and Slovenian singing by juniors of Chicago. The children, all dressed in national costume, prepared a program which was very versatile. First, there was the charming "Mlinarček", and they sang as well as danced. Second on the dancing program, was the old traditional "Šuštar vleče dreto", which the children also sang and danced. As an encore, they performed the Pok Šotis — or Clap and Turn dance. After the five juvenile couples concluded, a

solo act of accordion selections by Joan Dolenc and a banjo duet by little Lee and Dennie Graf entertained the audience. Another performance of dancing, this time by junior member, Anita Wipotnik, thrilled the crowd, because Anita is a toe-dancer and really twirled gaily to the strains of a Slovenian polka. The guests commented on the fine presentation by the youngsters and many were seen to be taking movies of the costumed group, to show back home, no doubt.

Introduction of all the Supreme Officers in attendance and officers in charge of the committee gave everyone the opportunity to see and hear them in an informal atmosphere at the conclusion of a wonderful day. C.L.

Activities

No. 2, Chicago, Ill. — In line with the formal discussion held at the last gathering of our members, the officers and members expressed their deepest thanks to all who in any way helped to make a success of Zveza Day in Lemont this year. First of all, the committees in charge of food and beverages, had the most work first, in planning and secondly in carrying out the plans. Mrs. Anna Zorko was the chief cook and to her and Mrs. Frances Zibert, her co-chairman and all others who worked to prepare the meal which was served to about three hundred persons, hearty thanks from all. The food was delicious, as anyone present can vouch. Then, the next difficult job was that of waiting on tables, and the chairman of that committee, Mrs. Josephine Zeleznikar deserves thanks for the excellent work done by all the waitresses. The outdoor bar arrangement was in the capable charge of Mrs. Mary Muller and Mrs. Mary Tomazin—and they had their bartenders all working at full speed all day. The "Hooligan" stand, which is always such a big attraction for the guests was the work of Mrs. Liz Zefran and she spent many hours before and afterwards collecting the prizes and then, packing up what was left. The souvenirs were handled by Mrs. Mary Hozian who saw to it that everyone had their souvenir flower.

The entertainment for children was well taken care of by Mrs. Viola Strupeck who seems to know just what the youngsters like to do—and all the games were well received. The afternoon program was in the charge of yours truly, and I refer my thanks to the juniors of the S.A. Radio Club who so willingly performed their songs and dances.

And, nothing would have been possible without the grand cooperation we received from the Franciscan Fathers who welcome us to their grounds every year. Also, to Fr. Valerian, our gratitude for his offering of the Mass and sermon.

Mr. Alfred Fishinger at the organ and the Choral Club who sang during the Mass, deserve our compliments for their lovely renditions.

We've received the wishes of our recording secretary, Mrs. Novak, from far-away Slovenia, which I'd like to forward to you. She's having a wonderful vacation and sends greetings to all.

See you at the meeting, Sept. 11th.

Corinne Leskovar

No. 14, Euclid, Ohio. — Our August meeting was poorly attended, due to the fact that it was a very hot and humid evening. For this reason we made the meeting short. However, we do hope to have a big attendance at

AWARDED CIVIC CITATIONS



Mrs. Albina Novak and Mrs. Lillian Duller are proud of their Civic Citations.

way of life in the new homeland and her sponsoring of many new citizenships. Mrs. Duller was given recognition for her work as a local Girl Scout leader for 20 years and for her successful chairmanships of many charitable drives. Our congratulations to them and wishes for their continuance of the good work which has gained for them and for our organization the pride of the community.

the September meeting since we will again have our quarterly birthday party.

We hear that Mrs. Frances Gerchman, our mother of the year, fell down stairs and was badly hurt. We will all pray for her quick recovery.

Others on our sick list are Mrs. Anna Pihlar, Mrs. Susman, from California who is in Euclid-Glenville Hospital, Mrs. Kern, Mrs. Mary Kolar and Mrs. Anna Ban in Geneva.

The sudden death of Mrs. Antonia Svetek came as a great shock to us. Sister Svetek always was ready to give a helping hand or some good advice. We will miss her deeply. She is survived by daughters Mrs. Mary Kolar, who is recovering from a serious operation, Mrs. Justine Cerne, and three sons. Our deepest sympathy.

Sister Mitzie Globokar and husband were visited by the stork again. They are the proud parents of a baby girl, Mary Ann. Mary Ann already has a playmate at home, her brother, Vincent. Beaming grandparents and great-grandparents are Sister Frances Globokar and her husband and Sister Frances Gerchman.

Last Saturday our member Olga Klanchar gave birth to a fine baby boy. The proud parents have named him Robert John. Sister Klanchar is the daughter of Sylvia Milavec, who now has five grandchildren, and the granddaughter of Jennie Stefancic, who is a great-grandmother 13 times.

Sister Mary Iskra and husband are enjoying a tour of the western part of the United States. We received a post

In the area known as central Cermak in Chicago where our S.W.U. Home Office is located, a number of prominent citizens were awarded community service citations for their work in the community recently, by the Central Cermak Community Council. Among those awarded the coveted scrolls were our S.W.U. Supreme Secretary, Mrs. Albina Novak and Mrs. Lillian Duller, a member of Br. No. 2 and niece of Mrs. Mary Lenich of Eveleth. Mrs. Novak received her award for helping so many new Americans acclimatize to a new way of life in the new homeland and her sponsoring of many new citizenships. Mrs. Duller was given recognition for her work as a local Girl Scout leader for 20 years and for her successful chairmanships of many charitable drives. Our congratulations to them and wishes for their continuance of the good work which has gained for them and for our organization the pride of the community.

(Editor)

card from Sister Iskra telling of her enjoyable visit to Disneyland.

Celebrating their birthdays in September are our following members and we wish them all a Happy Birthday: Angela Arko, Rose Fajdigo, Mary Jernejcic, Marie Kebe, Angela Kern, Rose Klemencic, Mary Kovacich, Mary Ludvik, Mary Mandich, Mary Novinc, Ann Ogrin, Frances Opara, Mary Pirk, Frances Plut, Margaret Pugel, Caroline Ratzman, Anna Rozman, Mary Sada, Dorothy Simens, Julia Strnad, Mary Sustarsic, Marie Lunka, Rose Sajovec, Mary Globokar, Anna Novak, Mary Pecek, Doris Andolek, and Frances Schenk. **Pauline Cesar, Sec'y.**

No. 20, Joliet, Ill. — The Adamich family mourns the loss of their husband and father, John Adamich, who passed away at the age of 77 years after a few months' illness. He was born in Slovenia, and came here 53 years ago. He was employed at the Gas plant and was retired in 1946. He had been very active in fraternal work and in the parish and was the secretary of St. Peter and Paul Society for a number of years. He is survived by his widow, who is our member, Mrs. Anna Adamich, two daughters, Sister Mary Cherubin and Sister Mary Cecilia, O.S.F., from Mount Assisi in Lemont. He is also survived by five sons, the Rev. Albert Adamich who is assistant pastor at St. Mary of God church in Waukegan, also John J., Henry, Raymond and Walter all in Joliet, also six grandchildren, one brother, Leo in Joliet, and Frank in Slovenia and many other relatives.

Mr. Adamich was very well known here in Joliet. At this time we express sincere sympathy to the bereaved and may he rest in peace.

Vacation time will soon be over and after a 3-month rest we are ready again to meet the members at our next meeting on Sept. 21. By this time, all of our members who visited Yugoslavia in the meantime will be back home again. We are inviting all of you members to attend next meeting and hear travelers report about their experience in Europe. I am sure it will be delightful to hear all they have to tell us. So be sure to come to this meeting to welcome and greet them back again and after hearing them, perhaps you will be next in making plans to visit your homeland.

We wish all our members who are ill a speedy recovery. If there is any one in the hospital, kindly inform the secretary and we shall visit her.

Just a little reminder. All of you who are in arrears with dues, kindly come to this meeting and take care of it. It is much easier for you to pay a few months at a time than a year or two in arrears.

Will be seeing you Sept. 21st at our regular meeting place.

Josephine Erjavec

No. 21, Cleveland, Ohio.—Here, I am again, just writing a few lines. Vacation time has made us lose touch with each other. In spite of a heavy rain that night and the absence of our Pres., Mary Ann Hosta we had a nice time at our last meeting and celebrated the birthdays of Marie Hosta, and (belated) of Cecilia Brodnik. Happy birthday to both of you fine people! The hostess served delicious cake and coffee.

On vacation: Pres. Mary Ann Hosta spending two weeks camping with her family in Detroit, Mich. Have a nice time and a wonderful safe one.

Mrs. Frances Kave, our wonderful reporter which no one could take her place, left for Europe July 23. She will tour Rome, Lourdes, France, Italy, Austria, Slovenia, and Dalmatia. We wish her a pleasant journey and a safe return. Bring back unforgettable memories. Her family had a farewell party, which was a great surprise to her.

Back home from a two week vacation in Pamli, Fla., Cecilia Brodnik, son Steve and daughter-in-law Bea had a enjoyable trip.

Congratulations to Joan Fahey on the birth of a son Patrick last month and to Mrs. Frances Blatnik, grandma again, when the stork left a girl at the home of her son, Mr. and Mrs. B. Blatnik. Our best wishes to the family.

We also extend a warm welcome to

WINS FOUR-YEAR GRANT



Raymond F. Baumbich, son of Mrs. Victoria Baumbich and grandson of Mrs. Mary Hrovat, both members of Branch 15, Newburgh, Ohio, was the recipient of a 4 year scholarship to Dayton University in Ohio. Congratulations to the young scholar.

our junior members Patrick Fahey and Judy Pauza.

Send cards to those who are ill: Anna Augustine, Antoinette Widovick, Ivana Zalar.

Our usual wishes are extended to all ladies celebrating their birthdays and anniversaries this month. May they have many more.

Stella Dancull, Sec'y.

No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club.—Our city observed the Centennial as "Roaring Stoney Days" which was a big success as thousands attended the 4-day celebration. Our Mayor, Dr. J.P. Grahek, was elected King Ely V and reigned over the event. Miss Shirley Klun was named Queen Ely V. Other members of the Queen's Court were Mary Lou Skull, Clarene Call, Sandy Simmonik and Judy Larson. They all rode on a beautiful float on the Centennial parade.

We also entered a float, completely decorated, at the Semer's Park. A 500 lb. steer was barbecued there, donated by Zupancich Bros. A capacity crowd ate the delicious sandwiches. A pony, (Chico) was won by Victor Veranth, who sold the booster buttons.

Our Dawn Club Outing was held on Aug. 6th at the summer home of Mr. & Mrs. Frank Pucel. It was Pot-luck, with a tasty variety brought by the members. One hardly knew where to start—there was such an array! But, we surely did a complete job—and forgot all about any diets.

After we finished, we went out to

the lake to swim, play horse shoes or just walk off some of that dinner! It was a very good turn-out and we hope that it will continue during the fall when we begin having monthly meetings again. Members, keep posted on the happenings of our Club, and see us every month!

We will be serving a dinner on Sept. 4th at 6:30 p.m. for the Catholic Council Ladies at the parish hall. The plans were to be discussed at a special meeting, Aug. 13th.

Lunch committee for September will be Mesdames, Mary Skradski, Mary Knapp, Florence Markovich, Barbara Rosandich and Rose Pucel. The meeting will be on Sept. 17th at the Yugoslav National Home, 7:30 p.m.

A speedy recovery to all who are ill.
Ann Rowe, Reporter

No. 24, La Salle, Ill.—Bowling season is here again, and since this is a sport for all—the young and old, we'd like to have teams bowling regularly all through the season. We will bowl at the Palor Alleys on Friday nights at 7 p.m. Joe Sherman has promised to do all he can to help the new bowlers, so you have nothing to worry about if you haven't bowled before and wish to start now. Call me at 6196 for all information, and I will be very happy to give the complete details. When the next tournament comes around, we hope to have a grand participation. See you at the alleys, Sept. 5th at 7.

Ann Pelko

No. 32, Euclid, Ohio.—Summer is coming to an end and soon October will be here when we will celebrate our 24th anniversary right after the meeting. You are all invited to be present, and somebody will be lucky too. We also are going to celebrate the birthdays.

Hoping to see you there.

F. Perme, Reporter

No. 40 Lorain, Ohio.—News item: Gerald F. Mudrock, son of Mr. and Mrs. George Mudrock, 1964 E. 36th St., received a bachelor of Civil Engineering degree from the University of Detroit at its 75th Annual Commencement exercises. Gerald's mother and also his grandmother Mary Baraga are members of our branch. Congratulations Gerald, and keep up the good work.

Best wishes to all our members.

Angela Kozjan, Sec'y.

No. 45, Portland, Ore.—A reminder to all members to attend our Sept. 2 meeting. It is an important one because we have to discuss our Nov. 6th Bazaar. We hope that everyone is doing her part in making things and saving items for the prizes. Remember, this bazaar is to raise money for our own treasury, so we hope everyone will try to make it a huge success.

Thanks to those who have been so

Introducing Our Newly-Elected S.W.U. Officers . . .

Everyone likes to meet new friends, especially if they are in some way connected with the things we know and love. In the case of our Union, we have several new Supreme Officers to present to you and this is the first in a series of such pictorial introductions. And, may we add a sincere welcome to them and a fervent wish that their work as leaders of S.W.U. will bear abundant fruit.



Mrs. Ann Podgorssek

Mrs. Ann Podgorssek

Newly-elected Supreme Trustee, from Branch 33, Duluth, Minn., is an active officer and chairman of many Union functions. Mrs. Podgorssek represents her grand state well, and is the only new member of the Board of Directors elected at the last convention. Congratulations!

* * *

Mrs. Christine Menart



Mrs. Menart takes her responsibility as the new Juvenile Director very seriously and she will be an important leader of our junior activities in the next few years. She is the secretary of Branch 7 in Forest City, Pa.,

with over 200 juniors. All the luck to her!

Mrs. Mary Muller



Our new State President of Illinois-Indiana is a very worthy officer of her local Branch #2, Chicago, and has a sincere message for all members.

* * *

It was my privilege to attend the convention held by the S.W.U. in Milwaukee this year as a delegate from Branch No. 2.

Since this was my first convention, I observed all I could and learned many things. The charming ladies from all over the country were a pleasure to meet and chat with.

I was very happy in the thought that the ladies of the assembly considered me capable enough to be chosen as State President of the Illinois-Indiana branches. I will carry out my duties with that thought in mind.

During my association with S.W.U., it has been my constant effort to promote fraternity among the women in our community. Rest assured that I will do my utmost towards the same goal in the future.

Mary Muller

conscientious about keeping their dues payments up-to-date. Keep it up!

It's wonderful to hear about the summer vacations some of our members have been enjoying. Come to the meetings and tell us all about your vacations and the places you have seen!

Our deepest sympathy to all who have lost loved ones.

Hope to see a lot of you at the meeting, Sept. 2nd. God bless you all.

Violet Fazio, Sec'y.

No. 52, Kitzville Loc., Minn. — Vacation time is over and yours truly is back on the job again. We are very sorry that we have to report the death of our most honorable member, sister Helen "Russ" Pakish, age 85, on Aug. 2, 1958. We would like to take this time to express our deepest sympathy to the family. May this sincere expression of heartfelt sympathy help to comfort and sustain all of you in your hour of sorrow. We would like you to know that we all feel the pain of those loss of your dearly beloved wife, mother, grandmother and great-grandmother, sister Helen, "Russ" Pakish. We all pray that her soul and all souls of our faithful departed, through the mercy of God rest in peace.

Our meeting was held Aug. 6 at the Little Grove. Leading us in prayer, our president, sister Josephine Oswald

opened the meeting. Discussions took place on the S.W.U. day which is held every year in Minnesota. This year Duluth will host a big banquet. Mass will be at 10:30. Tickets for the banquet are \$2.00. A chartered bus will leave Kitzville and we hope that you will all be able to attend. We can assure that you will have a wonderful time. We were also asked to pick a candidate for "Minnesota mother" from our branch for this year. We have selected sister Angeline Hrovat as the Mother of our branch.

The saddest part of the meeting was when prayers were offered for the repose of the soul of dearly beloved, departed and honorable member sister, Helen Pakish. Thus our meeting closed with prayer.

Our social of the evening then took place at which time sisters: Julia Mancuso, Dorothy Russo and Alberta Russo served a delightful lunch.

Games were played and honors going out to sisters: Margaret Kochevar, Connie Lucente, Mary Musich, Angeline Russ, Celia Palitano, Josephine Palitano, Mildred Barbatto, and Angeline Hrovat. Thus ended a delightful evening.

And to our sick member, sister, Agnes Ribich, who was convalescing at the Hibbing General Hospital and also to all who are sick, we wish Gods-speed to a rapid recovery and

we will be waiting to see you all at our next meeting which will be held at the Little Grove on Sept. 3rd.

May God bless you all and keep you all in the best of health until we meet again.

Gertrude Kochevar, Reporter

No. 57, Niles, Ohio. — The meeting for the month of July was held at Secretary Mary Macek's pavilion with a wonderful attendance. A very interesting demonstration of the products made by the Dutchmaid Co. were displayed. This included lingerie and other wearing apparel. To conclude the evening, a very delicious lunch was served by Vera Halko, Mary Molar and Frances Jerina. Our meeting for August was held at the home of Jennie Logar with a very nice turnout.

As July was vacationing time for many of us, some of our members spent their vacations in Canada, namely, Jo and Bill Perusek, Barb and Bill Umeck and family, and yours truly, Frances and Stan Hribar and daughter, Barbara. I must say we had an enjoyable time at Wasaga Beach, Ontario, Canada and Niagara Falls, New York.

We want to congratulate 16 year old George Matejko, son of Mr. and Mrs. George Matejko for winning 1st prize as owner of the grand champion 4-H steer. This was held at the Trumbull

County Fair in Warren, Ohio recently. He also won first place in the tractor rodeo compete in the Ohio State Fair in Columbus, Ohio. Here's hoping you win top honors there, George!

To all those looking for a good time, the SNPJ lodges of the Eastern Ohio and Western Pennsylvania Federation and the Golden Eagles lodge of Girard are having a "Grape Festival" dance to be held Sept. 14th at the Croatian Center picnic grounds located on Smith-Stewart Rd. off route 90 near Vienna. There will be group singing and dancing in the real traditional Slovenian style. The program will begin at 3:00 in the afternoon. Dancing will be to Joe Umeck's orchestra.

Don't forget ladies, the meeting for the month of Sept. will be held at Louise Matejko's farm. See you there.

Frances Hribar, Reporter

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio. — There were no meetings during the months of July and August so there is no business news to report. I would like to remind the ladies that those who are in arrears with their dues should please contact Louise Epley.

Congratulations to Mr. and Mrs. Russel Bartholemew who celebrated their 25th wedding anniversary.

Congratulations are also due to one of our past presidents, Ann Yane, on the birth of her first grandchild. Daughter, Gloria, had a baby boy. Good luck to mother and new baby.

We are unhappy to report that several of our members are sick. Mrs. Rivacheck is on Huron Rd. Hospital recovering from surgery and my mother, Mrs. Frances Kainec has spent several weeks in Suburban Hospital. Best wishes for a speedy recovery to both of you.

Also wishes for a speedy recovery to Joe Bradac, husband of member Min Bradac, who is also hospitalized.

Our deepest sympathy is extended to Mary Pelc, whose husband was killed in an automobile accident. We offer our condolences to the family.

We hope everyone has been enjoying their summer vacations and to those members who are celebrating birthdays and anniversaries we wish the best of health and happiness.

Rosemary Mauer, Reporter

No. 74, Ambridge, Pa.—Cool weather will be with us before we know it, and still we are enjoying the late summer outdoors.

Our deepest sympathy to our sister, Mary Grandovia, on the loss of her husband in the month of June. Also, our sympathy to the sons and daughters of this family. May the perpetual light shine on him forever.

And, good news in the home of our sister, Dorothy Raso of Baden. The stork left a bundle, so, congratulations to Mr. & Mrs. Al Raso!

Best wishes to Frances Gorup who

FIRST ENGLISH EDITOR OF ZARJA RENOWNED DOCTOR

When the first issues of our beloved monthly ZARJA, came into existence, some thirty years ago, the help and suggestions of her daughter were asked by the editor, Mrs. Julia Gottlieb, who as the first Supreme Secretary of the S.W.U. also took upon herself the duties of compiling the new organization's publication. Young Miss Gottlieb had the background and interest for it, because as a rather studious girl, she was willing to write articles and keep up to date on the fashions, local and national news items and fraternal goings-on among the branches. And, also, she had the inspiration of her mother and father who were active in all phases of cultural life in the Slovenian settlement in Chicago. But the life intended for this young person was not to lie in the realm of journalism, for she had the spirit and fortitude to succeed in becoming a fine doctor.

The person who knows her story best and most completely is Dr. Mary's father, Mr. John Gottlieb, now retired, the former editor of "Novi Svet" and long-time businessman in Chicago. He often tells of those times and refers to those early years, when she sat by the kitchen table, burning the midnight oil, and studying volumes and volumes of medical books, while mother asked questions of her concerning the little magazine and what she could write to make it more interesting. Perhaps it seems very inconsequential now, in the light of the career she has had since; but, Dr. Mary's work and interest in her mother's "paper" was the foundation of today's enlarged edition which is considered by most members as a very fine and strong voice of S.W.U.

So, now, living not more than 30 miles from the birthplace of ZARJA, is Dr. Mary Breme, loved and respected as the valorous woman doctor of



Dr. Mary Breme

Warrenville, Ill. She has gained that reputation by being hardworking and conscientious as a physician and sympathetic as a woman. She lives with her 15 year old daughter, Mary Ellen, near the Warrenville Clinic, built as "a monument to a doctor's tireless care for her patients and to Warrenville's response to that care." This took place in 1950, after her practice became too large for the little office she rented in town. At the clinic, Dr. Mary takes care of all kinds of patients and earns their love by being dedicated to her profession.

Her life story was printed some months ago in their local newspaper and there she is quoted as a "woman who has known disappointment but has learned the secret of living above it." We salute her and offer sincere good wishes, for continuing in her outstanding humanitarian work.

C. L.

graduated from Ambridge High School with high honors. She is a member of our branch.

Happy Birthday to all celebrants—as well as to all celebrating anniversaries. We wish you health and happiness. To all on the sick list, a speedy recovery.

Mary Habich, Pres.

No. 92, Crested Butte, Colo. — Hello everyone! Our meetings have not been too well attended this summer. We hope everyone will be coming out soon.

Our visiting priest makes it very nice for us and we are able to attend daily Mass.

It has been a very dry summer, even the creek is very low and it has been warmer than usual.

In July, Margaret Malensek and

Frances Greenfield were hostesses and in August, Josephine Somrok and Frances Pogorelz served. At both meetings Mrs. Krizmanich was our guest. God bless you all.

Helen Cobal, Reporter

No. 95, So. Chicago, Ill. — It's been some time since you have had any news of our branch. First of all, thanks to all members and good friends who in their kindness and thoughtfulness, remembered me during my recent stay in the hospital. The old saying "A friend in need is a friend indeed" was very true for me.

We wish to extend good wishes and happiness to Cathleen Kahn (affectionately known as a Babby) who became the bride of Charles Tood on Aug. 2nd. We all know brides are beautiful, but in this case the bride's

mother and father, Mary and Arnold Kahn, also rated "oohs and aahs", by being a most handsome looking couple.

On Sept. 10th, a Fashion Show will be held at the Croatian Hall on 96th and Commercial for the benefit of our very dear member, Georgia Gasper, who has had more than her share of illness and misfortune. We are hoping to see all our members at the show, and tickets are available through Evelyn Ashenbrenner, 9627 Exchange Ave., at one dollar. Of course, you may get tickets at the hall on that evening.

Even though many of our members are away on vacations, our attendance at the last meeting was very good. After our business meeting, refreshments were served and we honored our birthday members for August with a song and wish. They were: Martha Brezic, Mathilda Martin, Ann Nagoda, Mildred Poropat and Ella Nosich. Thanks to our hostesses, Sylvia Werner and Ann Granich.

See you at the next meeting — as always — on the first Wednesday of the month. Louise Dichele, Sec'y.

No. 95, So. Chicago, Ill. — On Aug. 16th, a junior member of our branch received her black veil as a full-pledged new nun, Sister Mary Jane Frances, the former Elizabeth Ann Pazanin, better known as Betty Ann to her many friends from Sacred Heart church. She is now under the wing of Sister M. Cecelia, head mistress and beloved nun and former principal of Sacred Heart School where Betty Ann had her first four



for
fast
dishes

take "quickie" recipes from the famous cookbook

WOMAN'S GLORY - THE KITCHEN

The second revised edition contains 700 selected recipes, which include domestic and foreign foods.

Send your order for a postpaid copy at \$2.25 each to:

ALBINA NOVAK,
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

years of schooling. The new Sister M. Jane Frances will major in music and fine arts, a fact that her dad, Frank Pazanin, and mother, Martha, brother, John and sister, Rose Marie, are very proud of.

Sister M. Jane Frances was enrolled in Branch No. 95 when she was only 4½ years old and this month she will be celebrating her 19th birthday, on the 28th of Sept. God bless you, and keep you on your journey of good deeds and kindness for all time, Sister! With love, your mother,
Martha Pazanin

Helpful Hints

- Ordinary table salt rubbed on tea stains on china cups will remove the stains. Mixed soda and salt also will do the trick.
- When grease or milk has spilled on a hot stove, sprinkle with salt to remove the odor of burning.
- Peel onions under water and they will not irritate the eyes.
- Keep the sole plate of your iron clean. Occasionally wipe it with a damp cloth when it is barely warm. If there are brown stains, take them off with a mild scouring powder and a damp cloth.
- Wide lamp shades spread light well. A white-lined shade is more efficient and provides more light than any other type.
- It is difficult to pound small tacks into corners. If you force the tacks through small pieces of paper, and hold the paper instead of the tack, you won't have bruised fingernails.
- For waxing a game room floor for dancing, it is best to use a special dance wax for most satisfactory results.
- You can change your table color scheme often by dipping your present table cloths and napkins into a home-dye bath. Use an all-fabric dye for the purpose.
- Rubbing the hands with bacon grease will take off paint easily, and the bacon grease can be washed off quickly. Much better than using turpentine with its resulting odor.
- When making buttonholes on thin material, dampen the area with soap, let it dry before cutting, and the threads will stay in place.
- When you are pressing seams, use a toothbrush to open and dampen each seam in one operation. Follow along with the iron, pressing the seam flat.
- When you wash your windows, use a small, bottle-washing brush to pick up dust from the corners of the window pane molding.
- A dirty dust mop will not clean. Wash it frequently in hot, soapy water, using several fresh suds if needed. Rinse, shake until fluffy, and hang to dry.
- If you have been peeling onions and company comes, rub a little dry mustard on your hands, then rinse it off. It will destroy the odor.
- If you have been eating onions, swallow a cup of strong coffee.
- To remove stains of tea and chocolate — sprinkle with borax and soak in warm water and wash in warm soapy water.
- Save the good sections of silicone ironing-board covers to use as scorch-proof covers for oven mitts and barbecue mitts. Good, too, as new cover for iron rest.

THEY ALL GOT VACCINE EXCEPT DAD...



**DON'T TAKE A CHANCE...
TAKE YOUR POLIO SHOTS!**

THE NATIONAL FOUNDATION FOR INFANTILE PARALYSIS

ZAPISNIK 11. REDNE KONVENCIJE SŽZ

od 18. do 21. maja 1958 v Milwaukee, Wis.

Enajsto redno konvencijo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki, ki se je vršila v hotelu Wisconsin v Milwaukee, Wis., je otvorila in pozdravila gl. predsednica Josephine Livek ob navzočnosti 63 delegatk, ene častne delegatke in 13 glavnih odbornic, kakor je poročal poverilni odbor. Isti odbor je tudi priporočal, da naj ima častna delegatka iste pravice kot redne delegatke. Predlog je bil sprejet. Otvoritveno molitev je opravil Rev. Klavdij Okorn, O.F.M., župnik cerkve sv. Janeza Ev. Gl. tajnica Albina Novak je nato izklicala imena delegatk in odbornic. Direktorica mladinskih aktivnosti Mary Theodore, iz Minnesote, je bila odsotna radi bolezni. Zapisničarici konvencije sta glavna tajnica Albina Novak in urednica Corinne Leskovar, ki bosta sestavili zapisnik, ga razmnožili in ga dnevno razdelili.

Konvencije so se udeležile sledeče glavne odbornice: Marie Prislant, ustanoviteljica; Josephine Livek, predsednica; Frances Globokar, prva podpredsednica; Albina Novak, tajnica; Josephine Zeleznikar, blagajničarka; nadzornice: Mary Otonicar, Katie Triller in Josephine Sumic; Elizabeth Zefran, direktorica ženskih aktivnosti; Corinne Leskovar, urednica; podpredsednice: Anna Pachak, Mary Tomsic in Frances Plesko. Častna delegatka je Barbara Kramer, iz San Franciscas, Kalifornija.

Imena delegatk in podružnic, katere so bile zastopane, so bila objavljena v angleškem zapisniku konvencije.

Zbornica izreče čestitke gostiteljicam konvencije in konvenčnemu pripravljalnemu odboru, odbornicam podr. št. 12 in 43 v Milwaukee in št. 17 v West Allis-u, Wis.: Frances Plesko, Rose Kraemer, Josephine Schlossar, Marie Floryan, Frances Piwoni in Mary Mezmarich. Konvencija je bila zelo počaščena s pristrčnim sprejemom v Milwaukee v nedeljo, 18. maja, in smatra ta dan kot spomina vreden dogodek. Program, ki je vključeval slovesno sv. mašo, katero je daroval Rev. Okorn v cerkvi sv. Janeza Ev., konvenčni banket in konvenčno prireditev — vse to je napravljalo slavnostno razpoloženje. Zbornica čestita cerkvenemu zboru in dirigentu, igralcem in nastopajočim pri sporedu, in vsem, ki so prireditev omogočili. Posebej so se spomnile lepega in pomembnega prizora v spomin umrlih članicam. Velika udeležba na banketu je bila v resnici veličastna demonstracija članic, podružnic v Milwaukee in West Allis-u in vseh prijateljev SŽZ v Milwaukee. Srčna hvala vsem!

Predsednica izkliče imena raznih konvenčnih odborov, ki bodo zborovali v času konvenčnih dni in podali zbornici svoja poročila. Odbor za poverilnice, ki je podal svoja poročila že poprej, sestavljajo sledeče delegatke: Mary Camloh, št. 10, preds.; Ann B. Satovich, št. 56, tajnica; Anna Zaverl, št. 1; Antonia Klune, št. 3; Jennie Pugely, št. 47.

Rediteljci: Prvi dan — Antonia Tanko, št. 50; Anna Grahek, št. 12.

Odbor za pozdrave: Antoinette Tanko, št. 50, preds.; Anna Grahek, št. 12; Rose Kraemer, št. 43; Stella Dancull, št. 21; Rose Rodic, št. 15; Angela Virant, št. 25; Mary Snezic, št. 67; Anne B. Satovich, št. 56.

Odbor za resolucije: Pauline Stampfel, št. 25, preds.; Frances Simonich, št. 3; Veronica Kolenko, št. 2; Christine Menart, št. 7; Jeanette Killoran, št. 6; Dorothy Sternisha, št. 25.

Mladinski odbor: Elizabeth Zefran, št. 2, preds.; Josephine Sumic, št. 20; Mary Kovac, št. 63.

Odbor za volitve: Mary Otonicar, št. 25, preds.; Theresa Lozier, št. 55, tajnica; Rose Racher, št. 54; Rose Scoff, št. 13; Mary Lenich, št. 19; Anna Trdan, št. 38; Frances Gaspich, št. 20; Mary Dreshar, št. 31; Frances Nemeth, št. 89.

Odbor za pravila: Marie Prislant, št. 1, preds.; Josephine Schlossar, št. 17; Anna Yakich, št. 15; Antonia Bayt, št. 5; Mary Iskra, št. 14; Molly Remec, št. 99.

Odbor za plače in dnevnice: Ella Starin, št. 41, preds.; Angela Strukel, št. 24; Mary Markezich, št. 95; Antonia Kastelec, št. 64; Ann L. Springer, št. 16; Jacobina Nemarnik, št. 45; Anne Podgorsek, št. 33; Mary Muller, št. 2.

Predsednica predlaga za duhovnega svetovalca Rev. Klavdija Okorn, O.F.M., ki je bil od delegatk soglasno izvoljen.

A. Satovich stavi predlog, ki je podpiran, da tajnica povabi Zvezinega aktuarja Mr. Carla A. Tiffany, da pride na zborovanje v torek.

Predsednica pozove glavne odbornice, da podajo poročila.

Glavna tajnica Albina Novak je dodatno k svojemu konvenčnemu poročilu, ki je bilo objavljeno v majski številki Zarje, povdarila več važnejših točk, kakor važnost novih idej in delavnosti pri Zvezi, kar naj da pogum novim članicam za pristop; sledi pojasnilo glede primanjkljaja v razredu A smrtninskega sklada, h kateremu predlaga, da konvencija najde pomoč temu problemu s tem, da poveča ta sklad z zvišanjem prispevka v razredu A. Oba druga razreda, B in mladinski, sta nadsolventna, kar pomeni lepo bodočnost zanju. Tajnica prav tako svetuje, da bi se za mladino moglo več storiti, z uporabo mladinskega fonda kot podlaga, če bo preostali sklad razreda A solventen. Nadalje tudi ni vprašanje, ali je važno sprejeti povišanje asesmenta, če hoče Zveza nadalje delovati v skladu z določbami Zavarovalniškega urada države Illinois. Tajnica omenja tudi potrebni oddih v mesecih avgustu in septembru. (Gl. tajnica vseh zadnjih treh let ni imela nikakih počitnic in v tej dobi je bilo več kot za dva meseca nadurnega dela. —Op. ur.)

Poročilo sprejeto.

Tajnica Finančnega odbora, Marie Prislant, kot domačka izreče dobrodošlico zbornici, ki se je zbrala v državi Wisconsin in v konvenčnemu mestu Milwaukee.

(V zadnji številki Zarje je bilo objavljeno podrobno poročilo o naložbah Zvezinega premoženja in njenem upravljanju.) Sledi poročilo, kakor je bilo podano na konvenciji.

POROČILO TAJNICE FINANČNEGA ODBORA IN PREDSEDNICE ŠOLNINSKEGA IN DOBRODELNEGA SKLADA

Glavnemu odboru Slovenske Ženske Zveze in delegatkam enajste redne konvencije podajem sledeče poročilo:

Ker vsakih šest mesecev odboru direktoric predložim natančne podatke o posameznih investicijah, kar je objavljeno v zapisniku, katerega čita, ali bi ga morala čitati vsaka članica, ki se za Zvezino poslovanje zanima, tukaj posameznih vložb ne bom navajala, pač pa bom navedla le skupne številke o naloženem premoženju.

Moje poročilo zadnji konvenciji se je končalo s 1. januarjem 1955. Današnje poročilo bo toraj obsegalo dobo od 1. januarja 1955 do 31. marca 1958. V tem času so dozoreli vladni bondi serije F in G v vrednosti \$85,000.00. To vsoto in pa prebitok od Zvezinega poslovanja sem investirala sledeče:

\$66,640.00	v vladne zakladniške obveznice;
30,000.00	v državne bonde;
50,000.00	v hranilnice in posojilnice;
3,000.00	v hranilno vlogo.

Skupne investicije od zadnje konvencije znašajo \$149,640.00.

Kje in kako je naloženo Zvezino premoženje, sem natančno navedla v mojem angleškem poročilu, ki je tiskano, in je vsaka izmed vas prejela eno kopijo. Teh podatkov toraj ne bom tukaj ponavljala. Omenim naj le, da je Zvezino premoženje 31. marca 1958 bilo naloženo takole:

V hranilnicah in posojilnicah \$235.000.00; v vladnih bonidih \$100.261.88; v državnih bonidih \$37.775.50; na hranilni vlogi \$3.129.52. Posestvo, oziroma Zvezin dom in hiša v namenu je točasno ocenjeno na \$13.172.60. Čekovni račun znaša \$5.162.86.

Skupno Zvezino premoženje 31. marca 1958 znaša \$394.502.36.

Od zadnje konvencije do 31. marca je Zveza prejela za obresti \$47.174.27. Ves ta denar je bil — po naročilu zadnje konvencije — pripisan stroškovnemu skladu. Če bi ne bilo tako lepih obresti, bi Zarje ne mogli izdajati, ker stroški za list daleč presegajo za ZARJO vplačano mesečino.

Obresti od Zvezinih vložb znašajo povprečno 3.25 odstotkov, kar je za naše vrste organizacijo lepa vsota. V prvi vrsti namreč pazim na varnost vložb, potem šele na visokost obresti. — Vse naše vložbe v posojilnicah so garantirane. Državni bondi nosijo garancijo posameznih držav. Obveznice naše Ameriške vlade pa so — kot denar v žepu. Državni pregledovalci se vsakokrat zelo pohvalno izrazijo o naših vložbah.

Poleg investiranja denarja ter uprave Šolninskega in Dobrodelnega sklada, s katerim je dovolj dela, sem sestavila tudi tabelo za vse Zvezine sklade, namreč za razred A, B, mladinski in stroškovni sklad od 1. julija 1952 do 31. marca 1956. Da se izognem ponavljanju obstoja teh skladov, ne bom tukaj navajala, niti ne bom omenjala imen hranilnic in posojilnic, kjer ima Zveza naložen denar, ker je vse to bilo točno navedeno v poročilu glavne tajnice, ki ste ga lahko čitale v majniški izdaji ZARJE. Podala pa bom nekaj zanimivih podatkov iz zgodovine naše Zveze.

Odkar Zveza posluje, to je od 1. januarja 1927 do 31. marca 1958 smo za obresti prejele \$119.260.55. Kajne, ogromna vsota! V tem času je umrlo 2459 članic, za katere je izplačana smrtnina znašala \$246.518.00. Tudi ogromna vsota! Ako bi vsaka članica spadala k Zvezi vseh 30 let obstoja, bi smrtninskega asesment vplačala komaj \$63.00. Sorodniki so ob njeni smrti prejeli \$100.00. Smrtninski asesment je namreč bil prvih 15 let po 15 centov na mesec, zadnjih 15 let pa 20 centov mesečno. To je za razred A. To omenjam radi tega, ker večkrat slišimo tožbo, koliko je ta ali ona članica že vplačala v Zvezino blagajno. Smrtninski asesment je samo 20 centov na mesec, ostali asesment gre za ZARJO in kritje poslovanja.

ŠOLNINSKI SKLAD

Preostanek 1. januarja 1955	\$7,727.46
Dohodki	1,301.19
	Skupno.....\$9,028.65
Stroški	1,454.16
Preostanek 31. marca 1958	\$7,574.49

Natančni dohodki in stroški Šolninskega sklada ter kje je naloženo premoženje istega, je navedeno v mojem angleškem poročilu, ki ga imate pred seboj.

Odkar posluje Šolninski sklad, je bilo s šolnino odlikovanih dvanajst učencev, ki so prejeli \$3.400.00. Nekateri učenci so namreč šolnino prejeli večkrat zaporedoma.

Med našimi šolskimi odlikovanci imamo šest učiteljev, dva zdravnika, eno bolničarko, dva računski izvedenca, en študent se pripravlja za duhovski stan. Vsem tem je naša Zveza vsaj nekoliko pomogla doseči njih cilj. Našemu članstvu mora to biti v zadoščenje!

DOBRODELNI SKLAD

Preostanek 1. januarja 1955	\$ 920.78
Dohodki	616.29
	Skupno\$1,537.07
Stroški	1,537.07
Preostanek 31. marca 1958	—

Natančni dohodki in stroški Dobrodelnega sklada so bili poročani v aprilovi Zarji in so navedeni v mojem angleškem poročilu. Dobrodelni sklad je bil izčrpan popolnoma 31. marca 1957. Pred kratkim je podružnica št. 84 v New Yorku poslala \$10.00 To je vse, kar se v tem skladu točasno nahaja.

Ker je Zvezin Dobrodelni sklad zdaj izčrpan popolnoma, bom podala poročilo od začetka do danes:

Dobrodelni sklad je pričel poslovati v jeseni leta 1949. V skladu se je takrat nahajalo \$5,000.00. Dobrodelnost tega sklada je sledeča:

Na prošnjo nekaterih župnikov v Sloveniji, so jim bile poslane šolske potrebščine za revne otroke. Poleg šolskih potrebščin so paketi vsebovali tudi mleko v prahu, milo, čokolado in razne drobnarije. Teh paketov je bilo 32 v vrednosti \$610.80.

Revnim družinam, ki so nas prosile pomoči, je bilo poslano 10,400 funtov moke in raznih konzerv, v vrednosti \$2,228.20. Potrebščine so bile poslane v sledeče kraje:

Hinje, Mengeš, Črnomelj, Slatina-Radenci, Idrija, Ribnica, Škofja Loka, Novo mesto, Frankolovo, Rečica, Preserje, Gorica, Maribor, Celje, Velenje, Škale, Šoštanj, Vipava, Ljutomer, Šmartno, Nova Štifta, Žužemberk, Ljubljana, Hoče pri Mariboru, Št. Janž na Dravskem polju, Vojnik, Litija, Ljubija, Št. Janž, Podhom, Grušovlje, Škocjan, Mirna peč, Št. Jernej, Loški potok, Solčava, Nazarje, Trbovlje, Slov. Bistrica, Bočna, Podgradje, Letuše, Železniki.

Šivalni stroji so bili poslani sledečim šolam:

Nižja gimnazija v Mirni pri Gorici; Nižja gimnazija v Vinici pri Črnomlju; Ljudska šola v Rečici ob Savinji; Zavod za slepo in pohabljenost v Ljubljani.

Elektrolux kuhinjski stroj je bil dostavljen Otroški bolnišnici v Ljubljani; epidiaskop je prejela šola v Ribnici; magnetofon (Revère Recorder) je bil poklonjen Dramatični šoli v Ljubljani. Celjski bolnišnici je bil poslan aparat za raziskavo krvi. Več zdravnikov je prejelo stetoskope ter rabljene znanstvene knjige, dva učenca sta prejela šolninsko podporo, nekateri župniki pa molitvene potrebščine in zdravila.

Ko je leta 1953 bila na obisku v Sloveniji gl. tajnica Albiša Novak, je iz Dobrodelnega sklada razdelila predmete v vsoti \$300.00, in to v sledečih krajih: Ljubljana, Žužemberk, Brezje, Ribnica, Novo mesto, Postojna, Brežice in Sevnica. Skupna vrednost vseh teh stvari znaša \$1,836.00.

Dve konvenciji sta iz Dobrodelnega sklada poklonili \$670.00 od dolge bolezni oslabelim članicam. K nabavi oltarja za Baragov dom v Lemontu je bilo iz Dobrodelnega sklada darovano \$165.00.

Skupna potrošena vsota znaša \$5,510.00. Pet tisoč se je nahajalo v skladu, \$510.00 se pa je v sklad položilo od dobrička prodanih bondov in od obresti v Šolninskem skladu.

Jugoslovanskemu Pomožnemu Odboru, Slovenska sekcija (JPO-SS), ki je zbiral prispevke v pomoč Sloveniji povojni, so Zveza in podružnice darovale \$2,601.25. Posebej so naše podružnice zbrale in na pristojna mesta v Slovenijo odposlale 14,158 funtov obleke, 7,886 funtov hrane, 2,100 funtov raznih stvari v paketih ter 590 parov čevljev. Skupno 24,144 funtov. Samo poštnina od teh stvari je znašala približno tri tisoč dolarjev, kar so pokrile naše dobre podružnice.

Posebna zbirka, ki sem jo vodila za Celjsko bolnišnico, je 31. marca 1958 znašala \$952.66. Za to vsoto so se nabavile za Celjsko bolnišnico sledeče stvari: Aparat za laboratorijske preiskave (Spectrophotometer Unicam S P 600.) Naročilo je izvršila Unicam Instruments LTD v Cambridge, Anglija. Aparat stane \$846.00. X-Ray filmi in fluoroscopic screen so bili naročeni pri E.I. Du Pont de Nemours Co. v Wilmington, Delaware. Cena \$107.00.

Ravnatelj Celjske bolnišnice dr. Jože Flajs, se pristrčno zahvaljuje vsem darovateljem, ki so bolnišnici pripomogli do teh prepotrebni stvari. Toraj skupna pomoč naši rodni domovini Sloveniji od strani Zveze in njenih podružnic znaša preko \$32,000.00.

Slovenska Ženska Zveza je bila v pomoč tudi doma v Ameriki. Slovenskim pogorelcem v Clevelandu je darovala \$500.00. Slovenskim sestram v Lemontu je vsega skupaj poklonila \$3,117.00. Za oltar v Baragovem domu v Lemontu je bilo nabranega \$476.00. Od dolge bolezni oslabelem članicam je bilo poklonjeno \$670.00. Dvanajstim študentom je bila poklonjena šolnina v vsoti \$3,400.00. Med vojno je bilo za Ameriški Rdeči križ nabrano in odposlano \$1,512.00. Skupna Zvezina dobrotelost znaša toraj preko \$42,000.00.

Poleg tega so naše podružnice zelo veliko storile za svoje domače cerkve, šole in druge ustanove. Teh prispevkov ne more nihče pravilno oceniti, našemu članstvu pa so v čast, saj je dobrotelost najlepša vrtilna človeške družbe.

Da, vsaka članica naše organizacije sme biti ponosna na Zvezino poslovanje. Vse to se je dalo doseči le s pomočjo in sodelovanjem naših vrljih članic in naših dobrosrčnih prijateljev. Naj vse skupaj dobri Bog obilo blagoslovi!

Marie Prislant

Poročilo sprejeto.

Blagajničarka Mrs. Josephine Zeleznikar izjavlja, da je bilo njeno pismo poročilo že objavljeno v majski številki Zarje. Nadalje še doda, da je tajnica vestno vršila vse finančne transakcije in da se strinja v celoti z njenim poročilom. Prav tako je na razpolago dodatna naložba v znesku \$3,574.00 od prodaje kuharskih knjig. Svoje poročilo zaključuje s čestitko tajnici Finančnega odbora Mrs. Prislant, za njeno upravljanje investicij.

Poročilo sprejeto.

Predsednica Nadzornega odbora Mrs. Mary Otonicar poroča, da je v triletni poslovni dobi skrbno pregledala vse Zvezine naložbe. Računske knjige tajnice, blagajničarke, tajnice finančnega odbora in urednice, so v najlepšem redu. Izreče čestitke vsem odbornicam k skrbnemu knjigovodstvu in se zahvali Mrs. Prislant za skrbno investiranje Zvezinega denarja.

Poročilo sprejeto.

Druga nadzornica Katie Triller poroča:

Pozdravljene glavne odbornice in delegatke 11. redne konvencije SZZ. Želim in upam, da bo ta konvencija ena najbolj uspešnih in da bo zbornica v lepem redu zaključila konvencijo, ki naj prinese dobre uspehe v korist članstva in Zveze.

V zadnjem letu sem imela čast, da sem se udeležila 30-letnice podružnice v Milwaukee, kakor tudi ko smo šle z gl. odbornicami v Ohio in po Pennsylvaniji, da smo obiskale več podružnic. Udeležile smo se 30-letnic pri podružnicah št. 14 in št. 15. Kako je lepo videti na obiskih, da so vse tako prijazne in vesele.

Udeležila sem se tudi vsakoletnega romanja na Ameriške Brezje.

Kar se tiče naše podružnice, vedno gledam, da je red in tudi napredek, kar je v naši moči. Tudi seje so vabljive, da vse rade pridejo na sejo, in to je dokaz, da so zadovoljne s sejami in Zvezo.

Hvala Mrs. Prislant za interesantne članke, kakor tudi Mrs. Lívек za njene spodbudne članke in tudi Corinne Leskovar za lepo urejeno Zarjo.



V spomin umrlim članicam je po konvenčnem banketu bil prirejen ganljiv prizor s križem in belimi angeljčki. Mr. V. Kralj je recital pesem "Memento mori" in Miss Dolores Ivancich je pela "Gozdič je že zelen". Malokatero oko je ostalo suho.

Upam, da bo zbornica mnogo koristnega ukrenila za članice, vsaj za mladino se bo moralo nekaj vabljivega ukreniti, da bi rajši pristopale. Matere bi se morale zavdati, da me bomo šle, a bo treba novih mladih moči, da bo Zveza napredovala.

Zadnji mesec sem tudi posetila kegljaško tekmo v Chicagi.

Skončujem moje poročilo ter vse iskreno pozdravljam.

Poročilo sprejeto.

Tretja nadzornica Mrs. Josephine Sumic čita svoje poročilo: Glavni odbor SZZ, delegatke, članice in prijateljice! Izrekam pozdrave ob priliki Zvezine konvencije. Srečna sem bila, da sem Vam služila kot glavna odbornica, in sicer v dolžnosti nadzornice. Pregledala sem vse račune, ki so mi bili predloženi in udeležila sem se vsake seje glavnega odbora. Našla sem vse v najlepšem redu. Udeležila sem se aktivnosti pri Zvezi in pri njenih podružnicah, v kolikor mi je bilo mogoče. Kot direktorica Srednje-zapadne kegljaške lige SZZ, sem se udeležila vseh sej in z navdušenjem poročam, da so kegljaški turnirji bili zelo uspešni in prinesli Zvezi velik ugled.

Zaskrbljena sem glede bodočnosti naše Zveze. Izgleda, da smo v nevarnem zastoju — rabimo novih članic. Upam, da bo ta konvencija s pomočjo Vas članic mogla najti odgovora. Moje največje upanje je, da se bomo poslužile mnogih novih in modernih načinov dela, ki prehaja v bratske organizacije. Moj odgovor k tej napovedi je, da naj Zveza pospešuje vabljive programe, da bo vsaka podružnica poživljena z mnogimi razvedrilnimi sporedi in delavnostjo. Vsaka podružnica naj bi postala najbolj aktivna enota v svoji naselbini.

Pozdravljam Zvezine kegljačice, njihove vrste, lige in turnirje, ki so bili vsi zelo uspešni in so prinesli mnogo ugleda in zasluženega priznanja nam vsem. Pozdravljam tudi vse aktivne podružnice in jim čestitam k njihovim prizadevanjem pri pospeševanju delavnosti na različnih poljih.

Moje resne želje so, da bi mi v Milwaukee prišli do sklepov, ki bodo vodili našo Zvezo do najvišjih ciljev in najlepše bodočnosti. Hvala lepa.

Poročilo sprejeto.

Prva podpredsednica Mrs. Frances Globokar: Predsednica, častna predsednica in ustanoviteljica Mrs. Prislant, Rev. Okorn, glavne odbornice in delegatke! Prihodnji dnevi bodo za nas zelo pomembni. Razmotrivati bomo morale, kaj bo najbolje za nas članice in za Zvezo; ne samo za nekaj prihodnjih let, ampak bodimo dalekovidne, da bo naša Zveza še bolj privabljiva tudi takrat, ko bodo naši potomci in njih nasledniki prevzeli vodstvo Zveze.

Čeprav se nam včasih zdi, da so naša podvzvetja prevelika, pomnimo, da je z nami božja ljubezen in vodstvo in obenem imamo tudi za seboj leta trdega dela odbornic in podružnic.

Ob tej priliki izrekam posebno zahvalo tajnici finančnega odbora in častni predsednici in urednici Corinne Leskovar za odlično delo pri Zarji. Glasilo postaja iz meseca v mesec bolj zanimivo. Prosim Boga, da nas blagoslovi in nas nagradi, da bo konvencija prinesla vsega, kar bo v dobrobit vsem članicam in Zvezi. Hvala lepa.

Poročilo sprejeto.

Druga podpredsednica Mrs. Anna Pachak pozdravi zbornico. Njeno poročilo je bilo tudi že objavljeno v Zarji. V dobi dvanajstih let, ko je bila predsednica podr. št. 3 in glavna odbornica, je skušala storiti vse, kar je bilo v njeni moči za dosego Zvezinega napredka. Vedno bo delala za napredek organizacije. Čestita častni predsednici Mary Prislund in urednici Corinne Leskovar ter vsem odbornicam za odlično delo.

Poročilo sprejeto.

Tretja podpredsednica Mrs. Mary Tomsic pozdravi delegatke in se zahvali vsem za sodelovanje, kakor tudi glavnemu odboru, odbornicam in članicam podr. št. 71. Čestita tudi k urejevanju Zarje. Zaradi slabotnega zdravja ji ni bilo mogoče, da bi več storila; vendar bo nadaljevala z delom, kolikor bo v njeni moči za vsestranski napredek Zveze.

Poročilo sprejeto.

Peta podpredsednica Mrs. Frances Plesko poroča:

Prav lepo pozdravljam vse glavne odbornice in delegatke 11. redne konvencije SZZ.

Zelo me veseli, da se vrši konvencija v Milwaukee in pripravljajni odbor bo storil vse, kar je v njegovi moči, da bodo glavne odbornice in delegatke prav zadovoljne in se bodo počutile kakor doma.

Odkar sem predsednica podr. št. 12 in pa kot podpredsednica glavnega odbora, sem delala za korist Zveze, kar je bilo v moji moči. Dobila sem tudi nekaj novih članic in sem tudi zmerom agitirala na sejah, da bi tudi druge kaj novih članic pridobile. Delala sem za korist Zveze in upam še naprej tako delati za napredek naše organizacije.

Želim, da bi konvencija prinesla mnogo uspeha in blagoslova.

Upam, da se bodo delegatke prav dobro počutile v našem lepem mestu, katero je dosti večje, kakor je pa bilo leta 1936, ko je bila Zvezina konvencija v Milwaukee.

Poročilo sprejeto.

Direktorica ženskih aktivnosti Mrs. Elizabeth Zefran poda vzpodbudno naznanilo, ki naj vsem zagotovi novo članstvo potom aktivnih kegljaških programov v vsakem kraju. S pomočjo svojih dopisov v Zarji je poskušala razložiti priljubljene delavnosti njene čikaške podružnice. Priprčana je, da lahko v bodočnosti mnoge koristne zamisli krožijo po posameznih podružnicah ter jim dajo novega zagona.

Poročilo sprejeto.

Urednica Corinne Leskovar izrazi svoje priznanje vsem odbornicam, poročevalkam in članicam za njihovo odkrito priznanje njenega dela v zadnjih treh letih. Povdari razne točke v zvezi z urejevanjem Zarje, da je treba pošiljati dopise do določenega termina in da se naj dovoli le ena kolona vsaki poročevalki ter da je važno povečati sklad za nepredvidene izdatke pri tiskanju Zarje. Zahvali se nabiralkam oglasov, ki so pomagali, da je ta sklad narastel. Sedanje stanje blagajne znaša čez \$860, kar bo omogočilo še eno izdajo Zarje na 32 straneh v tem letu.

Nadalje omeni, da lahko vsaka članica prejme brezplačno svoj klišej, potem ko je bil isti tiskan v Zarji. Potrebno je samo, da članica piše na uredništvo Zarje. Svoje poročilo zaključuje z zahvalo vsem.

Poročilo sprejeto.

Častna delegatka Mrs. Bara Kramer razloži, kaj ji pomeni Zvezo. Bila je navzoča pri ustanovitvi Zveze, je sama ustanovila štiri podružnice in ima največje upanje, da bo videla Zvezo še nadalje rasti. Kajti zaveda se, da potom stalnega delovanja, ki se širi med članstvom s pomočjo našega glasila, se lahko pospešuje tudi druge aktivnosti. Zahvali se zbornici za prijazno povabilo, ki ji je omogočilo, da se je mogla udeležiti konvencije.

Poročilo sprejeto.

Predsednica prečita pozdravno pismo, ki ga je poslala prva Zvezina konvenčna kraljica, kronana na konvenciji leta 1936 v Milwaukee, Mrs. Agnes Mahovich. Sklene se, da se je konvencija spomni s pozdravno karto vseh članic in z darilom v znesku \$10.00.

Glavna tajnica prečita pozdrave konvenciji. Pozdravi so bili v celoti priobčeni v angleškem zapisniku.

Prvo zasedanje 11. Zvezine konvencije se zaključuje ob 12:15 uri zaradi kosila.

Izlet na Holy Hill blizu Milwaukee je napovedan ob 1. uri popoldne. Zborovalke so povabljene na večerjo in zabavni večer, ki ga bodo pripravile članice podr. št. 17 West Allis ob 6. uri zvečer v St. Mary's dvorani.

* * *

Drugo zasedanje konvencije se prične v torek ob 9:15 zjutraj v hotelu Wisconsin. Predsednica Mrs. Livek otvori zasedanje. Molitev opravi duhovni svetovalec Rev. Klavdij Okorn, ki je tudi navzoč pri zborovanju. Rediteljci za ta dan sta Antoinette Tanko, št. 50, in Ann B. Satovich, št. 56. Zapisnik seje prejšnjega dne je prečitala zapisničarica Corinne Leskovar in je bil sprejet. Predsednica izkliče imena članic odbora za prizive in pritožbe: Millie Novak, št. 10, preds.; Anna Trontel, št. 26, Mary Bonenfant, št. 28, Jennie Pugely, št. 47, in Mary Strazishar, št. 14.

Na predlog tajnice Albine Novak se konvenčni mladinski odbor poveča dodatno za štiri članice: Christine Menart, št. 7; Angeline Karish, št. 39; Antoinette Tanko, št. 50; Rose Kraemer, št. 43. Odbor šteje skupno torej sedem članic.

Predsednica poroča, da se bo zasedanje začelo točno ob 9. uri zjutraj v sredo in da bo v torek in v sredo jutranje zasedanje prekinjeno opoldne za kosilo.

Tajnica je naprošena, da izkliče imena odbornic in delegat. Vseh 77 članic zbornice je navzočih.

Načelnica odbora za pozdrave A. Tanko, št. 50, poroča, da je odbor odposlal 16 telegramov in 10 pozdravnih pisem. Predlaga, da se pošlje darilo v znesku \$10.00 Mrs. Lillian Kozek, št. 2, nekdanji glavni odbornici, ki je popopolnoma onemogla. Predlog je odobren.

Častna predsednica Mrs. Marie Prislund predloži konvenciji resolucijo, naslovljeno na U.S. Department of Health, Education and Welfare v Washingtonu, D.C. Resolucija je bila sprejeta. (Objavljena je bila v angleškem konvenčnem zapisniku.)

Prične se razgovor. Tajnica Mrs. Novak predlaga na nasvet Rev. Okorna, da se pripravi resolucija in pošlje vsem župnikom slovenskih župnij v Ameriki, v kateri se priporoča pouk slovenskega, oziroma hrvaškega jezika v farnih šolah. Predlog je podpiran in soglasno sprejet. (Resolucija je bila objavljena v angleškem zapisniku.)

Načelnica odbora za pravila Mrs. Prislund poroča, da je potrebno za nadaljevanje dela odbora, priporočilo konvenčnega zasedanja v pogledu nekaterih točk, predlaganih za spremembo pravil. Na zadnji polletni seji odbora direktorice je bil odobren predlog, da Zveza izvoli sedem glavnih podpredsednic namesto sedanjih pet glavnih podpredsednic. Vsaka izmed podpredsednic, ki se bodo v bodoče imenovala državne predsednice in bi bile izbrane po ena za naslednje države: 1) Penna.-N.Y.; 2) Ohio-Mich.; 3) Ill.-Ind.; 4) Wis.; 5) Minn.; 6) Colo.-Kans.-Mo.; 7) Cal.-

Ore-Wash. Nadalje, državne predsednice naj bi letno vodile državno konvencijo v namenu, da se zberejo in razpravljajo medsebojno delovanje in načrte. V državah Illinois in Minnesota se ti dnevi nazivajo "Zvezini dnevi", ki so organizirani že mnogo let kot verske in družabne prireditve; podobno naj bi tudi ostale države imele priložnost imeti Zvezine dneve v zvezi z državno konvencijo. Predlog je stavljen in sprejet, ki pooblašča spremembo pravil opuščajoč določbo o štirih glavnih podpredsednicah in uvedbo določbe o sedmih državnih predsednicah poleg dosedanje prve glavne podpredsednice, ki ostane še nadalje v veljavi. Sedem državnih predsednic ima iste pravice kot prejšnje podpredsednice ter se jih smatra za glavne odbornice.

Drugi predlog je predložen zborovalkam od načelnice odbora za pravila, Mrs. Priland, glede predlaganega zvišanja asesmenta. Tajnica Mrs. Novak čita izvleček finančnega poročila glede zadolženosti Rezervnega sklada razreda A, katero je pripravil Zvezin aktuar, Mr. Carl A. Tiffany, ki kaže, da je sklad razreda A nesolventen. Prične se razprava o tem vprašanju. Točke, ki so bile iznešene vključujejo: povprečna starost članstva je razmeroma visoka; potreba porabe denarja iz drugih skladov in iz obresti od bondov za kritje deficita v skladu razreda A, kot se je vršilo zadnja 3 leta; solventnost skladov razreda B in mladinskega sklada se mora zaščititi za bodočnost. Vprašanja in debata se je vršila na dolgo. Predmet je bil preložen na popoldne.

Tajnica čita brzojavke in sporočila, prejeta v torek zjutraj.

Zborovanje je bilo zaključeno do 2. ure popoldne. Seje odborov so bile sklicane za ob 1. uri pop.

* * *

Zborovanje v torek popoldne se prične ob 2:15. Predsednica pozove podružnična poročila delegatk. Velika večina delegatk poroča, da je želja njihovih podružnic, da se članarina ne zviša.

Predsednica pozove za poročila odborov. Načelnica odbora za resolucije Mrs. Pauline Stampfel, št. 25, čita resolucijo, katero je poslala podr. št. 40, Lorain, Ohio. Predlagajo, da bi članice, ki so 25 let redne članice, plačevale samo v Smrtninski sklad s pričetkom njihovega 70. rojstnega dneva.

Načelnica odbora za prošnje in pritožbe, Mrs. Millie Novak, št. 10, poroča imena naslednjih potrebnih članic, za katere je vložena prošnja za podporo. Imena so bila predložena od načelnice omenjenega odbora, kakor tudi od zborovalk v dvorani, kakor sledi: Mrs. Kuhar, št. 89; Mary Monfreda, št. 5; Mrs. Trsnik, št. 14; Georgia Kasper, št. 95; Mary Ivanevich, št. 33, in Lillian Kozek, št. 2. Na predlog Angele Kozjan, zbornica sklone, da se izvede nabirka in enako razdeli med zgoraj omenjenimi. Zbirka je znesla \$84.00 in omenjenih šest članic je prejelo po \$14.00 vsaka. Čita se prošnja neke članice od št. 47 za pomoč nji in njenemu možu. Tajnici je naročeno, da zadevo preišče.

Kot rezultat omenjene razprave je bilo predlagano in sprejeto:

Nobena prošnja za dobrodelne namene ne sme biti predložena konvenciji, razen v nujnem slučaju.

Zopet se prične razprava glede predlaganega zvišanja članarine (asesment). Sklene se, da konvencija o tem glasuje z dvigom roke. Č. g. Okorn opomni delegatke o njihovih odgovornosti kot predstavnice podružnic in članice, da sklonejo to, kar je najbolje za organizacijo kot celoto in da je dolžnost vsake posamezne gledati na to, da bodo vse bodoče obveznosti Zveze izvršene. Sledi dolga razprava delegatk; toda končno se povdari dejstvo, da kakor stvari stoje, da vsaka delegatka, ko bo poročala sedanjí položaj Zveze svojim podružnicam, bo tudi pojasnila, kje je direktna potreba zvišanja asesmenta v tem času. De-

jansko, to bi bilo potrebno storiti že pred časom. Zato se na predlog tajnice sklone, da se članarina dvigne za 5 centov mesečno v obeh odraslih oddelkih in dodatno se sprejme predlog Mary Otonicar, da zvišana članarina stopi v veljavo dne 1. januarja 1959. Sprejeto. Omenja se možnost izgube članic zaradi njihovega nezadovoljstva s povišanjem članarine, toda se povdari, da bi starejše članice izgubile več z izstopom, kakor pa s tem, da ostanejo članice. Upa se, da bodo mlajše članice razumele potrebo zvišanja in ostale zveste. Neposredna potreba v skladu razreda A je posledica dejstva, da je umrljivost visoka med članicami razreda A in njihova vplačila ne krijejo izdatke. Zvišanje članarine za 5 centov v razredu B bo ustalila solidnost sklada; in zavisno od števila smrtnih izplačil v razredu B v naslednjih treh letih, bo mogoč prevešek služiti, pomagati kriti stroške prihodnje konvencije, tako da bi delegatke dobile povrnjene njihove stroške za vožnjo.

Načelnica odbora za pravila, Mrs. Priland, predlaga naslednjo potrebno spremembo v namenu, da drži mladinske člane dalje časa, in to: 1) mladinski člani se sprejemajo od rojstva do 20 let starosti, in 2) starost prestopa v odrasli oddelki je od 14 let do 21 let starosti. Predlagano od tajnice in sprejeto. Načelnici se naroči, da izvede potrebne spremembe pravil.

Iz dvorane je omenjeno priporočilo, da bi se prenehalo sprejemati fantke v mladinski oddelki. Tajnica povdari, da je sprejem dečkov v mladinski oddelki pomagal mnogim podružnicam, da so dvignile število članstva in tudi omeni, če bi bilo več zanimanja za pridobitev deklic v mladinski oddelki, ne bi sploh bilo potrebno sprejemati dečkov. Na predlog Mary Otonicar zbornica sklone, da se počaka do prihodnje konvencije, da se vidi, kako uspeva porast dečkov v mladinskem oddelku in če bi bila kaka potreba, potem se more izvršiti sprememba.

Tajnica predlaga naslednje: da se sprejme nazaj vse mladinske člane, ki želijo plačati njihovo članarino za nazaj in ki so bili stari 18 let ali mlajši leta 1956. Morejeto ostati mladinski člani, dokler ne dopolnijo starosti. Podpirano in sprejeto.

Zborovanje je zaključeno ob 5. uri pop. Delegatke so objavljene na večerjo kot gostinje podr. št. 12 in 43 v dvorani sv. Janeza. Č. g. Okorn opravi zaključno molitev.

* * *

Tretje zasedanje 11. redne konvencije SŽZ je pričela predsednica Mrs. Livek v sredo, dne 21. maja, zjutraj ob 9:15 uri. P. Okorn opravi molitev. Sledi klicanje imen glavnih odbornic in delegatk in vseh 77 je bilo prisotnih. Straže dneva sta A. Tanko, št. 50, in A. Satovich, št. 56. Zapisnik zborovanja prejšnjega dne je čitala tajnica Mrs. Novak in je bil sprejet. Delegacija pohvali delo zapisničaric Mrs. Novak in Mrs. Leskovar, za njuno izborna delo sestave in razmnoževanja zapisnika, katerega mimografi-rane kopije so bile razdeljene med delegatke.

Predsednica pozove načelnice odborov za poročila. Načelnica odbora za pravila, Mrs. Priland, predlaga v imenu odbora naslednje spremembe pravil, katere so odobrene:

Člen 28 sprememba: pet podpredsednic, v ena podpredsednica in sedem državnih predsednic.

Člen 42 sprememba: April in oktober v januar in julij vsakega leta; tudi, dodatno: na zadnji torek v mesecu.

Tukaj tajnica priporoča, da se potrdi sklep zadnje seje glavnih dikertoric glede datuma prihodnje polletne seje, ki se bo vršila v januarju 1959. Sprejeto.

Člen 57 izpustiti: Prva pred podpredsednica.

Člen 58 spremeniti: pravice in dolžnosti vseh podpredsednic, v vseh državnih predsednic.

Člen 80 dodatek k drugemu stavku: Vodi čekovni račun na ime Zarja, s katerim se plačajo vsi izredni tiskovni stroški glasila, vključno nagrade pisem.

Člen 85 dodatno: Nagrade (beri: Plače in nagrade).

Člen 89 dodatno: Bondi katoliških zavodov in vzajemni skladi.

Celotni predlog se glasi: Ves denar na razpolago za investiranje iz Zvezinih skladov, se more vložiti tudi v bonde katoliških zavodov in vzajemnih skladov, in to po prevdarosti Finančnega odbora. (M. Klemencic, št. 96.)

Člen 113 sprememba: redni mesečni asessment je petin- trideset centov za članice razreda A in šest- deset centov za članice razreda B, v štirideset centov in petinšestdeset centov, odgovarjajoče.

Člen 116 sprememba: bo vzdrževan od dvajset centov mesečnega asessmenta na vsako članico, zavarovano v razredu B, in petindvajset centov in petdeset centov, odgovarjajoče.

Člen 120 sprememba: Deklice od rojstva do 18 let starosti in dečki od rojstva do 14 let starosti, v otroci od rojstva do 20 let starosti.

Člen 121 sprememba v slovenskem besedilu kot razdelitev pojma: dečki in dekllice v otroci.

Tajnica priporoča glede dodatka \$50 k certifikatom mladinskega oddelka ob prestopu v odrasli oddelek: Mladinski člani, ki so včlanjeni deset let ali dalje, bodo toliko mesecev prosti asessmenta v odraslem oddelku po prestopu, kolikor je število let čez deset let, ko so bili člani. Sprejeto in vključeno v zapisnik.

Člen 125 sprememba: (drugi stavek) starost 18 let v starost 21 let.

Člen 198 sprememba: Pravila sprejeta in odobrena na 10. redni konvenciji, v dneh 23., 24. in 25. maja 1955 v mestu Cleveland, država Ohio, bodo stopila v veljavo dne 1. julija 1955 — v 11. redni konvenciji v dneh 19., 20. in 21. maja 1958 v mestu Milwaukee, država Wisconsin, bodo stopila v veljavo dne 1. julija 1958.

Člen 201 novi člen: Državne konvencije ali državni dnevi se bodo vršili enkrat na leto v državi ali državah, kjer tako želijo in pri različni podružnici vsako leto. K državnim konvencijam ali državnim dnevom bo vsaka podružnica poslala zastopnico.

Člen 202 novi člen: Državna predsednica bo organizirala državno konvencijo ali državni dan in pripravila program, obsegajoč točke splošnega zanimanja za izboljšanje in napredek podružnic v državi in za Zvezo.

Člen 203 novi člen: Državna predsednica bo nagrajena od Zveze v znesku \$10 letno. Za njeno delo v pripravah in organiziranju državne konvencije državnega dneva bo nagrajena od Zveze dodatno z \$25.

Člen 204 novi člen: Dodelitev držav se bo izvršila v sedem skupin, izmed katerih bo vsaka upravičena do lastne državne predsednice. Te so: 1) Penna.-N.Y.; 2) Ohio-Mich.; 3) Ill.-Ind.; 4) Wis.; 5) Minn.; 6) Colo.-Kans.-Mo.; 7) Calif.-Ore.-Wash.

Na predlog A. Satovich, št. 56, je podpirano, da se spremembe pravil in novi členi pravil sprejmejo. Odobreno. Predsednica se zahvali odboru za dobro opravljeno delo.

Spremembe pravil bodo objavljene v Zarji kot dodatek knjižici Pravila in regulacije.

Tajnica čita navodilo Zavarovalninskega oddelka države Illinois in priporočila Zvezinega aktuarja glede poslovanja v državah, v katerih Zveza ni izrecno pooblaščenca.

Sledi resolucija glede podreditve Zveze in njenega zavarovalninskega programa predpisom državnih zakonov.

Mrs. Priland predlaga, da v bodoče vsak sklad sprejme obresti od vlog. Sprejeto.

Predsednica odpre vprašanje Zvezinega mesečnega glasila Zarja. Na predlog A. Tanko, št. 50, je bilo podpirano in sprejeto, da Zarja ostane v sedanji velikosti in obliki. Tajnica poroča o stroških tiskanja Zarje v preteklosti in v bodoče. Benediktinska tiskarna, ki tiska Zarjo, ni omenila nobene spremembe glede cene tiskanja, zato je predlagano, da se Zarja tudi v bodoče tiska v Benediktinski tiskarni, kjer je delo najbolj zadovoljivo. Podpirano in sprejeto.

Načelnica odbora za plače in dnevnic, Ella Starin, št. 41, poroča naslednja priporočila, temelječa na plačah in nagradah prejšnjih konvencij: Dnevnic \$12; duhovni svetovalec \$100 letno; častna predsednica \$50 mesečno in še \$25 za stroške uprave; tajnica \$300 mesečna plača in \$40 za stroške uprave, \$100 za vzdrževanje urada; blagajničarka \$200 letna nagrada; urednica \$300 mesečna plača in \$40 za upravne stroške; podpredsednica \$20 letna nagrada; nadzornice, vsaka \$25 letne nagrade in potni stroški ter dnevnic za polletne seje; direktorica ženskih aktivnosti \$25 letne nagrade in \$25 za stroške. Konvenčne nagrade: \$50 predsednica za načeljevanje konvencij; \$150 tajnica za konvenčne priprave; \$100 načelnica odbora za pravila; \$50 urednica za konvenčne priprave; \$40 vsaka zapisničarka konvencije.

Odbor priporoča, da se omenjene nagrade nanašajo tudi na državne predsednice. Odbor nadalje priporoča, da povrnejo stroške obiska glavnih odbornic na prireditvah podružnic v bodoče tiste podružnice, ki jih povabijo. Poročilo je odobreno.

Jutranje zasedanje je zaključeno opoldne. Priporoča se, da bi pozneje delegatke imele priložnost kupiti neprodane predmete razstave ročnih del.

Zasedanje je zopet odprto ob 1:20 pop. s podpredsednico Frances Globokar, predsedujočo. Pozove se mladinski odbor, da poda poročilo. Načelnica Elizabeth Zefran poroča, da odbor priporoča ohranitev dveh direktoric ženskih in mladinskih aktivnosti kot posebne direktorice na teh dveh področjih. Posebno se priporoča šport in kegljanje med mladimi članicami. Priporočajo se igre in druge vrste zabave za mladino, kakor tudi dobitki za mladinske skupine. Razprava se razvije med delegatkami o tem vprašanju.

A. Tanko, št. 50, predlaga, da vsaka državna predsednica imenuje mladinsko direktorico za njeno območje, ki bo spoznavno z direktorico za mladino in šport urejevala delo mladinske in ženske aktivnosti. Podpirano in sprejeto. Nadalje, gl. blagajničarka J. Zeleznikar predlaga, da odbornice podružnic pomagajo mlajšim članicam pri njihovih načrtih, tako da se more doseči uspeh in razbremeniti državno predsednico, oz. njen mladinski program. Sledi razprava. Tudi se priporoča, da državne direktorice tesno sodelujejo s tistimi podružnicami, ki niso dovolj aktivne na mladinskem polju. Poročilo mladinskega odbora je sprejeto.

Častna preds. Marie Priland priporoča delegaciji, da ponovno pretrese sklep, sprejet bolj zgodaj istega dne, da nosijo podružnice stroške za glavne odbornice, ki zastopajo Zvezo pri prireditvah podružnic. Mnenja je, da bi to omajalo ugled Zveze in zmanjšalo priznanje podružnicam za njihov trud, če bi uradna zastopnica bila dosegljiva

samo ob takih pogojih. Zato A. Satovich, št. 56, predlaga in je bilo podpirano, da glavna odbornica, ki je bila povabljen, uradno zastopa Zvezo; toda, če je več gl. odbor- nic navzočih, njihovi stroški bi bili kriti bodisi od njih samih, ali pa od podružnice-gostiteljice. Tudi je sklenjeno, da morajo vsa vabila gl. odbornicam biti podpisana od treh podružničnih odbor- nic.

Načelnica odbora za prošnje in pritožbe M. Novak, št. 10. čita imena dveh onemoglih članic, za katere se prosi pomoč: Mary Sever in Fannie Terchek, št. 7. Obema se dodeli ista vsota, kakor prejšnjim, vsota se odšteje od dohodka razstave ročnih del. Častna preds. poroča, da je dohodek tega skupno \$254.55 in \$70 iz tega zneska je dobiček od slovenske narodne lutke, katero je izdelala in darovala A. Novak. Sklene se, da se dobiček te razstave vložijo v Dobrodelni sklad, ki je precej nizek. Vsem, ki so darovale ročna dela in drugo za razstavo, se izreka pr- srčna zahvala, kakor tudi vsem, ki so pokupile ročna dela.

Predsednica opozori delegatke na gramofonsko ploščo, katero je izdal Pevski zbor podr. št. 2, Chicago, obsegajočo osem slovenskih ljudskih pesmi. Priporoča, da vsaka dele- gatka vzame en ablum teh pesmi kot spomin na kon- vencijo.

Načelnica odbora za resolucije, P. Stampfel, št. 25, pri- poroča pohvalo glavnim odbornicam za njihovo dosedanje delo za Zvezo. Predlagano in podpirano.

Predsednica predlaga, da bi se spomnile cerkve sv. Jane- za z darilom v znak hvaležnosti za gostoljubje in široko- grudnost v času konvencije. Konvencija odobri vsoto \$100.

Tajnica čita poslanice in pozdrave mnogih podružnic in posameznikov.

S tem je bil program izčrpan. Nato je načelnica nomi- nacijskega odbora Mary Otonicar sklicala svoj odbor in pričela z volitvami odbor- nic. Najprej je predlagala Marie Prislant za častno predsednico. Konvencija soglasno odo- bri predlog in ponovno aklamira njen naslov za vse živ- ljenje. Načelnica čita predloge za vsak urad.

Za urad predsednice odbor imenuje: Josephine Livek, št. 89, in Antoinette Tanko, št. 50. Ni bilo nobenega pred- loga iz dvorane. Po tajnem glasovanju načelnica oznan- i zid glasovanja in sporoči, da je Mrs. Livek izvoljena pred- sednica z 56 glasovi proti 22 glasovom za Mrs. Tanko. V njeni zahvali Mrs. Livek upa, da bo v naslednjih treh letih Zveza močno napredovala.

Odbor ima samo en predlog za urad podpredsednice, Frances Globokar, št. 14. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Frances Globokar za podpredsednico, ki se pr- srčno zahvali za izvolitev.

Odbor ima samo en predlog za urad tajnice: Albina No- vak, št. 2. Nobenega predloga iz dvorane. Načelnica oznan- i soglasno izvolitev Mrs. Novak za tajnico. Sledi izraz za- hvale, s katero Mrs. Novak povdari, da bo z vsemi svojimi močmi nadaljevala delo za izboljšanje med vsemi urad- nicami. Konvencija ji da dvomesečne počitnice to poletje. Rev. P. Okorn izrazi, da je prepričan, da se konvencija strinja, da Mrs. Novak zasluži počitnice in upa, da bo ve- lika bodočnost za Zvezo v naslednjih treh letih.

Odbor ima samo en predlog za blagajničarko: Josephine Zeleznikar, št. 2. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Mrs. Zeleznikar za blagajničarko. Novizvoljena se iskreno zahvali za zaupanje, ki so ga ji izkazale.

Odbor ima samo en predlog za urad predsednice nadzornega odbora: Mary Otonicar, št. 25. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Mrs. Otonicar za prvo nadzornico, kar sprejme z zahvalo.

Odbor ima en predlog za drugo nadzornico: Katie Triller, št. 16. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Miss Triller za drugo nadzornico, ki se tudi zahvali za zaupanje.

Odbor ima samo predlog za urad tretje nadzornice: Jo- sephine Sumic, št. 20. Mrs. Sumic ne sprejme imenovanja. Iz dvorane so predlagane: Mary Muller, št. 2, in Ann Pod- gorsek, št. 33. Po tajnem glasovanju načelnica oznan- i, da je novizvoljena tretja nadzornica Ann Podgorsek s 40 gla- sovi proti 37 za M. Muller. Mrs. Podgorsek se zahvali za izvolitev, katera jo je popolnoma presenetila.

Odbor ima samo en predlog za urad urednice Zarje: Corinne Leskovar, št. 2. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Mrs. Leskovar za ured- nico. Tudi ona se zahvali zbornici ter izjavi, da upa, da bo pogosto slišala od vseh odbor- nic in delegatk v bodoče, ka- terih dopise želi imeti na straneh Zarje.

Odbor ima samo en predlog za direktorice ženskih aktiv- nosti, Elizabeth Zefran, št. 2. Nobenega predloga iz dvo- rane. Tajnica oznan- i soglasno izvolitev Mrs. Zefran za direktorico ženskih aktivnosti, ki se toplo zahvali za iz- volitev. Odbor vpraša za predloge iz dvorane za urad di- rektorice mladinskih aktivnosti. Predlagani sta: Christine Menart, št. 7, in Anne B. Satovich, št. 56. Po tajnem gla- sovanju načelnica oznan- i, da je Mrs. Menart izvoljena na- čelnica mladinskih aktivnosti, za kar se zahvali zbornici.

Odbor predlaga štiri članice Finančnega odbora: Joseph- ine Livek, Marie Prislant, tajnica Albina Novak in Jo- sephine Zeleznikar. Nobenega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i, da so omenjene soglasno izvoljene v Finančni odbor.

Odbor predlaga tri članice Šolninskega sklada: Marie Prislant, preds., Josephine Livek in Albina Novak. Nobe- nega predloga iz dvorane. Tajnica oznan- i, da so omenjene soglasno izvoljene članice odbora Šolninskega sklada. Od- bor predlaga naslednje kot državne predsednice za odgo- varjajoče države, ki so izvoljene:

Colorado, Kansas, Missouri: Anna Pachak
Wisconsin: Rose Kraemer
Ohio, Michigan: Antoinette Tanko
Pennsylvania, New York: Mary Tomsic
California, Oregon, Washington: Rose Scoff
Illinois, Indiana: Mary Muller
Minnesota: Barbara Rosandich

Tajnica priporoča, da se konvencija zahvali častni dele- gatki Barbari Kramer iz San Franciscu, Calif., za njeno stalno veliko zanimanje za Zvezo in da bi bila povabljen- a na prihodnjo konvencijo kot častna delegatka. Sprejeto.

Za konvenčno mesto leta 1961 je izbrano Ely, Minn.

Predsednica prosi Rev. Okorna, da bi umestil in zapri- segel novoizvoljene uradnice. Vse so bile zaprisežene kot predpisano. P. Okorn nagovori zbornico in ji želi mnogo božjega blagoslova.

Predsednica se zahvali delegatkam, ki so prinesle darila za razstavo ročnih del; dalje se zahvali mnogim gostom in obiskovalcem za njihovo zanimanje za napredek Zveze; izrazi hvaležnost gostiteljicam konvencije, št. 12, 43 in 17 in izjavi, da se bodo vse spominjale prijetnih dni v Milwaukee. Navdušeno ploskanje. Tudi se zahvali pod- predsednici za pomoč pri načeljevanju zborovanja v sredo.

Ustanoviteljica, Marie Prislant, izreče pr- srčno zahvalo vsem in izjavi, da bo v kratkem odšla na potovanje v Evropo in se bo vseh spominjala v svojih molitvah v Lurdu. Zahvali se tudi podr. št. 17 za lepo darilo in tajnici ter gostiteljicam nedeljskega banketa za šopek.

Konvencija pooblasti častno preds., predsednico in taj- nico, da odobrijo zapisnik zasedanja v sredo.

Konvencija je zaključena ob 4. uri popoldne. Z zaključno molitvijo in petjem himne želi predsednica vsem prijetno potovanje domov.

Josephine Livek, predsednica
Albina Novak, zapisničarica
Corinne Leskovar, zapisničarica

TO in ONO

Švica je posvetila veliko razstavo ženskim idejam

LETOS med 17. julijem in 15. septembrom je v mestu Zürich v Švici razstava, katera je zamišljena izključno po idejah žensk. V sedemnajstih novih poslopih je prikazano delo, katero opravljajo Švicarke. Dom in gospodinjstvo, vzgoja otrok, izobrazba od otroških vrtcev do univerze, iz katerih prihaja inteligenca vsakega naroda.

Za to izredno razstavo je delalo na tem projektu članstvo štiriindevetdesetih organizacij. To pokaže, kako velikega pomena je taka prireditev za domačinke, kakor tudi za ostali svet obojega spola. Kulturne ustanove so prispevale in dale na razpolago raziskovalne laboratorije. Privatni industrijalci so prispevali ves potreben material in delavsko moč brezplačno. Ta razstava je velikanskega pomena za vse kulturne narode in posebno še za tiste, kjer ženske še niso dosegle zasluženega priznanja in enakopravnosti državljanskih pravic. Blaginja vsake družine v veliki meri zavisi od matere, ki junaško prenaša krize življenja. Ne s silo in sovraštvom, ampak z usmiljenjem in sočutjem si prizadeva napraviti red in mir v družini.

Razstava v Švici nudi mnogo duševnega razvedrila s svojimi igrami, koncerti in umetninami. Vse te prireditve nosijo pečat ženske marljivosti in ženskih idej. Tudi razna druga mesta v Švici prirejajo koncerte in shode, da se vsaj delno oddolžijo ženam, ki delujejo za blaginjo cele države.

Novela Andersonville

MAJA meseca so bile razdeljene Pulitzerjeve nagrade raznim umetnikom v žurnalizmu, literaturi in v godbi. Odlikovan je bil pisatelj Kinley Kantor, ki je spisal novelo „Andersonville“. Snov je zajel iz civilne vojne in tako si lahko predstavljamo, da je vsebina razburljiva in žalostna. V spominu so nam še dopisi o bojih in stari domovini in kaj podobnega opisuje tudi Kantor. Vojni ujetniki, trpinčenje in uničevanje dobrih civilizacij in blagostanja, predstavljajo tragedijo iz tistih nesrečnih dni.

Drugi odlikovanec je bil Albert Hackett in njegova žena ga. Frances Godrich, ki sta skupno predelala dnevnik trinajstletne židovske deklice, katera je bila žrtev v nacijem taborišču za časa druge svetovne vojne. Snov sta spremenila v dramo za gledališki oder. Krožek kritikov v New Yorku je to dramo priporočil, in zakonca Hackett sta prejela tudi Antoinette Perry nagrado.

Solnina v znesku \$1500 je bila naka-

zana gospe Carol Maringer Benson iz Clevelanda, Ohio.

Pesnica Elizabeth Bishop, ki sedaj živi v Braziliji, je bila tudi odlikovana za poezije „North and South—A Cold Spring“.

Skladatelj Ernst Toch čigar skladba Symphony No. 3 je bila prvič igrana od Pittsburgh simfonije decembra meseca lanskega leta, je prejel \$500 nagrade.

Odbor, ki razpolaga s tem fondom, se je spomnil tudi raznih drugih oseb, ki so se odlikovale z literarnimi in časnikarskimi prispevki.

Pokojni Joseph Pulitzer je bil lastnik New York Herald in St. Louis Post Dispatch. Iz njegove zapuščine se vsako leto črpajo nagrade za odlične prispevke v literaturi, godbi in drugih umetnostih. Odborniki ki urejujejo ta sklad, so izvoljeni vsaka tri leta in so večinoma uredniki in lastniki velikih časopisov in revij.

Novela Andersonville bo gotovo na razpolago v ljudskih knjižnicah in kdor se zanima za najnovejšo izdajo, naj ne pozabi na to novelo. Drama o mladi žrtvi v nemškem taborišču bo pa gotovo prišla tudi v premikajoče se slike.

Sylvia Porter — večak v finančnih in ekonomiji

BI se nesrečnega leta 1929, ko so se tresli fundamenti naše države in zasebne ekonomije. Tudi to odlično člankarico je ta finančni „krah“ težko prizadel. Iskala je rešitve sebi in mislila je na splošno krizo med navadnimi zemljani, katerim je sklenila pomagati — ne z denarjem, ker tega sama ni imela, pač pa s poučnimi članki, ki morejo ljudi obvarovati od nadaljnjih bridkih skušenj in izgub. Tega sklepa se je dosedaj verno držala in s tem pomagala ljudem do boljšega razumevanja finančnih problemov. Denar je sveta vladar in kdor ga ne zna koristno porabiti je prej ali slej udarjen. Takli članki so v resnici potrebni in koristni. Ljudstvo čita o raznih nesrečah, a ne pomisli, kaj vse lahko zadene vsakega posameznika, ako ne zna slediti finančnim razpravam. Silvija je trdno prepričana, da je najboljša garancija za svetovni mir v zdravi ekonomiji. Zato se toliko briga, da hitro napiše v svoji koloni, kaj se kuha in pripravlja v naši prestolnici. Vsako priliko porabi, da najde snov za svoje članke. V trgovinah, kjer kupuje, že najde kaj takega, ki bi rabilo izboljšave. Pri raznih zabavah posluša, da ujame kakšno besedo od ljudi, ki v taki atmosferi postanejo bolj zgovorni. Iz številnih pisem, ki jih pišejo ljudje iz raznih stanov in krajev, dobi dovolj gradiva za svoje razprave v listih. V tem najde tudi direktivo, kaj ljudi najbolj zanima. Zato pa je njena kolona tako priljubljena in upoštevana.

Sylvia Porter je z osemnajstim le-

tom graduirala iz kolegija z odliko. Neka firma na Wall Street v New Yorku jo je nastavila kot svojo urednico. Med tem časom je tudi pisala članke za tehnične publikacije. S podpisom S.F. Porter je pisala novice iz finančnega sveta in marsikdo je smatral, da je avtor prav gotovo kak moški. Nekoč je sprejela tudi povabilo na sestanek financirjev. Kakšno začudenje je povzročila, ko je družba našla v svoji sredi prijazno žensko, mesto kakšnega moškega učenjaka. Danes je Silvija dobro poznana in priznana pisateljica finančnih razprav in ekonomskih člankov, in kot ženska je menda edinstvena v tem poklicu. Kriza ji je pokazala pravo smer.

Sultanova hči Lalla Aisha

MOROŠKA princezinja Lalla Aisha je vneta boriteljica za osvobodjenje žen izpod večtisočletnega jarma tradicij. Muslimani, ki častijo boga Alaha, smatrajo ženske za brezpravna bitja brez duše. Moški svet je edini, ki tam kaj velja in ima vso oblast in pravico nad ženskami.

Država Morocco leži v najsevernejšem kotu zapadne Afrike. Nekdaj je ta del pripadal pod veliko kraljestvo Shereefian. Leta 1912 si je Francija prisvojila ta del, ki se imenuje Morocco. Prejšnji sultan je danes kralj Mohamed V., ki je zelo progresiven človek. Ta ne ovira svoje hčere, ki si mnogo prizadeva za emancipacijo žensk. Potom radia vzpodbuja neorganizirani ženski svet, da stopi skupaj in se reši starih predsodkov in običajev, ki so zapostavljali in onemogočali izobrazbo in napredek ženskam.

Pred tridesetimi leti je Turčija na mah spremenila stališče Turkinj. Zasluga gre tedanjemu modremu vladarju Kemal Ataturku, ki je dal ukaz, da ženske snamejo svoje pajčolane z obraza in se modernizirajo po vzoru žensk v zapadni civilizaciji. Dal jim je vse pravice svobodnih državljanek, in to je bil velik korak k napredku, kakršnega je napravil ženski svet v tem času. Nekaj podobnega se sedaj vrši v Morocco, le škoda, da kralj Mohamed ni tako odločen, kakor je bil Ataturk.

Najstarejša hči Lalla Aisha je stara 27 let in še ni poročena, kar je nekaj nenavadnega za tako aristokratsko dekle, ki ima ženinov in oboževalce na pretek. Tam še vedno prevlada postava, ko dovoljuje možem po štiri žene. Ta postava pa poligamijo skoraj onemogoča. Pogoji je ta, da mora mož vse štiri soproge enako ceniti, ljubiti itd. Če se kateri le količkar zameri, ima dotična žena pravico, pritožiti se na sodniji. Mož pride v škripce tudi, ako se loči od katere žene. Plačati ji mora odškodnino in tega ne zmore vsak. Dva meseca so se advokati posvetovali o tej zadevi in zdi se jim, da so s tem napravili konec mnogoženstvu. Starši so imeli glavno besedo pri ženitvi svojih hčera. Po novem za-

konu pa se mora bodoči ženin prej sporazumeti s svojo nevesto, ako je ona zadovoljna, ali ga ne mara. Dekle mora doseči gotovo starost, predno se sme poročiti. Mlajša kot 15 let ne sme biti nobena nevesta.

Prve bele ženske v Ameriki

PODJETNI severni pomorščaki, ki so bili znani kot „Vikingi“, so že v začetku enajstega stoletja stopili na ameriško celino. Med njimi so bile tudi ženske, ki so morale biti posebno pogumne, da so si upale na tako daljno in nevarno pot. Zgodovina omenja Frido (Freydis), ki je bila hči Erika Rdečega (Eric the Red). Njen brat Thornstein je bil poročen z Gudrid-o, katera se je tudi pridružila prvi skupini ameriških naseljencev. Žal, da ji je v kratkem času preminul soprog in ker je bil kapitan Thorfin še samski, je Gudrid kmalu stopila v zakon z njim. Bil je zelo dober in priljubljen človek med svojimi rojaki. Iz tega zakona se je rodil sinček, ki je bil prvo belo dete v novi domovini. Snorri je bil rojen jeseni l. 1071 nekje na obrežju sedanje države Georgia. Klima jim je ugajala in za prvo silo bi se dalo prav ugodno živeti tam, tako so si mislili ti naseljenci, ki so prišli iz mrzlih, severnih pokrajin, kakor je Greenlandija in Islandija. Morje jim je nudilo bogato izbiro morskih rib in tudi divjačine jim ni manjkalo v njihovi bližini. Divja trta in razne robidnice so bile polne sladkih jagod, da so imeli precej dobro izbiro hrane v divjini. Ker so mislili ostati za stalno v tistih krajih, so si postavili tudi lesene koče, da so bili pod streho v slučaju neugodnega vremena. Vse te priprave pa so jim uničili Indijanci, ki so se nekega dne kar nepričakovano prikazali in začeli svoj „hupla“. Naseljenci so mislili, da bodo z njimi v miru živeli in tudi napravili kakšno kupčijo s tem, kar so prinesli s seboj, pa v tem so se zelo varali. Indijanci niso marali nikogar na njihovi zemlji, še najmanj pa tujcev, belokožcev. Grozili so jim toliko časa, da so Vikingi pobrali svojo prtljago in odpluli domov v mrzle pokrajine Greenlandije. Mali deček Snorri in njegovi starši pa so srečno živeli na otoku Islandiji (Iceland) in se gotovo večkrat spominjali na svoj prvi izlet v Ameriko. Več kot štiri stoletja let za njimi so Kolumbove ladje pristale v zalivih Amerike in njemu so sledili drugi pogumni mornarji in tako se je začelo naseljevanje novih Američanov, ki so končno izpodrinili prvotne lastnike tega obširnega ozemlja, na katerem danes prebiva okrog 172 milijonov prebivalcev.

Skopuh

„Gospod zdravnik, ali je moja žena nevarno bolna?“
 „Zelo nevarno.“
 „Hvala Bogu. Vas vsaj nisem brez potrebe klical.“

Bršljsanski:

POČASI LISTJE PADA...

Počasi listje pada...
 to so jesenski časi,
 v gozdu in na vasi,
 potihnili so ptičkov glasi.

Vse mine...
 le duša neumrjoča,
 na harfo brenkajoča,
 ohranja čas, spomine...

Počasi listje pada...
 obraz tvoj majski,
 najlepša izmed dev,
 je paradiža sanj — odmev,
 ti pojdeš z mano
 v angelsko hosano,
 krilatcev glas poslušat rajski.

Počasi listje pada,
 povej mi, Erika povej,
 ni krasno carstvo angeljev brez mej,
 nekoč poljubim te v nebesih,
 moja nada.

Atomska znanost in ženske znanstvenice

KAR se te kategorije tiče, se navadno našteva le moške učenjake, a vendar imamo lepo število žen, ki so se posvetile raznim znanostim in med temi tudi najnovejši jedrski vedi. Dosedaj v Ameriki nismo nudili ženskam veliko izobrazbe v tehniki. Kaj bodo ženske, ko je vendar njih naravni poklic materinstvo. Ali je to zadosten vzrok, da ni bilo več učenek vpisanih na oddelkih tehnike. Čitajmo, kaj pravi odlična gospa, inženirka Phyllis Weber, ki je mati štirih otrok. Vzgoja deklic se loči od vzgoje dečkov. Deklicam damo v roke daljke, kakor da niso sposobne rabiti kaj drugega v svojem življenju, ko bodo odrasle. Ta gospa je imela to srečo, da ji je njen oče pustil svobodno roko v svoji delavnici. Bil je strojnik in ni nikdar branil svoji hčerki pregledovati razna orodja, kakršna je rabil sam. Ko je že odrasla in bila 16-letno dekle, se je zanimala za sestavo motorja pri avtomobilu. Na dvorišču je stal en star „truk“, katerega je dekle enostavno razdrila in potem seveda zopet zložila v red, kakor si je bila zapomnila, kaj vse gre skupaj. Oče je rekel, da je tako delo najboljša šola. Če ne gre prvič vse gladko, poskušamo drugič in iz prvotnih napak se izvežbamo v prave mojstre. Tako je mislila tudi Phyllis, ki se je vpisala na Purdue univerzo, kjer je bilo samo šest učenek med tisočimi bodočimi inženirjev. Njeni mladi znanci in prijateljci oziroma prijateljice, so smatrale to njeno šolanje za nekaj prismojennega. Ni pa tako mislil eden izmed učiteljev na Višji šoli. Ta ni delal nobenih razlik, ali je učenka ali je učenec: če kaže talent, naj si izbere in posveti študijem, ki ga zanimajo. Te študije je dekle izvrstno končala. Poročila se je s svojim prijateljem iz

otročkih let in v tem zakonu imela sina in tri deklice. Ko so otroci toliko odrasli, da jih je lahko zaupala nadzorstvu drugih oseb, je sprejela inženirsko službo.

Pozneje so se preselili in je imela priliko vprašati za službo pri Rocket Co. Kot mehanična inženirka s skusnjami na podobnem polju, je bila takoj sprejeta. Bila je izredno dobro podkovana v matematiki in je bila kaj hitro pomaknjena k projektu „Vanguard“. Tako je postala takozvani satelitski inženir. Zato lahko trdimo, da pri uspehu s satelitom je pomagala tudi ženska znanstvenica.

Ta odlična vloga gospe Weber ni uničila lepe harmonije v njeni družini. Nasprotno, njen mož in otroci so ponosni, da imajo tako mater, ki poleg svoje odgovorne službe drži dom in družino v redu. Njen mož je sicer akademsko izobražen, ampak ni inženir. Med njim in njegovo ženo je popolen sporazum. Ona ni samo izvršila svojo dolžnost kot žena in mati, ampak je tudi dala dokaz, da ženske ne ovira znanstveno delo pri njenem naravnem poklicu. V krogu svoje družine si gospa krajša čas z godbo. Bila je članica šolskega orkestra, kjer je igrala vijolino in kdor je poznal Phyllis tedaj, je pričakoval, da bo postala virtuoziinja. Od svojih otrok ta mati želi in pričakuje, da bi se vsi posvetili podobnemu poklicu, kakršnega si je ona sama izbrala.

Ženske delavke in njihova plača

LANSKO leto so ženske delavke ne-
 verjetno veliko prispevale k naši narodni ekonomiji, in s tem so se izkazale pripravne in sposobne za vse mogoče delavske prilike. So spretnne in zanesljive in se hitro prilagodijo delu, katerega so prej opravljali le delavci. Ta statistika kaže napredek delavk v industriji in trgovini. Mnogo



žensk je samo delno zaposlenih, ker ne morejo zanemariti svojega gospodinjstva doma.

Ga. Alice K. Leopold, uradnica v delavskem uradu za ženske zadeve, omenja, da so ženska dela še vedno nižje plačana. To se dogaja tudi v takih slučajih, kjer so ženske nastavljenе, da opravljajo enaka dela, kakor delavci. Postava, ki bi štítila delavke, da bi dobivale enake plače za enako delo, še vedno ni povsod uveljavljena. Delodajalci se radi izgovarjajo, češ, da imajo izgubo, ako vežbajo delavke za razna dela, ki spadajo v moško področje. Vežbanje delavk stane denar in ker se ne more delodajalec zanesti na stalnost delavke, rajši ne riskira takih stroškov. Vzrok te nestalnosti naj bi bila ženitev. To je samo slab izgovor, ker danes je mnogo žensk s poročnim prstanom na roki, ki si služijo svoj kruh izven doma. Z možovo plačo si žena ne more nabaviti raznih potrebnih in tudi luksuznih predmetov za svojo udobnost. Mož je gospodar pri hiši in zato mu gre večja plača. Ta trditev tudi ni prav veljavna in pravična. Katera ženska opravlja enako delo v industriji, je opravičena do enake plače, pa naj bo gospodar še tako dobro plačan. Mnogo delavk ima obilicije tudi do svojih staršev, potrebujejo torej ves zaslužek, do katerega je opravičen delavec moškega spola. S šolanjem nastane vprašanje dragih šolnin, kakršne je treba plačevati po univerzah in kolegijih. Marsikateri tak račun gre iz ženskega zaslužka. Kakšno vrlino izkazujejo delavci, da so opravičeni za enako delo do višje plače. Pri tem ni prav nobene druge razlike, kakor ta, da se delodajalci ognejo višjim stroškom. To se bo dogajalo toliko časa, dokler ne bo prišla v veljavo postava, za vse pravična in enaka — za delavce in delavke.

Otroška paraliza bo zatrta

PO izjavah zdravnikov, smemo upati, da bo tudi ta huda bolezen končno premagana. Med otroci, ki so letos dobili tretjo injekcijo dr. Salkovega seruma, ni bilo nobenega slučaja paralize. To je vsekakor zelo razveseljivo dejstvo. V slučaju, da vaš otrok zbolí in se bojuje paralize, potem preizkusite tri vaje na otroku. Otroku naj leže na tla ali na mizo, da je na trdnem in ravnem. Poskusi naj dvigniti samo glavo toliko naprej, da se brada dotakne prs. Druga vaja: Otroku naj sedi, se skloni toliko naprej, da se z obrazom dotakne kolen. Tretja vaja: Ležeč naj otrok dvigne obe nogi, ne da bi skrčil kolena. Če otrok pri teh vajah ne čuti bolečin in jim more narediti, potem je paraliza skoro izključena. Vendar pa ne odlašajte poiskati tudi zdravnikovo zagotovilo, ako zbolí otrok in ima hudo vročino. Paraliza napade mišičevje in zato je vsak gibljaj boleč in nemogoč. Navedene vaje

so nekako jamstvo, da ni otrok napaden od paralize.

Odkar rabijo serum od dr. Jonas Salka, je v mestu Cincinnati dr. Albert B. Sabin napravil novo zdravilo zoper paralizo. Kot kaže, je to zdravilo tudi zelo dobro in ima to prednost, da se le povzije, kar je lažje kakor injekcije. Kakor smo slišali, je paraliza treh vrst virusov. Vse te tri vrste virusov se prepreči s tremi injekcijami. Dr. Sabin pa je napravil zdravilo za vsak virus posebej, in se vzame skozi usta. Ta zdravnik upa, da bo uspel tako, da bo ena sama doza seruma zadostovala za vse tri viruse paralize in da bo s tem dotična oseba zavarovana pred napadom za vse življenje. Upajmo, da bo res tak uspeh. Dr. Albert B. Sabin je znanstvenik za proučevanje otroških bolezni.

Hiše na kolesih

VELIKA stanovanjska kriza po raznih industrijskih naselbinah je največ pripomogla k velikemu razvoju VELIKIH milijonske industrije hiš na njih delavstvo je prihitelo za delom, kjer se je obetal boljši zaslužek in rešiti je bilo treba stanovanjski problem kar na hitro. Od leta 1930 naprej je začela cveteti kučija trailerjev ali hiš na kolesih in danes smatrajo, da bi lastniki takih domov prav lahko tvorili veliko mesto s trimilijonskim prebivalstvom. Od kraja so začeli izdelovati trailerje na kakšnem večjem dvorišču, danes pa zavzemajo velike prostore za izdelavo istih. V imeniku je 300 firm, ki se s tem pečajo, in koliko je pa prekupčevalcev teh vozil, si lahko mislimo, kadar se vozimo mimo večjih ali manjših skupin, kjer so taka vozila razstavljena.

Naši pionirji, ki so se podali v neznan kraj našega zapada, so si tudi omislili hiše na kolesih. To so bili navadni vozovi, pokriti s plahantami. To jim je nudilo nekaj zavetja pred vremenskimi spremembami in tudi pred zvermi, ki so tedaj še polnile neobsežne prerije zahoda. To so bili jako primitivni trailerji, ki se ne dajo meriti z današnjimi izdelki. Trailer je danes v resnici moderno razvrščena in jako praktična hiša z vsemi udobnostmi, kot je peč, ledenica in kopalnica. Vse pohištvo je moderno z vso opremo. Treba ni drugega, kakor ljudi, ki si želijo stanovati v trailerjih. V slučaju selitve je trailer jako dobrodošel ker lahko prevaža celo družino, ne da bi pri tem kaj trpela. Družine, ki se vozijo na počitnice, so rešene stanovanjskih skrbi. V trailerju so fine postelje, ki nudijo ljudem dober počitek. Po raznih krajih so določeni prostori, kjer se taki vozovi ustavijo in priklopijo za plin, elektriko in vodo. Razume se, da je treba plačati vse te ugodnosti, ker danes ni nobena reč zastoj.

Cene trailerjev so različne. Majhen trailer za eno osebo se že dobi za 1.000 dolarjev. Napram velikosti pro-

ALI JE TVOJA HČERKA ŽE ČLANICA SŽZ?

Pokonvenčna KAMPANJA do 31. dec.

storov in eleganci opreme pa je cena več tisoč dolarjev. Razume se, da se ljudje iz enega ali drugega vzroka odpovejo takemu luksusu in trailer se potem dobi za nižjo ceno kot je bil nov. Moderno življenje in velkanske daljave, katere je treba prevoziti, so garancije, da bodo trailerji uživali tako popularnost, dokler nam atomska sila omogoči kaj boljšega.

Varnostni pasovi na avtomobilih

RADI številnih avtomobilskih nesreč na ameriških cestah, so izdelovalci avtomobilov sprejeli idejo o varnostnih pasovih. V avtomobilu je voznik in tisti, ki sedijo v prvih sedežih, v največji nevarnosti. Zato imajo novi avtomobili za kakšne tri palce širok pas, ki se zapne na poseben način. V slučaju nesreče je oseba, ki je privezana, obvarovana, da ne prileti iz avta, ako ti tréjjo skupaj. Pas tudi prepreči, da oseba ni stisnjena med volan vozila. Ford Motor Co. je pred dvema leti začela priporočati pasove in jih je pritrjevala na svoje avtomobile. V tej dobi je bilo dovolj nesreč in izkazalo se je, da je tak pas velike vrednosti. Po zaključkih teh preiskav, bi se s pomočjo takih pasov zmanjšalo mnogo resnih poškodb, ki se dogajajo vsako leto. Pravijo, da nesreča nikdar ne počiva in to še posebno velja za voznike z avtomobili. Če je voznik še tako previden, ne more uiti pred tistimi avtomobilisti, ki mislijo, da za nje ne velja nobena postava in drvijo kakor bi jih sam zlodej priganjal. Kdor ima „karo“, naj si preskrbi še varnostna pasova za sprednje sedeže. S tem bo zavaroval sebe in druge, ki bi se vozili z njim.

Kako podaljšamo uporabo nylonskih nogavic

NYLONKE niso več tako močne, da bi dolgo trajale. Prvi izdelki iz nylona so bili res čudovito trdni, ampak danes se več ne more takih kupiti. Menda bi bil polom v manufakturi nogavic, zato so začeli izdelovati manj trpežne nogavice. Kadar operemo nylonke, splahnimo jih v vodi, kateri smo dodali škrob. Eno žličko škroba (starch) na eno šalico voda zadostuje.

Mango je dober sad

MANGO je sad toplih krajev, kakor je Hawaii, Mehika, Florida in južna Kalifornija. Iz teh krajev smo dobili tudi avokado na trg. Avokado je hruški podoben sad, ki ima kot oreh veliko koščico v sredini. Meso je pri dozorelem sadu mehko, podobno dobremu maslu. Je jako tečno in redilno. Ena taka zelena hruška še ved-

no stane od 20 do 29 centov, kar je v primeri z jabolki in drugim sadjem precej visoka cena. Gotovo pa bodo tudi avokade cenejše, kadar bodo začeli roditi veliki nasadi avokad tukaj po južnem delu Kalifornije.

Mango je bolj debelemu jabolku podoban sad. Koščica je zelo velika in bolj ploščata, katero je treba izrezati od mesa. Meso je oranžno rumeno in zelo sočno. Je sladko kakor sladoleđ, posebno če sad nekaj časa držimo v ledenici. Naj vam povem še ceno, ki je sedaj še višja kakor pa za avokado. Prve mango so se prodajale po 39¢ ena. Dokler bo cena tako visoka, pojedemo le mimo teh izložb, ne da bi jih kupili. Sad je res zelo okusen, ampak po sedanjih cenah je za povprečno gospodinjo še vseeno predrag. Mango ima dosti vitamina A, kalorično pa jako nizko vrednost. Je torej za take, ki imajo dovolj denarja in se želijo rešiti nekaj funtov odvišne teže.

Kaj vse lahko napravimo s tem sadom? Rekla bi, da za moj okus je najboljše kar v surovem stanju. Lahko pa napravimo tudi razne omake (Jam), paje, pudinge, šerberte in sladoleđ.

Chironja — nov sadež

VEŠČAKI nam obetajo nov sad, katerega so dobili s križanjem oranže in grapefruit-a. Sad je večji kakor so grapefruits, a okusa so bolj silčnega oranži. Olupek je gladek, rumen in kakor povoščen ter se rad loči kakor pri tangerinah. Iz olupka se lahko napravi zelo okusna marmelada. Mlad hortikulturist Carlos G. Moscoso iz Puerto Rica pričakuje dobičkanosno industrijo s tem citrusovim sadežem. Danes je še malo teh dreves, a ni dvoma, da bomo kupovali chironje na trgu, kakor danes kupujemo druge sadeže.

Nov način prezerviranja sveže hrane

DRŽATI živež svež in nepokvarjen od bakterij je velik problem za tiste, ki trgujejo s tako hrano. Department agrikulturne je poskušal na več načinov uspeti v tem oziru, da bi se hrana, ki ni kuhana in tudi ni zmrznjena, dalj časa ohranila v dobrem in užitnem stanju. Poslužili so se antibiotika-aureomycina in obsevanja (radiation), da bi preprečili uničujoče bakterije. Velik problem je zaklana kuretina. Ta ne ostane dolgo sveža in užitna. Poskuse so delali v agrikulturnem odseku in pravijo, da so dosegli dobre uspehe. Acronize je rumen prašek, katerega so dobili iz aureomycina in so ga rabili samo deset odstotkov v svoji formuli. Temu so dodali navadno sol in citrično kislino (citric acid). Zavitek tega praška, ki je tehtal 75 gramov, so raztopili v vodi, katero so natočili v velik kotel. Notri so stresli očiščene in za trg pripravljene kokoši, ki so skupno tehtale 600 fun-

tov. Te kokoši, ki so bile popolnoma pokrite z vodo, ki je bila ledeno mrzla, so držali notri dve do štiri ure. Ali ta proces kaj škodi ljudem, ki bi jedli tako preparirane kokoši? Pravijo, da prav nič. Meso absorbira samo en milijonski delček te raztopine, ko se kokoši pobere iz tega kotla. Preiskava je dokazala, da bi človek dobil eno medicinsko dozo enega dne tega antibiotika aureomycine, ako bi jedel surovo kokoš vsak dan skozi celih sedem let. Neverjetno, pa mora biti le resnično, ker od naše vlade preiskane reči morajo biti stoprocentno točne in zanesljive. Saj vemo, da je organizacija, ki čuva vse izdelke in produkte, da niso škodljivi našemu zdravju. Na vseh zavrtkih in stekleničicah in kantah so napisani z njihovo vsebino. Priporočljivo je, da vsaka gospodinja take napise prečita in ako česa ne razume, naj se obrne na Pure Food and Drug Law organizacijo, ki ima urade po vseh večjih mestih in glavni urad pa v Washingtonu, D.C.

Gnitje zob je mogoče preprečiti s pravilno hrano

VSİ veščaki, ki proučujejo sestavo zob, njihovo odpornost proti gnitju in slino, ki se nabira v ustih, so prepričani, da je sladkor in pa škrob najhujši sovražnik zdravega zobovja. Primitivni ljudje, ki nimajo na razpolago sladkarij in peciva, kakor je v splošnem nam na razpolago, ohranijo svoje zobe v boljšem stanju, kakor pa mi v civilizaciji. Po pregledu zob od otrok, ki so v sirotiščih, so zdravniki zopet dobili nov dokaz, da je sladkor tisti, ki pospešuje gnitje zob. Ti otroci nimajo teh dobrot, kakor jih imajo otroci, ki živijo pri svojih starših, in zato pa imajo bolj zdrave zobke.

Dijeta, katero priporoča zdravnik-dentist Louis Kelsten, Chief of the Dental Clinic v Beth Israel bolnišnici v Newark-u, N.J., izključuje vse sladkarije. Predno se začne s tako dieto, je treba dati preiskati slino v posebnem laboratoriju, ki je navadno v zvezi z univerzo ali pa državno zdravstveno kliniko. Preiskava slin ne stane dosti in dotični laboratorij napiše tudi hrano, kakršno naj pacient uživa od šest do sedem tednov. V tem času se navadno število bakterij v slini tako zmanjša, da se lahko nadaljuje z navadno prehrano. Priporočljivo pa je, da se otroci ali pa odrasli še nadalje vzdržijo koncentriranega sladkorja, ker ta je največji vzrok gnitja v zobeh. Tekom prvih dveh tednov dijete se je treba držati proteinske hrane. Nič kruha, krompirja, graha in tudi nič sladkega sadja, ne prezerviranega, ne svežega. Po preteku dveh tednov se lahko doda kruh iz pšenične moke (Whole Wheat), nekaj krompirja in zelenjave. Zadnja dva tedna pa se lahko eno jed osladi enkrat na dan. To se tako čita, kakor da gre za kakšno debelost, ko je treba zmanjšati gotove porcije živeža. Naše

zobovje je odvisno od naše hrane in zato je potrebna predpisana dieta, da zmanjšamo škodljive bakterije v ustih. Zobozdravnik da natančne podatke o svojem pacientu glede starosti in vsega drugega, tako da se laboratoriju predpiše taka hrana, kakršno dotična oseba potrebuje. To je vse znanstveno in je vredno, da se tak nasvet upošteva, ako cenimo zdrave zobe v ustih in ne take, ki jih lahko položimo na polico. Pregled zob je posebno važen pri otrocih, ker če se zgodaj poskrbi in prepreči gnitje, je s tem otroku prihranjena marsikatera bolečina in staršem tudi kasnejši stroški. Važni so že prvi zobki, ker če so ti v redu razvrščeni in v dobrem stanju, ne bo nobenih posebnih nerednosti tedaj, ko se bodo začeli riniti drugi zobki iz čeljusti. Matere, ki tega ne upoštevate, se boste gotovo kasneje kesale, ko bo otrok trpel za zobobolom in se ne bo dalo več popraviti storjeno škodo.

Leta 1940 je dr. Philip Jay v Michiganu prvi odprl tak laboratorij, kjer so preiskali slino. To imenujejo Lactobacillus counts. Dosegel je jako velike uspehe s predpisano dieto, katere so se pacijente zvesto držali. Treba je precej trdne volje, da se ne krši tak predpis. So ljudje, ki vedno kaj žvečijo v ustih in menda najrajši kakšno sladkarijo. Taki imajo težave in se težko premagajo. Mogoče bi jim bilo lažje, ako bi grizli korenje ali košček mesa ali sira, samo sladkorčkov ne. Mnogo je odvisno od naše dobre volje in želje, ostati v najboljšem zdravju in k temu veliko pripomorejo zdravi zobje.

DR. VICTOR R. CERCEK

zobozdravnik

Westchester Community Center
1938 S. Mannheim Rd.
Westchester, Ill.

Tel.: Fillmore 5-2580

Chicago tel.: Bishop 7-7179

ČE SE PRESELITE . . .

Vsak mesec nam pošta vrača izvode ZARJE, ker ni mogoče najti prejemnika, medtem ko na drugi strani članice ne dobivajo društvenega glasila. Zato javite takoj svoj novi naslov v slučaju, da se preselite ali spremenite naslov. Sporočite svoji tajnici ali pa naravnost upravi ZARJE: 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois. — Le na ta način bodo nerednosti odpravljene.

Zvezin dan v Lemontu - praznik naših članic

20. JULIJ

1958



Mladinski plesalci pred plesom izražajo „in jaz sem pa mlinarjev sin...“

KO se je množica pričela zbirati na letošnjem Zvezinem dnevu na lemontskem gričku, je vreme nekoliko grozilo. Po lahki prši, so se romarji le odločili in se v procesiji podali proti lurški votlini. Hvala Bogu, so se kmalu potem tudi oblaki razpršili in procesija se je vila mimo postaj križevega pota in se ustavila ob grobu pokojnega duhovnega svetovalca SŽZ, patra Aleksandra. Gl. predsednica Mrs. Livak in gl. tajnica Mrs. Novak sta položili na grob venec cvetja in skupno smo molile za pokoj njegove duše, kakor tudi pokojnega p. Kazimirja, katerega grob leži poleg p. Aleksandrovega. Procesija je nato ob molitvi rožnega venca okrenila mimo miniaturnega blejskega jezera k votlini, kjer je č.g. p. Valerij daroval sv. mašo in pridigal o lurških čudežih in izrednih doživetjih Bernardke, predvsem kaj ti čudeži pomenijo nam danes ob stoletnici. Pevski zbor podr. št. 2 ob spremljavi Mr. Fishingerja je ubrano prepeval prelepe Marijine pesmi, med njimi tudi večno lepo „Češčena si Marija, je angelski glas...“

Po sv. maši so nam članice podr. št. 2 servirale odlično kosilo v Baragovem domu in nato se je razvila prijetna domača družabnost in prijateljski razgovori v sencii košatih dreves. Posebni avtobusi so pripeljali mnogo članic iz sosednih naselbin, tako iz Wisconsin, Indiane in Ohlo, toda iz države Illinois so bile zastopane skoraj vse podružnice. Po litanijah v cerkvi so se vršile igrice za otroke, ka-



Miss Anita Wipotnik v plesu „Židana marela“.

kor tudi odrasli so imeli priliko poskusiti svojo srečo za lepe dobitke.

Ob pol 4. uri so se članice in številni gostje, predvsem iz Chicaga, zbrali, da prisostvujejo pestremu programu na prostem. Mladinska radijska skupina iz Chicaga je lepo predvajala slovenske narodne plesne ob petju pesmi. Oblečeni v narodne noše so zaplesali starodavni ljudski ples „Mlinarček“, dalje „Šuštar vleče dreto“ in „Pok šotiš“ ter so bili deležni mnogo odobravanja. Bili so v resnici ljubki in je veselje gledati naše malčke, da se toliko zanimajo za slovenske ljudske plesne. Na harmoniko jih je spremljala tudi mladinska članica podr. št. 2 Joan Dolenc. Veliko smeha je povzročil nastop mladincev Lee in Dennie Graf, ki sta že preizkušena v tem poslu, saj sta bila že ponovno na televiziji. A mlada Anita Wipotnik je bila deležna viharnega ploskanja, ko je v narodni noši zaplesala balet-solo na melodijo slovenske polke.

Ljubke slovenske deklice pojejo z občutkom stare slovenske pesmi.

Sledila je predstavitev navzočih glavnih odborov ter prireditvenega odbora, kar je zaključilo program. Mnogi so filmali in slikali posamezne točke programa, da jim bo ostal kot trajni spomin na res prijetno domači Zvezin dan in romanje na ameriške Brezje. In malo ne dvomin, da bo ta dan še dolgo v nepozabnem spominu tudi tistim, ki niso imeli filma pri roki — bo pa toliko globlje vtisnjen spomin v njihovih srcih. C. L.

MARIJA SKOZ ŽIVLJENJE

Marija skoz' življenje
voditi srečno znaš,
Ti pelji skoz' trpljenje
življenja čolnčič naš.
Ti brani ga v valovih,
Ti brani ga v vetrovih,
Marija, hiti na pomoč!

Siroto zapuščeno
tu revščina teži,
tam dušo zadolženo
pekoča vest mori.
Bolnik tu omedluje,
glej, k Tebi vse vzdihuje,
Marija, hiti na pomoč!

Poslušaj naše klice,
izprosi nam modrost,
da iščemo pravice,
skrbimo za svetost.
Da bi Boga ljubili
in Tebe prav častili:
Marija, hiti na pomoč!



Rev. Claude Okorn, O.F.M.:

Duhovne misli

Katoliški vpliv

Že nekaj let, posebno pa zadnje čase, veliko slišimo o Fatimi, fatimskih dogodkih in o prošnjah in obljubah Božje matere. Ko resno premišljujemo o vsem tem, se moramo samo čuditi, kako morejo ljudje tako brez sočutja mimo resnih opominov, ki jih je Mati božja poslala svetu. Zdi se, da je dolar vse, za kar se še ljudje zanimajo. Vse drugo je pa postranskega pomena.

Pri nas imamo znan pregovor: Bog ne plača vsako soboto, ali kadar plača, plača gotovo. Naši stari so ta rek velikokrat ponavljali. Duhovnost in večnost jim je veliko več pomenila, kakor to pomeni nam. In prav tega smo danes potrebni. Duhovne obnove. To je bila tudi glavna želja Marije v Fatimi. Glavna prošnja Marijina ni molitev rožnega venca, ampak zvesta izpolnitev vsakdanjih dolžnosti vsakega posameznika. To ne pomeni, da rožni venec ni važen v dosegi svetovnega miru, ampak je mišljeno tako, da je važnost rožnega venca velika le takrat, kakor tudi vse druge Marijine zahteve, kadar so v zvezi z glavno Marijino prošnjo: posvetitev vsakdanjega življenja.

Danes veliko govorimo o svetovnem miru. Vendar se nam izmika, kakor pesek skozi prste. Navodilo za dosego pravega miru nam je dal današnji sv. Oče papež Pij XII., ko pravi v svojih okrožnicah, da edino upanje za rešitev današnjega sveta leži v obnovi človeške družbe na podlagi krščanskih načel. To se pravi, ni dovolj o miru govoriti, ampak je treba zanj delati in se žrtvovati in tako živeti, da ga dosežemo.

Velikokrat ljudje, ki se ustrašijo dane jim naloge, postavljajo vprašanje: Kako naj to dosežemo? Kako naj mi posamezni katoličani delamo za obnovo pravice in ljubezni, posebno v mednarodnih zadevah? Nato se nekako izgovar-

jajo: Mi ne moremo nikomur vsiljevati katoliških načel. Tudi nas je premalo, da bi lahko to storili.

Na take ugovore odgovarja sv. Oče takole: Kar je duša za telo, to morajo biti katoličani za svet. To se pravi: ni potrebna večina. Z lepim krščanskim zgledom in čednostjo lahko navdušijo in obnovijo svet. Kar svet danes potrebuje, so vzgledi. Če bi katoličani živeli po tem, kar verujejo, bi bilo dovolj, da dosežejo to, kar želijo. Škoda je le, da katoličani velikokrat drugače mislijo, drugače govorijo in še drugače delajo. Ni v njih prepričanja. Opravka imamo z dvojno osebnostjo človeka. Drugačen je v cerkvi in drugačen je izven cerkve. Kadar se versko prepričanje in vsakdanje življenje skladata, je uspeh zagotovljen.

Lepo nam zagotavlja naš vpliv na druge prilika o kvasu. Takole jo je Jezus povedal: Nebeško kraljestvo je podobno kvasu, ki ga je žena vzela in zamesila v tri merice moke, dokler se ni vse prekvasilo. Ta prilika podaja sliko notranjega življenja cerkve. Kakor ima kvas to moč, da prekvasi vse testo, tako je možno čutiti vpliv Kristusovega nauka po celem svetu. Da nam bo podoba še bolj jasna, nas namestnik Kristusov vabi h krščanski obnovi navad, k obnovi morale vseh nasledovalcev Kristusovih.

Ko nas sv. Oče kliče h krščanski obnovi, nam daje tudi navodilo, kako to doseči: Poleg molitve za mir, naj ljudje doprinašajo dela pokore, zaslužnih del, žrtev, svojo žalost, svojo bolečino in razočaranja, vse tiste težave, ki so neposredno združene z našim vsakdanjim življenjem, kakor tudi tiste težave, ki se jim moramo včasih podrediti prostovoljno in v najboljši volji. Da bodo katoličani duša prenovljenega sveta, morajo pokazati več kot navadno čednost, morajo biti več kot naravno dobri, morajo biti boljši v dobroti in dejanju kakor njihovi nekatoliški sosede. Vrniti se morajo h gorečnosti prvih kristjanov, katerih zgled je bil kakor slepeča luč v temi. Njihova gorečnost in zgleđ sta potegnili pogane na pot krščanstva. Ali smo danes pripravljeni na mučeništvo? Ali bi tudi o nas zapisal Tertulijan: Kri mučencev je seme novih kristjanov. Sv. Oče pravi: Če bodo krščanske navade cvetele tako, kakor so v času apostolov in mučencev, potem bodo nastopili mirnejši in srečnejši časi za cerkev in za vso človeško družbo. Tu je odgovor na vprašanje: kako obnoviti svet? Začnimo pri sebi z zares krščanskim življenjem. Zgledni katoličani bodo spremenili svet. Besede mlčejo, zgledi vlečejo.

MESEČNA POSLANICA GL. PREDSEDNICE

ILLINOIS ZVEZIN DAN LEP USPEH!

Zopet smo imeli veličasten dan v Lemontu, 20. julija. Udeležba je bila presentljivo lepa, čeprav je bilo deževno vreme. Vse se je vršilo v najlepšem redu, za kar gre najsrčnejša zahvala tistim, ki so pomagali s postrežbo navzočim. Najbolj zanimivo je bilo, ko smo korakale romarice skupno z Rev. Valerijem na grob Very Rev. A. Urankarja ter položile v imenu vseh članic SZZ krasen venec. Molile smo tri očenaše zanj in za patra Zakrajška, ki je pravtako letos preminul. Naj počivata v miru božjem na veke!

Potem smo romale naprej do grote, kjer je bila darovana sv. maša po Rev. Valeriju. Isti je imel tudi pridigo o zgovornih lurških prikazovanj, kar je bilo za nas poučno in zanimivo.

Zahvaliti se hočem čč. duhovščini, pevkam podr. št. 2 za krasno petje, kuharicam, odbornicam, katere so skrbele za buse, plesalkam, članicam in njih prijateljem; tudi za lepo vodstvo programa sestri Leskovar, in dr. Fishingerju za

lepo spremljavo na klavirju. Bog daj, da se zopet vidimo drugo leto.

V mesecu septembru se začne zopet redni šolski pouk. Tudi mladinske aktivnosti bi se mogle začeti. Ker imamo novoizvoljeno mladinsko direktorico, sestro Christino Menart, v Forest City, Pa., ji moramo pomagati, da bo celoten uspeh. Ona ima "CONTEST" v Zarji, katerega bi se mogle vse mlade udeležiti, in katera bo srečna, bo dobila lepo nagrado. Matere, opozorite vaša dekleta!

Pokonvenčna kampanja še ni končana, zato pridobite vsaka vsaj eno novo.

Častni predsednici in sestram, ki so se srečno vrnile iz obiska v starem kraju, se prav lepo zahvaljujem za lepe kartice. Veseli nas, da ste se lepo zabavale in prišle srečno nazaj med nas.

S pozdravom,

JOSEPHINE LIVEK

Delajmo za rast in procvit Zveze:

Pridobivajmo nove članice!

Pokonvenčna kampanja —

NAŠE NAJVAŽNEJŠE DELO

traja samo še 4 mesece — do 31. dec. 1958!

Počitnice gredo h kraju in naše sestre se vračajo domov, da s svežimi močmi zopet pričnejo svoje vsakdanje delo. Tudi podružnice, ki so čez poletno dobo prekinile z rednimi sejami, bodo s septembrom zopet imele svoje redne mesečne sestanke. Marsikatera članica je imela priliko spoznati prijateljice, ki se zanimajo za društveno življenje in bi bile voljne pristopiti k naši organizaciji. Sedaj v Pokonvenčni kampanji je čas, da jih povabimo v naše vrste. Spoznale bodo naše delo ter bodo vselej prijetne domače družbe. Naša Zveza nudi poleg smrtnine tudi možnost različnega udejstvovanja (šivalni krožki, pevski zbori, keglaške skupine itd.) in članice niso pozabljene v času bolezni in v dneh žalosti. Vsaka članica odraslega oddelka dobiva mesečno glasilo Zarja, ki objavlja poleg člankov in dopisov tudi obletnice in osmrtnice za naše članstvo brezplačno, v kolikor to dopušča prostor.

Predvsem se pa potrudimo za vpis naše mladine. Kjer je mati, naj bo tudi hči. Naša organizacija ni nič manj vredna kot so druge. Bodimo ponosne na svoje delo in vpišimo v Zvezo svoje hčere, vnukinje in vnuke. Asesment za otroke znaša samo 10 centov na mesec.

Našim pridnim kampanjskim delavkam bodo zopet razdeljene kampanjske nagrade kot doslej in njih imena bodo objavljena v Zarji.

UGODNOSTI IN IZPLAČILA

Članice so deležne vseh pravic in ugodnosti, ki jih organizacija po možnosti deli. Za umrle članice Zveza skrbi na sledeči način:

- a) Potom svojih podružnic poskrbi za dostojen pogreb.
b) Za pokritje stroškov pogreba Zveza plača sledeče vsote:
- Razred A: \$25 za umrlo članico od pristopa do dveh let včlanjenja in \$100 za članico, ki je bila včlanjena nad 2 leti.
Razred B: \$50 za umrlo članico, od časa pristopa do dveh let včlanjenja. Za umrle, ki so bile članice Zveze nad dve leti, se plačajo sledeče vsote:
- \$300 za one, ki so v ta razred pristopile med 14. in 30. letom; \$250 za one, ki so v ta razred pristopile med 31. in 40. letom; \$200 za one, ki so v ta razred pristopile med 41. in 45. letom; \$150 za one, ki so v ta razred pristopile med 46. in 55. letom.
- Mesečni asesment znaša: Razred A — 40 centov; Razred B — 65 centov; Mladinski oddelček — 10 centov.
- V asesmentu odraslega oddelka je vključena naročnina za naše mesečno glasilo „Zarja“.

ALBINA NOVAK, glavna tajnica

Dopisi

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Dnevi naših počitnic so končani.

Meseca julija in avgusta smo imele počitnice od naših sej, meseca septembra bomo pa spet pričele zborovati. Seje bodo kot po navadi; vsak drugi torek zvečer v cerkveni dvorani. Naša prihodnja seja se vrši 9. septembra.

Ker se nismo videli čez poletje, upamo in pričakujemo, da bo na prihodnji seji lepa udeležba. Treba bo urediti vse potrebno za kartno zabavo, ki se vrši zadnji sredo meseca septembra v cerkveni dvorani. Načelnica kartne zabave je sestra Mary Turk, ki bo uredila vse potrebno.

Na prihodnji seji bomo tudi slišale poročilo naših dveh potnic — Mrs. Prinsland in Mrs. Zavrl — ki sta po Evropi vandrili več kot dva meseca. Gotovo bosta imeli mnogo povedati o svojem potovanju. Ključemo jima: Pri srčno dobrodošli med nas!

Vse članice najlepše pozdravlja,

Odbor

Št. 2, Chicago, Ill. — Namesto seje v zadnjem mesecu, smo imele odbornice in članice nevezan sestanek in proslavitev rojstnih dnevov članic. Odbornice in članice so izrazile pristržno zahvalo vsem, ki so pomagali k tako uspešnemu Zvezinemu dnevu v Le-montu. Posebno zahvalo zasluži odbor,

ki je imel na skrbi jedajo in pijačo, Mrs. Anna Zorko je bila glavna kuharica in Mrs. Frances Zibert, sopreds. odbora za pripravo jedil, in vsem, ki so pomagale kuhati in servirati okoli 300 gostom. Kosilo je bilo res prvovrstno, kar morejo jamčiti vsi, ki so ga pokusili. Mrs. Josephine Zeleznikar je imela težko nalogo organizirati natakarike, ki so stregle na mizo in zaslužili pohvalo zaradi brezhibne postrežbe. — Zunanji bar in postrežbo pri paviljonu sta imeli na skrbi Mrs. Mary Muller in Mrs. Mary Tomazin, ki sta to težko nalogo izvršili prvovrstno. Priljubljene igre, ki so stalno privlačevale mnoge posetnike, je odlično organizirala Mrs. Liz Zefran, ki je sama mnogo ur nabirala darila in dobitke. Spominske rožice je imela na skrbi Mrs. Mary Hozian, ki je poskrbela, da je vsakdo imel svojo rožico kot spomin na ta dan. Za razvedrilo otrok je dobro poskrbela Mrs. Viola Strupeck, ki se zdi, da najbolje ve, kaj imajo otroci radi. — Popoldanski program sem imela na skrbi jaz in zahvala velja mladinskim članom Radijskega kluba za njihovo pripravljenost in požrtvovalnost, da so predvajali narodne plesne in pesmi ter Miss Joan Dolenc za spremljavo.

Toda najlepša zahvala velja čč. oo. frančiškankom za odlično pomoč in prijazno dobrodoščilo, s katero nas sprejmejo vsako leto. Naša globoka zahvala č. g. p. Valerijanu za daritev sv. maše in lepo pridigo. Pohvalo za

služijo tudi naše pridne pevke podr. št. 2 za lepo petje in Mrs. Alfred Fishinger za spremljavo na orglah. Vsem se podružnica še enkrat pristržno zahvaljuje.

S počitnic v Sloveniji pošilja pozdrave vsem zapisničarica podružnice Mrs. Novak.

Prihodnja seja bo 11. septembra.

Corinne Leskovar

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse sestre na sejo, 1. oktobra v cerkveni dvorani. Prosila bi tudi, da bi pomagale v tej kampanji, da nadomestimo tiste sestre, katere so odšle k večnemu počitku. Ravno tako prosim, da pridete tiste, katere dolgujete asesment in poravnate svoj dolg. Meni je težko zalagati.

Na bolniški listi so sledeče članice: Anne Marn, Molly Hojnik, Marie Schuldt, Theresa Sukys, Louise Susek, Mary Gross, Gertrude Pintar, Mary Kokoly, Mary Janzovnik, Matilda Perkovich. Prosim, obiskujte bolne sestre.

Pozdrav gl. uradnicam in sestram naše Zveze, posebno pri podr. št. 12,

Mary Schimenz

Št. 14, Euclid, Ohio. — Na zadnji seji ni bilo veliko članic, kar je pripisati dejstvu, da jih je odpotovalo precej na počitnice. Predsednica je poročala, da bodo v kratkem v prodaji tiketi za „chicken dinner“, ki se bo vršil v oktobru. Tiketi se bodo pro-

dajali po \$1.50. Nadalje je bilo prečitano pismo Pevskega kluba podr. št. 2, v katerem nas vabi na odkup plošče slovenskih pesmi. Članice, ki se zanimajo za petje, jih naj naroče.

Pred kratkim je zbolelo precej članic, te so: Mrs. Sushman, Mrs. Gerčman se je pobila, ko je padla po stopnicah. Predsednica jih priporoča v molitev ter da se jih spomnimo s karticami. Tajnica je obiskala Mrs. Mezgec, ki že dolgo leži bolna ter nam pošilja pozdrave. Naj Bog vsem našim bolnim sestram čimprej nakloni ljubo zdravje.

Vsem članicam iskren pozdrav,

Antonija Šuštar

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Na julijski seji je bilo toliko praznovanja rojstnih dni, da jih ne bom naštevala, ker se bojim, da bi katero izpustila. To pa ne smem narediti, ker so vse tako dobre članice. Vsem in vsaki posebej za vse dobrote, ki ste jih prinesle, Bog plačaj.

Naj opišem, kako sem se letos vozila v Lemont. Še pred deveto uro sem šla od doma, kar bi mi moralo zadostovati, da bi bila tam ob času, pa sem imela smolo, da sem na mestu, kjer bi morala prestopiti, zelo dolgo čakala na bus. Samo v Argo sem čakala 55 minut, tako da sem šele ob 12:15 prišla v Lemont. Ko pridem v cerkev, ni bilo nikjer žive duše in mi je kar srce zastalo, če mogoče nisem v Zarji razumela datuma. Ko pa pridem do Baragovega doma, so že članice podr. št. 2 prodajale šopke. V dvorani so bile vse mize zasedene in naše čikaške članice so me takoj pri vratih vprašale, kaj se je zgodilo, da sem tako pozna. Vidite, živemu človeku se pa res vse pripeti — meni se je letos tole.

Ko sem ravno pri pisanju, bom še povedala, kako sem se 1. 1925 vozila iz Kalifornije v stari kraj. Takrat bi bila imela iti v Rim z drugimi, pa se je tako naredilo, da sem ostala zadaj. In kako je prišlo do tega? Ko pridemo v Chicago, ostanem pri bratu čez noč, in drugo jutro se napotimo Mr. Arih z malim 6-letnim sinom, Mrs. Benedict in moja malenkost. Gremo na kolo-dvor, da dobimo vlak in se lepo peljemo proti New Yorku. V Logansport-u se vlak ustavi za 6 minut, ker tam se srečata z vlakom iz New Yorka. Naš vlak je stal na tretjih tračnicah, a oni za Chicago je privozil na prve tračnice. Pred prihodom tega vlaka sem stopila na postajo po par razglednic — toda v tem trenutku potegneta oba vlaka vsak v svojo smer, eden proti Chicagu, a drugi proti New Yorku in jaz obstojim na postaji brez klobuka, samo torbico s papirji in denarjem sem imela pri sebi. Grem k postajenačelniku in mu povem, da je vlak z mojo prtljago in mojimi sopolnicami na poti proti New Yorku. So majali z glavami, kako se je moglo kaj takega zgoditi. Vso krivdo so

vzeli nase in poslali brzojavko na vlak, da naj moje sopolnice pazijo na mojo prtljago ter da jaz pridem z drugim vlakom. Ko se pripeljem v New York, me je že Zakrajškov sluga čakal. Vzela sva taksi in naložili so moj veliki kovček pred Zakrajškovo pisarno, kjer sem dobila karto, denar in uredila vse potrebno za na ladjo. Toda tja pridem zopet prepozno, da bi mogla moj veliki kovček oddati do Ljubljane. Morala sem ga v Parizu posebej poslati do Ljubljane. In tako so me romarji, ki so prišli v Rim, tam pustili. Jaz sem potem odšla naravnost do Ljubljane v družbi mojih sopolnic. Domov smo prišle na dan sv. Petra. — Tole sem premišljevala, ko sem v Argo čakala na bus.

Pozdrav vsem članstvu in na svidenje na seji, Katie

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Na zadnji seji smo doživele posebno presenečenje — obiskala nas je naša zvesta članica Mrs. Josephine Praust iz Floride, katere smo bile vse zelo vesele. Žal ni bilo navzoče naše tajnice, ki je odpotovala na obisk v Avstrijo, in podpredsednice Mrs. Ane Goznic, katere si jo je še posebno želela videti.

Udeležba je bila lepa in večer nam je ob prijetnem razpoloženju prav hitro minil — malo smo jedle, malo pile in igrate našo priljubljeno igro.

* * *

V mojem zadnjem dopisu se je vrnila pomota v imenu. Glasl se naj pravilno: „Zahvaliti se moram Mrs. Pylick Louise za lepe cvetlice, ki sem jih nosila na konvenciji.“ Torej še enkrat hvala lepa za „corsage“. — Mrs. Pylick je meseca junija obhajala že 80-letnico rojstva in ji k tej visoki obletnici iskreno čestitamo in želimo še mnogo veselih in zdravih let!

Pozdrav vsem sestram naše Zveze, Nettie Strukel, preds.

Št. 20, Joliet, Ill. — Umrl je soprog naše članice Anne Adamic, Mr. John Adamic, v starosti 77 let. Bolehal je več mesecev. Stanoval je na 1120 Highland Ave., rojen je bil v Kocjanu pri Trojanah. V Ameriko je prišel pred 53 leti ter bil zaposlen pri plinski družbi 40 let, dokler ni bil vpokojen leta 1946. Bil je član več cerkvenih in podpornih organizacij. Pred njim sta šla v večnost dva sina in hčerka Julia.

Zapušča soprogo Anno, rojeno Grebenc, dve hčeri Sister Mary Cherubin, O.S.F. in Sister Mary Cecelia, O.S.F., oba iz reda sv. Frančiška v samostanu na Asiškem griču v Lemontu. Dalje zapušča pet sinov: Rev. Albert je pomožni župnik v fari Matere božje v Waukeganu, Ill.; John J., Henry, Raymond in Walter, vsi v Jolietu; ter pet vnukov in vnukinjo. Nadalje dva brata, Leo v Jolietu in Frank v Sloveniji, ter več sorodnikov. Pokojni Mr. Adamic je bil tu priljubljen in splošno po-

znan. Naj v miru počiva, preostali družini naše sožalje.

Presenetila nas je tudi vest, da je bil poklican v večnost Mr. Mirko Kuhelj iz Chicaga, Ill., glavni blagajnik SNPJ. Mr. Mirko Kuhelj se je mnogo let udeleževal za pomoč v domovini. Bil je dolgoletni odbornik pri Jugoslovanski Akciji in nato pri SANS. Ker sem bila tudi jaz takrat v odboru, sem imela priliko spoznati vse vrline pok. Kuheljna. Bil je miroljuben človek in požrtvovalen za svoje domače rojake. Da je danes tako dobro opremljena otroška klinika v Ljubljani, je v glavnem njegova zasluga. V mladih letih se je Mr. Kuhelj šolal v Škofijskih zavodih sv. Stanislava v Št. Vidu nad Ljubljano. Njemu ni bilo nobeno delo preveliko, če je bilo namenjeno v pomoč potrebnim. Ob smrti je bil star komaj 54 let. Bil je cerkveno pokopan. Naj počiva v miru. Preostali v družini naše globoko sožalje.

Med poletnim časom je gotovo tudi več članic, ki so bolne. Želimo, da hitro okrevajo, enako sestri Johanni Kosmerl iz Hickory St.

Predno izide prihodnja Zerja, se bo vrnilo več naših članic iz domovine. Pridite vse na prihodnjo sejo v septembru, ki je prva po počitnicah, da boste slišale kaj bodo poročale sestree o svojih vtisih v domovini.

Na svidenje na seji dne 21. sept. v navadnih prostorih.

Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland, Ohio. — Tukah se zopet oglašam s par vrsticami. Počitniški čas je nekoliko zrahljal zveze med nami, toda kljub slabemu vremenu in odsotnosti predsednice Mary Ann Hosta, smo imele prav lep sestanek in proslavitev rojstnih dnevov Marie Hosta in nekoliko pozno Cecilije Brodnik. Še enkrat vse najboljšo obema dobrima članicama. Gostiteljice so postregle z okusnim pecivom in kavo. Preds. Mary Ann Hosta življava svoje počitnice z družino v Detroitu, Mich., ter ji želim kar najlepši odih in srečno vrnitev.

Naša sijajna poročevalka Mrs. Frances Kavc, se nahaja v Evropi. Obiskala bo Rim, Lurd, Francijo, Italijo, Slovenijo, Avstrijo in Dalmacijo. Želimo ji prijetno potovanje in varno vrnitev z mnogimi spomini. — S počitnic se je vrnila Cecilia Brodnik iz Pami, Flo., kjer je bila pri sinu Steve in njegovi ženi Bea.

Čestitke Joan Fahey ob rojstvu sina Patricia in Mrs. Frances Blatnik, ki je zopet postala stara mama, ko je štorklja prinesla punčko v dom nje-nega sina Mr. in Mrs. B. Blatnik.

Dobrodošlico izrekamo mladinskima članoma Patrick Fahey in Judy Pauza. Pošljite kartice bolnim članicam: Anna Augustine, Antoinette Widovick in Ivana Zalar.

Vsem, ki bodo obhajale v tem mesecu rojstne dneve, prizrčne čestitke.

Stella Dancull, tajnica

ZLATA POROKA V CLEVELANDU



MR. IN MRS. LOJZE SPEHEK sta letos 4. julija praznovala zlato poroko. Pred 50 leti sta bila poročena v cerkvi sv. Ignacija v Clevelandu. Poročni jubilej sta praznovala v nedeljo, 6. julija, s sv. mašo zjutraj, popoldne pa na domu. Mr. Spehek je doma iz Sv. Gregorija pri Sodražici, Mrs. Spehek pa iz Sapa pri Vrhniki. Obema čestitamo in želimo, da bi dočkala tudi biserno poroko.

(Več v dopisu podr. št. 25.)

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Sporočam vsem članicam podr. št. 25, da bomo praznovali našo 30-letnico na 12. okt. V nedeljo zjutraj bo sv. maša za žive in umrle članice naše podružnice, zvečer ob 5. uri bo pa slavnostni banket za vse goste in članice v novi cerkveni dvorani pri sv. Vidu.

Dosti se je spremenilo in izboljšalo v 30 letih pri Zvezi in podružnicah. Veliko število članic nam je umrlo v teh letih — čez 300, to je veliko število. Pa smo vsako lepo spremile in odpravile vse potrebno, to je: moliše sv. rožni venec, poklonile cvetlice, se udeležile sv. maše in jo spremile na zadnji poti. Res niso velike smrtnine, pa je tudi to nekaj vredno, ker se vsako članico tako lepo pospremi ob času smrti. Zato naj bi vsaka zavedna žena spadala pod okrilje Slovenske Ženske Zveze. Žene in dekleta, sedaj imamo zopet Pokonvenčno kampanjo, pristopite v naše vrste, saj assessment je prav majhen, zraven pa dobivate še naš mesečnik Zarjo.

Pri naši podružnici smo imele zopet čast, da sta dočkala zlato poroko dobro poznana Mr. in Mrs. Louis Spehek, iz 1120 E. 67th St. Mrs. Spehek je naša zvesta članica od začetka in v podružnico je vpisala tudi svojo hčerko Frances Kikel in dve vnukinji. Tako bi morale vse matere napraviti, pa bi naša podružnica štela veliko več. Jubilatoma želimo, da bi dočkala še biserno poroko. Bog in Marija naj Vaju blagoslovita še zanaprej.

Bolne so članice: Mrs. Anna Snajdar (iz 71. ceste) je v bolnišnici. Bila je več let naša nadzornica. — Mrs. Angela Zeleznik je bila tudi v bolnišnici in se sedaj zdravi doma. Obema iz srca želimo zdravlja.

Draga članica! Pokaži svoje zanimanje za Slovensko Žensko Zvezo in vpiši vsaj eno novo!

Preminul je soprog naše članice Mrs. Mary Komin. Naše sožalje nad izgubo dobrega soproga in očeta. Bog mu daj večni mir in pokoj.

Vsem, ki so poromali v Lurd in Fatimo, želimo, da bi se zdravi in veseli vrnili med nas. Res dosti so videli na potovanju.

Vabim članice na prihodnjo sejo, ki se vrši v septembru, kot običajno, da bomo vse potrebno uredile za našo proslavo. Po seji imamo zabavo in prigrizek. Vas vse lepo pozdravljam,

Mary Otonicar

Št. 29, Broudale, Pa. — Že dolgo časa se napravljam, da poročam malo o veselih in žalostnih novicah v naši naselbini.

Tukaj smo obhajale 50-letnico sv. Ane in je bilo zelo lepo. Veliko članic je prišlo na večerjo in bil je tudi ples, tako da smo tudi me stare ženske nekaj veselega dočkale, ne samo mladina.

Naša blagajničarka Mrs. Debevec je postala stara mama. Naše čestitke!

Za vedno se je poslovila Mrs. Alojzija Jerič, komaj stara 50 let. Zapušča moža, sina, ki je pri mornarici, in tri hčere, od katerih sta dve poročeni, tretja je pa za bolniško strežnico v bolnišnici. Pokojnica je bila doma iz Št. Viške fare na Dolenjskem ter je bila poročena 36 let. Bila je zmeraj dobre volje in veselega srca. Bolehala je na srcu in srčna kap ji je pretrgala nit življenja. Človek res ne ve, kdaj ga Bog pokliče v boljše življenje.

Umrla je tudi Mrs. Cunta, stara 88 let. Bila je dobra žena ter rada šivala blazine in heklala, dokler je mogla. Nikoli ni bila toliko trudna, da ne bi nekaj dodelala. Doma je bila iz Borovnice, Notranjsko, Slovenija. Njena hči je tudi članica Ženske Zveze.

Naj obe dragi pokojnici počivata v miru božjem. Preostalim naše sožalje.

Z žalostnim srcem se spominjam 16. obletnice smrti mojega sina, ki je pred 16 leti na 13. sept. žrtvoval svoje mlado življenje za domovino. Bog mu daj večni pokoj in naj počiva v miru.

Članice prosim, da mi sporoče, če so dobile moj dar, katerega sem jim poslala, ker je bil bolj pozno oddan. Dočila sem sliko nazaj. Bog Ionaj!

Pozdrav vsem članicam po Ameriki, posebno pa Mrs. Gerčman v Clevelandu.

Mary Pristavec

Št. 31, Gilbert, Minn. — Počitnice so sedaj minile. Nekaj sester me je vprašalo, če sem šla na počitnice, ker ni bilo nobenega glasu od mene v Zarji. Odgovor je bil: Yes! V tem lepem času si moramo napraviti oddih, da si pridobimo novih moči za dolgo zimo.

Seje smo prekinile čez poletni čas, in prihodnja seja bo na drugo sredo v septembru in potem redno zopet vsak mesec. Kakor ponavadi, prinesite s seboj mali dar za dobitke po seji.

Pri podružnici sta v zadnjem času preminuli dve članici: Elizabet Miskovich in Frances Francel. Obe sta bili priljubljeni in nobeno delo jima ni bilo preveliko, da se ne bi zanj žrtvovali. Sestra Francel je tudi naheklala veliko ročnih del in jih darovala za blagajno. Obe sta se redno udeleževale sej, le sestre Miskovich zadnji čas ni bilo, ker je imela že čez 80 let in ji zdravje ni več dopuščalo. Sestra Francel je bila še na zadnji seji in kdo bi si mislil, da jo bomo zadnjič videle.

Priljubljenost obeh sester sta pokazala njuna pogreba, na katerega so prihiteli znanci in prijatelji od blizu in daleč, da jima izkažejo zadnjo čast.

Dragi sestri! Težko smo se poslovile od Vas, toda vsa Vaša dobra dela bodo ostala za vedno pri nas. Tolaži nas pa tudi misel, da se bomo z božjo pomočjo zopet snideli nad zvezdami. Naj blagi pokojnici uživata večno plačilo pri Bogu.

Imamo tudi več bolnih sester: Mary Kern se zdravi na domu in sestra Ercul je v bolnici. Eva Krampocih je sedaj doma. Ako vam čas dopušča, obiščite svoje težko prizadete tovarišice. Obisk jim prinese tolažbo in upanje na zdravlje.

Na svidenje!

Antoinette Lucich, preds.

Št. 32, Euclid, Ohio. — Za avgustovo sejo je bilo premalo članic, da bi jo odprle, zato smo imele le prijateljski sestanek. Vabim pa že sedaj, da pridete če le mogoče vse na oktobersko sejo, ker bomo obhajale 29-letnico obstanka naše podružnice. Nekdo bo tudi srečen in ste naprošene, da vrnete listke in denar, tako da vsaka pripomore ročni blagajni. Vedno so kakšni izdatki, in zato je razumljivo, da morajo biti tudi dohodki. Obenem bomo

praznovala tudi rojstne dneve in se zopet skupaj poveselile.

Poletje bo kmalu za nami. Upamo in želimo, da bi se vse naše potovalke srečno vrstile med nas.

Kot ptice zlete iz nezgoda, tako odhajajo tudi otroci naših sester v zakon. Anna Tekavec (Mrs. Anton) je v kratkem oddala kar dve hčeri: Dne 12. julija se je poročila Irene z Ray Bezila, dne 2. avgusta pa Mary Jane z Jerry Kušar. — Hčerka od Jennie Jakše, Margaret, se bo pa poročila 13. sept. z Richardom Bukanan. Vse poroke so se vršile v cerkvi sv. Kristine. Naj vse pare Bog blagoslovi, da bi v ljubezni in zvestobi preživljali zakonski stan.

Vsem bolnim želim zdravlja.

F. Perme, poročevalka

Št. 40, Lorain, Ohio. — Kar se tiče naših sej, so lepo obiskane. Seveda bi bilo lepo videti še kaj novih obrazov.

Dne 13. julija sta praznovala 45-letnico poroke Mr. in Mrs. Frank Jancar. V ta namen je bila darovana sv. maša v cerkvi sv. Cirila in Metoda ob 8. uri zjutraj. Imata dva sinova, Frank, ml. in Rudolph, ter dve hčeri, Agnes Bucher in Albina Uhlein, kakor tudi 10 vnukov. Mrs. Agnes Jancar je podpredsednica naše podružnice in tudi njene hčerke so naše članice. Bog ju ohrani, da bosta dočakala še zlati jubilej.

Po dolgi boleznini je za vedno zatisnil svoje oči Frank Pavlovic. Zapušča žalujočo soprogo Mary, ki je večletna blagajničarka naše podružnice, ter tri sinove, Frank ml., Carl in Raymond, štiri vnuke, mater, tri brate in štiri sestre pa v Jugoslaviji. Družina ga bo zelo pogrešala, ker je bil dober in skrben mož in oče svoji družini. Naj mu bo Bog dober plačnik in naj počiva v miru. Družini in sorodnikom naše sožalje.

Sledeče članice so bolne: Ella Kovach, ki živi v Miami, Florida (Ella, dostikrat se te spominjamo na naši seji in upamo, da se tudi ti na nas), Mary Rebok, Mary Serazin, Jennie Cerni in Mary Bahoric. Vsem bolnim članicam želimo skorajšnjega okrevanja.

Prosím članice, ki so zaostale z assessmentom, da istega poravnajo na prihodnji seji. V naših pravilih je določeno, da se samo za nekaj mesecev založi za članice iz društvene blagajne. Kakor veste, nimamo nobene priveditve in tudi ne nobene naklade, da bi imele dosti denarja v blagajni za zalagati, assessment pa je treba redno vsak mesec odposlati na glavni urad.

Čestitke našemu mlademu Geraldmu F. Mudrock, ki je diplomiral za inženirja na univerzi v Detroitu. Njegova mati Mrs. George Mudrock in stara mati Mary Baraga sta članici naše podružnice. Mlademu inženirju želimo nadaljnjih uspehov.

Vas vse lepo pozdravlja,

Angela Kozjan, tajnica

V spomin bratu,

ki je umrl 28. oktobra 1957 v Vodichah, fara Moravče na Gorenjskem.

Ni se še izravnala zemlja na grobu brata Karola, ki je preminul 4. oktobra 1957 v Penn Run, Pa., že dobim nepričakovano vest iz domovine, da je bela žena zopet posegla v našo sredo in položila svojo hladno roko na našega najmlajšega brata Franca. O kruta smrt, zakaj tako hitiš, kam se ti tako mudi? Mene je groza! V 28 dneh si nam vzela kar dva brata.

Ko sem brala pismo, sem onemela, duh moj pa je splaval tja čez morje, tuja mesta in vasi, proti rodni zemlji. Domov se mi mudi. Kako rada bi pogledala v bratov blede obraz, rada bi mu izrekla par besed v slovo. Oh, kako rada bi mu še enkrat podala roko, pa žal ne moreš mi je stisniti v svoji, kajti Tvoja roka leži mirno, negibno pod zemljo. A v duhu vseeno začutim rahel dotik. Gledam Tvoj obraz in izpod zaprtih vek mi zdrsi topla solza žalosti nad izgubo našega brata.

Ni mi bilo dano, da bi položila venec cvetja k Tvoji krsti v zadnji pozdrav. Smrt je prišla tako nenadno, tako nepričakovano, da mi ni bila dana prilika, in ni se mi izpolnila ta skromna želja. Moje pismo je dospelo prepozno. Prišlo je, kar je moralo priti, to je nepisana postava narave, za vsakega enaka, in ne moramo je spremeniti. Globoko si ljubil svoje polje, skrbno ga obdeloval. Naporno delo in grozote zadnje vojne, to Ti je zrahljalo Tvoje zdravje in prišla je smrt, ki Te je položila v prezgodnji grob. Ob Tvojem svežem grobu plakajo žena, hčerka in sinova, brat, tri sestre, sorodniki in številni prijatelji, ki Ti želijo mirnega počitka v domači ljubljeni zemlji.

*Ko novica mi dospela
o smrti bratovi,
izpod vek mi na lica
solza pridrsi.*

*Kako sonce žarko je sijalo
najinim detinskih let,
ko se igrala sva nedolžno
tamkaj na domačih tleh.*

*Lepo cvetlice so cvetele,
lepše kot sedaj,
in tud' lepše so duhtele,
takrat uživala sva raj.*

*Sedaj pa smrt šla je mimo mene,
vzela brata mlajšega,
v obraz se ostudno mi je zarežala,
„Tudi Ti ne uideš mi!“ kruto je dejala.*

Cleveland, Ohio, v septembru 1958.

Martina Hribar,

članica podr. 41 SZZ, Cleveland, Ohio.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Na zadnji seji smo največ razmotrivale, kako oddati kar največ mogoče srečnih listkov, ki so sedaj v prodaji. Članice ste naprošene, da pridno sežete po njih in tako pripomorete naši blagajni, obenem imate pa lepo priliko dobiti krasno darilo, kakor ročno izdelano ogrinjalo, lepe prevleke za podvzglavnike, prtičke za na mizo in še več raznih predmetov. Srečne številke bodo dvignjene na seji 7. oktobra.

Dalje smo še razmotrivale o našem izletu, o katerem bo več poročano prihodnjič.

„Dobrodošla nazaj med nas!“ kličejo naši zapisničarici Ančki Rebolj in soprogo Johnu, ki sta se srečno vrnila s par mesečnega obiska domovine. Pravita, da je povsod lepo, najlepše je pa doma. Ob tej priliki se lepo zahvalim Ančki za obisk moje mame v domovini, za karte in lep spominček.

Iskreno in globoko sožalje izrekamo sestri Uršuli Ule in družini ob nenadni izgubi ljubljene soproga in dragega očeta Andrew Ule. Naj blagi pokojnik mirno počiva v ameriški zemlji, duša pa naj uživa večni raj.

Srečno je prestala težko operacijo sestra Angela Vrabc, ki se sedaj zdravi na domu. Prav od srca ji želimo popolnega okrevanja. Najboljšega zdravja želimo tudi vsem drugim bolnim članicam.

Prisrčno čestitamo in želimo mnogo srečnih in zadovoljnih let skupnega življenja Mr. in Mrs. Anton Slapnik. Mrs. Slapnik je naša poznana sestra Francka Arko. Bog vaju živi!

Po seji smo zopet zapele za rojstne dneve: Ančki Rebolj, ki je bila zadnji mesec odsotna, in sestrama Mary Coprich in Mary Rogel. Še na mnoga zdrava leta vsem skupaj! Gostiteljcam M. Rogel, F. Meše, M. Markel, E. Starin in Rose Pujzdar prisrčna hvala za vsa fina okrepčila.

Sestre, ali ste se že kaj pozanimale za nove članice? Mogoče je še v vaši družini ali med vašimi prijateljicami katera, ki še ni članica. Skušajte vsaj eno pripeljati na prihodnjo sejo.

Sestrskeske pozdrave vsem,

Ella Starin, tajnica

Št. 54, Warren, Ohio. — Za poročati imam žalostno novico, da smo izgubile zvesto članico, sestro Valentino Stavana. Dne 1. avgusta smo jo spremile k večnemu počitku. Pokopana je bila s sv. mašo iz St. Mary cerkve. Nihče ni mislil, da je njena bolezen tako težka. Ona je bila letos izvoljena za častno mater, pa se zaradi boleznini ni mogla udeležiti majske seje. Zastonj smo jo čakale z večerjo in šopkom.

V Ameriko je prišla na poročno potovanje. Tukaj zapušča žalujočega soproga Antona in 10 otrok, štiri sinove in šest hčerk ter 21 vnukov. Več hčerk in vnukinje so naše članice.

Razen ene, so vsi poročeni. Zapušča tudi dva brata, Tony in Victor v W. Va.

Pokojna sestra je bila rojena 14. feb. 1890 v Knežaku, Jugoslavija. Družina je živela v Cortland, Ohio, na lepo urejeni farmi. Vsako leto februarja nas je za njen god pogostila na seji, v jeseni pa je prinesla vsakovrstnega sadja in sladkega mošta. Zelo jo bomo pogrešale. Sprogu in družini naše iskreno sožalje. Tebi, draga sestra, pa naj sveti večna luč. Naj Ti da Bog večni mir in pokoj. — Na tem mestu se zahvalim vsem članicam, ki so darovale za sv. mašo in prišle v tako lepem številu molit sv. rožni venec za pokoj njene duše ter jo spremile k večnemu počitku.

Poletje se že nagiba h koncu, čeravno ga ni bilo pri nas, ker je bil vedno dež. Zelo slabo je to za farmarje, ker niso mogli pospraviti sena in žetve. Žalostno je bilo gledati senico, ki je zastoj čakala žetve.

Mi smo bili v družbi Mr. in Mrs. Frank Volk za par dni v Kanadi. Tam so farme izgledale vse drugače. Vse je bilo zrelo in požeto. Najprvo smo se vozili po Queen Elizabeth cesti, ki je kot naš Turnpike, seveda ni treba nič plačati. Okoli Toronta so krasni drevesni nasadi, potem dalje pa cvetoče in izvrstno urejene farme. Povsod izgleda, da je tam prosperiteta in njih dolar je za 5¢ več vreden kot naš. Promet je zelo velik. Oglledali smo si tudi niagarske slapove, ki so res lepi in veliki, posebno na kanadski strani. Letoviščarjev v nič koliko.

Naše čestitke John in Tillie Zaggar, ki bosta 31. avgusta praznovala 25-letnico zakonskega življenja. Tillie je bila več let naša tajnica.

Prosim, da se udeležite septemberse seje, ki se vrši 18. sept. Maške-radna veselica bo 18. oktobra.

Vsem bolnim članicam želimo ljubega zdravja.

S sestriškim pozdravom,

Rose Racher, predsednica

Št. 55, Girard, Ohio. — Na julijski seji smo se zbrale kakor ponavadi in se imele zelo dobro. Tudi ena naših članic, katera stanuje v Berwynu, Ill., nas je obiskala ta večer. Mrs. A. Fialla, ki se je preselila iz Girarda v Berwyn, Ill., pride vsako leto na počitnice v Girard in nas tudi obišče na seji. Ona je zelo simpatična in imamo veliko zabave, kadar pride. Hvala za obisk, Mrs. Fialla!

„Lunch“ so nam servirale na ta večer: Ana Leskovec, Mary Sulajko in Dorothy Magill. Ne vem, ali imajo ženske tekmo med seboj, ker vsak mesec je kaj novega in boljšega na mizi. Jaz se že bojim, ko bom prišla na vrsto za servirati, kaj bom pripravila. Nekaj bom morala „pogrunatati“, da bo tudi zame prav hodilo. Če mi bodo članice dovolile, da bi servirala v postu, se prav nič ne bojim. Takrat serviramo samo „kofetka“, tega pa

znam prav dobro napraviti, ker ga danes ni treba več kuhati. Dekleta, kaj pravite na to! Nekaj zabave moramo imeti.

Odločile smo dan proslave naše 25-letnice obstanka za 27. septembra. Istega dne bo tudi „Vinska trgatav“. Naša dekleta in fantje bodo vsi v narodnih nošah kakor tudi naši malčki in pa seveda muzikantje. Začetek bo točno ob 8. uri zvečer. Viničarji bodo korakali v dvorano in zapeli „En hribček bom kupil“, in zatem bo sledil program ter vinska trgatav za vse! Naša ustanoviteljica Matilda Cigale nam je obljubila 100-odstotno pomoč in preds. Thereza Lozier je rekla, da bo napravila vse, kar bo v njeni moči, da bo ta večer čim bolj uspešen in lep! Mr. Umeck in Mrs. Juvancic sta obljubila, da bosta napekli za ta večer veliko klobas, šunk in potic in da bosta v kuhinji za mizo kakor vsako leto. Pomagale bodo tudi vse ostale članice.

Člani Moške zveze, s katerimi priredimo vsako leto to zabavo, so obljubili, da bodo imeli „kjuder“ na čez in da bodo točili cviček. Torej, drage članice od blizu in daleč, vse ste vabljeni kakor tudi članice gl. uradov na to našo proslavo — 27. septembra zvečer.

Kakor vsak mesec tako smo tudi ta mesec napredovali v Girardu po številu prebivalstva. Pri Frank in Anna Kalan so kupili kar dvojčka-fantka in sedaj imajo že pet fantkov. Frank Kalan je oskrbnik šole sv. Roze in se zelo ponosno drži. Kaj bi se ne! Saj ima sam zadosti fantov za basket team. Čestitamo Vama, Frank in Anna!

Sestra Mary Turk se nahaja v St. Elizabeth bolnišnici, kjer se je morala podvreči bolj lahki operaciji. Članice ji želimo skorajšnjega zdravja.

Zelo težko mi je poročati, da smo izgubile eno naših članic, Mrs. Ana Beach, ki nas je 23. julija za vedno zapustila. Pokojna Anna Beach je bolehalo že dolgo časa. Naj počiva v miru in rahla naj ji bo ameriška gruda. Preostalim naše sožalje.

Nenadno je umrl tudi Albert Magill, soproj naše članice Dorothy Magill. Družini izrekamo naše sožalje.

Še enkrat vabimo na našo slavnost prav vse, od blizu in daleč. Na veselo svidenje 27. septembra v Slov. domu v Girardu, Ohio.

Emma Zore

Št. 71, Strabane, Pa. — Sporočam žalostno novico, da smo izgubile sestro Jennie Hervol. Umrla je 21. julija. Pokojna Jennie je imela jako lep pogreb. Zapustila je osem otrok, ki so že vsi poročeni. Dve hčeri sta članici naše podružnice. Pokojna je bila doma iz vasi Palčje pri Št. Petru. Na tem mestu se zahvaljujem vsem sestram, ki so se udeležile pogreba. Naj blaga pokojnica počiva v miru. Preostalim naše sožalje.

Mlajši sin sestre Antonije Senkinc se je moral na hitro podati v bolnico

na operacijo. Tudi sestra Mary Mavrič je v Cannonsburg bolnici. Doma se zdravite Josephine Kotar in Mary Kavšek. Vsem želimo hitrega okrevanja.

Sestre prosim, da bi se potrudile in pridobile nove članice, da nadomestimo število izgub, ki smo jih utrpeli vsled smrti. V tem letu smo pokopali že dve sestri.

Bodite pozdravljene!

Frances Tomsic

Št. 71, Strabane, Pa. — Sporočam žalostno novico, da smo izgubile članico Jennie Hervol, katero bomo zelo pogrešale. Pokojna je rada pomagala, če smo ji ponudile kaj za odkup v korist blagajne. Pogrešali pa jo bodo tudi soproj, hčere in sinovi, ker je bila vedno dobra zanje in so jo vsi ljubili. V času dolge boleznii ji je posebno stregla hčerka Olga, ki je živela poleg nje. Od sveta se je poslovila 21. julija, ko je s soprojom sedela na porču. Zadelala jo je srčna kap. Zapušča žalujočega soproga Luja, štiri hčere, štiri sinove, vnuke in vnukinje. Nadalje brata Tony Abram, v Kane, Pa., in tri sestre v Sloveniji. Bila je doma iz Palčje na Pivki, po domače Abramova Johanca. V imenu podružnice izrekamo žalujočim preostalim naše sožalje. Pokojnica naj uživa večno plačilo pri Bogu. — Pokopana je bila 24. julija po katoliških obredih na sv. Petra pokopališče. Sestre smo jo spremile, kakor vevajajo naša pravila, s sv. mašo in svečami, ter molile ob krsti pokojnice.

Bolna je še in se počasi zdravi sestra Pepca Kotar; Mary Koklič pa je prestala težko operacijo na očesu. Obema želimo, da bi se kmalu pozdravili in vrnili med nas.

Lepo in koristno bi bilo, da bi se članice bolj zanimale in se udeleževale sej. Treba je kaj koristnega ukreniti, pa ni članic. Sestre bi se morale vse zanimati za društveno delo, ne samo čakati na uradnice. Po pravih smo vse enako deležne pravic in dolžnosti.

Pozdravljam uradnice in članice naše Zveze,

Anna Sterle

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Podružnica je zopet izgubila dobro članico Ana Sturm, ki je bila tudi večletna zapisničarica ter se je redno udeleževala naših sej, zato jo bomo zelo pogrešale. Podlegla je srčni kapi dne 30. julija. Zapušča moža, sina in dve hčeri ter več sorodnikov. Pokojna je bila v Ameriki rojena Slovenka in je bila splošno priljubljena, kar je pokazal tudi njen pogreb, saj je bilo v sprevodu nad 100 avtomobilov in cerkev je bila premajhna za vse pogrebe. Članice smo se poslovile od nje z molitvijo in cveticami. Vsem sestram za številno udeležbo se tem potom najlepše zahvalim.

Družini in sorodnikom naše sožalje. Blaga pokojnica pa naj počiva v miru.

Mary Mihelich, preds.

Finančno poročilo za mesec junij 1958

Financial Report for the Month of June, 1958

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Namečila sem se, da napišem nekaj vrstic.

Tukaj na zapadu je zelo vroče vreme že ves julij. Bilo je do 80° F. vročine in še več, česar ljudje v teh krajih niso vajeni. Včeraj, 3. avgusta je padla mala rosa ter se je nekoliko shladilo, da je ponoči lažje spati.

Zlato poroko sta obhajala Mr. in Mrs. Frances in Jack Rotar. Zbralo se nas je veliko članic in smo slavljeno, ki je naša članica, zelo iznenadile, ker je mislila, da bodo praznovali to slavnost samo v krogu družine. Dragi Jack in Frances, Bog Vaju živi še mnogo let v zdravju in veselju, da bi dočakala tudi biserno poroko.

Smrt nam je iztrgala iz naše srede članico in zapisnikarico Ano Sturm. Umrla je 30. julija, zadeta od srčne kapl. Njena smrt je za našo podružnico velika izguba, ker je bila pokojna mirnega in dobrega srca ter imela za vsakega dobro besedo in smehljaj. Bog Ti daj mirno počivati, draga Ana. Me Te bomo pa ohranile v trajnem spominu. Družini naše sožalje.

Zadnjo sejo smo imele pri naši predsednici Mary Mihelich in po seji nas je Mary jako dobro postregla. Hvala lepa, Mary!

Prihodnja seja bo pri sestri Mary Matkovič. Pozdrav vsem članicam,
Ivana Chacata, poročevalka

Št. 85, De Pue, Ill. — Poletje je že skoraj za nami in tudi počitnice so minile, katerih se pa me ženske ne moremo dosti privoščiti, saj naše delo ni nikdar storjeno. Družina, hiša in vrt nam dajo vedno dosti dela, pa tudi razvedrila. Bolj prijetno je na piknikih, kjer navadno možje sami kuhajo. Posebno domače je v Clevelandu, kamor smo se pred kratkim peljali. Tam so ljudje dobre volje in tudi še kakšno slovensko pesem zapojejo.

Slovenci so pridni ljudje in imajo lepe domove, tako tudi tukaj v naši dolinici. Vsak vrt je poln rož in če vas pot mimo zanese, ni treba vpraševati, kje so Slovenci. Kjer je solata in dosti rož, tam so Slovenci.

Pri nas ne moremo prirediti kakšne večje prireditve, ker nas je premalo. Zadovoljne moramo biti z malim, ker nas je vsako leto manj. Zato pa dajmo skupaj držati, kolikor nas je še.

Prihodnja seja se bo vršila na drugo nedeljo v oktobru ob 2. uri popoldne v Slovenskem domu. Potrudite se in pridite vse. Morda se kaj dobrega domislamo za zimske večere. Ti bodo dolgi in ne bi bilo napačno, če bi imele šivalni klub. Saj vse veste, da je lepo šivati in delati druga ročna dela. Veliko se lahko naredi v dveh urah na teden. Na svidenje na prihodnji seji!

Pozdrav vsem sestram širom Amerike,
Jennie Blatnik

Vpiši usaj eno novo!

Pokonvenčna kampanja
traja do 31. dec. 1958.

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
1, Sheboygan, Wis.	71.30	3.20	.20		74.70	178	34
2, Chicago, Ill.	173.00	16.60	.60	.15	190.35	395	171
3, Pueblo, Colo.	128.45	11.10	.30		139.85	320	113
4, Oregon City, Ore.	6.80				6.80	23	
5, Indianapolis, Ind.	45.05	7.10	.40		52.55	133	76
6, Barberton, Ohio	56.95	2.30	.20		59.45	153	25
7, Forest City, Pa.	64.20	19.90	.60		84.70	155	216
8, Steelton, Pa.	55.00	1.00			56.00	72	5#
9, Detroit, Mich.						43	8
10, Cleveland, Ohio	154.35	6.10		.45	160.90	399	61
12, Milwaukee, Wis.	198.10	15.00			213.10	271	75\$
13, San Francisco, Calif.	58.45	.90			59.35	142	9
14, Cleveland, Ohio	136.90	4.00	.30		141.20	346	40
15, Cleveland, Ohio	124.95	5.60	.60		131.75	297	56
16, So. Chicago, Ill.	62.25	4.30	.20		66.75	148	43
17, West Allis, Wis.	53.45	.40	.10		53.95	142	5
18, Cleveland, Ohio	61.10	1.60			62.70	84	8\$
19, Eveleth, Minn.	60.15	7.40		.40	67.95	158	79
20, Joliet, Ill.	182.20	17.40			199.60	520	174
21, Cleveland, Ohio	39.80	5.30			45.10	103	54
22, Bradley, Ill.	23.50				23.50	27	\$
23, Ely, Minn.	95.40	6.10	.20		101.70	244	61
24, La Salle, Ill.	76.40	9.30			85.70	203	96
25, Cleveland, Ohio	361.75	17.60			379.35	879	177
26, Pittsburgh, Pa.	49.70	1.90			51.60	134	19
27, N. Braddock, Pa.						77	7
28, Calumet, Mich.	33.50	.40	2.20		36.10	84	4
29, Browndale, Pa.	17.20	2.40			19.60	44	25
30, Aurora, Ill.	18.30	.20			18.50	24	1
31, Gilbert, Minn.	45.65	4.00	.50		50.15	113	40
32, Euclid, Ohio						132	30
33, Duluth, Minn.	34.75	2.90			37.65	90	30
34, Soudan, Minn.	19.80	.70	.10	.10	20.70	48	7
35, Aurora, Minn.	42.10	5.20	.20		47.50	90	59
37, Greaney, Minn.	13.90	1.00			14.90	38	10
38, Chisholm, Minn.	68.10	.90			69.00	163	9
39, Biwabik, Minn.	14.90	2.20			17.10	45	22
40, Lorain, Ohio	39.25	.40			39.65	102	4
41, Cleveland, Ohio	87.30	4.20			91.50	241	43
42, Maple Heights, Ohio	16.45				16.45	42	
43, Milwaukee, Wis.	44.90	11.10			56.05	121	114
45, Portland, Ore.	25.95	.90			26.85	67	9
46, St. Louis, Mo.	10.50	.20			10.70	27	2
47, Cleveland, Ohio	40.30	1.20			41.50	113	12
48, Buhl, Minn.	6.05	.40	.10		6.55	14	4
49, Noble, Ohio	18.60	.80	.10		19.50	51	8
50, Cleveland, Ohio	55.80	1.60			57.40	68	8\$
51, Kenmore, Ohio	8.10				8.10	18	
52, Kitzville, Minn.	22.85	.80			23.65	53	8
53, Cleveland, Ohio	17.45	1.20			18.65	42	12
54, Warren, Ohio	32.85	2.30			35.15	82	24
55, Girard, Ohio	34.40	6.60	.20		41.20	89	67
56, Hibbing, Minn.	47.10	.80			47.90	124	8
57, Niles, Ohio	31.80	2.80			34.60	74	29
59, Burgettstown, Pa.						37	9
61, Braddock, Pa.						35	6
62, Conneaut, Ohio	12.50	.10			12.60	30	1
63, Denver, Colo.	48.70	5.60	.40		54.70	113	56
64, Kansas City, Kans.	27.55	.50			28.05	78	5
65, Virginia, Minn.	31.10	2.80			33.90	76	29
66, Canon City, Colo.	26.50	2.00		.20	28.70	60	22
67, Bessemer, Pa.	45.40	5.10	.30		50.80	98	51
68, Fairport Harbor, O.	15.20				15.20	32	
70, W. Alliquippa, Pa.						15	3@
71, Strabane, Pa.	49.35	1.70			51.05	122	18
72, Pullman, Ill.	15.20	.50			15.70	41	5
73, Warrensville, Ohio	31.85	2.50			34.35	92	27
74, Ambridge, Pa.	22.55	.60			23.15	48	6
77, N.S. Pittsburgh, Pa.	22.20	3.00			25.20	63	30

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.					33	13@	
79, Enumclaw, Wash.	14.95	1.60	.60	17.15	37	16	
80, Moon Run, Pa.	10.50			10.50	25		
81, Keewatin, Minn.	10.10			10.10	30		
83, Crosby, Minn.	10.50	.80	.50	11.80	25	8	
84, New York City, N.Y.	30.40	.80	.70	31.90	84	8	
85, DePue, Ill.	10.90	.50	.10	11.50	29	5	
86, Nashwauk, Minn.	6.25		.40	6.65	15	4	
88, Johnstown, Pa.	32.85	3.00	.30	36.15	77	32	
89, Oglesby, Ill.	37.45	4.90	.30	42.75	107	49	
90, Presto, Pa.	24.65	1.90	.10	26.65	69	20	
91, Oakmont, Pa.	25.20	1.10		26.30	52	11	
92, Crested Butte, Colo.	9.05	.20		9.25	18	2	
93, Brooklyn, N.Y.	28.85	.60	.40	29.85	76	6	
94, Canton, Ohio	37.20	3.20		40.40	23	8%	
95, So. Chicago, Ill.	113.90	8.00		121.90	225	81	
96, Universal, Pa.	22.75	.30	.30	23.35	55	3	
97, Cairnbrook, Pa.	12.20	1.10		13.30	27	13	
99, Elmhurst, Ill.	10.15			10.15	24		
100, Fontana, Calif.	15.10	.80	.70	16.60	36	8	
102, Willard, Wis.					9	3&	
104, Johnstown, Pa.	10.65			10.65	29		
105, Detroit, Mich.	6.05	.50		6.55	17	5	
106, Meadowlands, Pa.					22	2	
Totals — Skupaj	\$ 4,014.85	273.00	12.20	1.40	\$4,301.45	9929	2766

#—Assessment for May and June &—Assessment paid in April
 \$—Assessment for June and July %—Assessment for June, July, August
 @—Assessment paid in May

Income — Dohodki:

Assessment from members — Članarina od članic	\$4,301.45
Rental income in June — Najemnina v juniju	150.00
Interest on bonds — Obresti od bondov	182.00
Interest on savings — Obresti od hranilnih vlog	4,228.63
Proceeds from cookbooks — Od prodaje kuharskih knjig	3,135.91
(\$500.00 was in the May income)	
Total — Skupaj	\$11,997.99

Disbursements — Stroški:

Funeral Benefit Claims paid for the following deceased members — Smrtnine:	
Frances Burgar, Branch 7, Forest City, Penna.	\$100.00
Albina Bicek, Branch 2, Chicago, Illinois	100.00
Rose Bahor, Branch 2, Chicago, Illinois	100.00
Katherine Zerdin, Branch 2, Chicago, Illinois	100.00
Mary Zallar, Branch 10, Cleveland, Ohio	100.00
Ivanka Puncoch, Branch 14, Cleveland, Ohio	100.00
Anna Buchar, Branch 20, Joliet, Illinois	100.00
Catherine Jontes, Branch 20, Joliet, Illinois	100.00
Anna Stark, Branch 14, Cleveland, Euclid, Ohio	100.00
Agnes Jordan, Branch 24, La Salle, Illinois	100.00
Ursula Stupnik, Branch 23, Ely, Minnesota	100.00
Anna Gole, Branch 32, Euclid, Ohio	100.00
Rose Lee (Lustig), Branch 22, Bradley, Illinois	250.00
Mary Stanonik, Branch 53, Cleveland, Brooklyn, Ohio	100.00
Amelia Sepic, Branch 67, Bessemer, Penna.	100.00
Anna Panyan, Branch 81, Keewatin, Minnesota	100.00
Benedictine Press, Zarja-The Dawn, June	748.88
Salaries and administration — Plače gl. odbornic in poslov. stroški ...	1,213.08
Printing, telephone, postage, sundries — Tiskovine, tel., pošta, razno ...	191.39
Home Office rent — Najemnina za gl. urad	50.00
Total — Skupaj	\$3,953.35

Balance, May 31, 1958 — Preostanek 31. maja 1958	\$390,872.57
Income in June, 1958 — Dohodki v juniju 1958	11,997.99
Total — Skupaj	\$402,870.56
Disbursements in June, 1958 — Stroški v juniju 1958	3,953.35
Balance, June 30, 1958 — Preostanek 30. junija 1958	\$398,917.21

ALBINA NOVAK, Secretary

BARAGOVA PRATIKA za leto 1959

Te dni je izšel osemnajsti letnik „Baragove Pratique“ za navadno leto 1959. Prinaša sledečo vsebino:

Prva sekcija vsebuje Seznam cerkvenih in narodnih praznikov. Posti in postna določila. Letni časi. Štetje let po raznih dobah. Mrki sonca in lune v letu 1959. Po tem sledi koledarski del z dnevi, godovi, meseci in nedeljskimi evangeliji. Na koledarskih straneh so navedene vsak mesec obletnice in datumi važnih dogodkov in slučajev ter zelo važne informacije.

V drugi sekciji: Uvodni članek: Tebi, ki bereš te vrstice! Lunine spremembe. Hierarhija katoliške cerkve. Slovenske župnije v Ameriki. Onim, ki so odšli od nas... v slovo in spomin. Pod tem naslovom so napisani štirje članki v spomin štirim zaslužnim pokojnim odličnim Slovincem: Ivan Zorman (1889-1957); Anton Grdina (1874-1957); Rev. P. Kazimir Zakrajšek (1878-1958) in Rev. P. Aleksander Urankar (1902-1958). Ti članki so zanimivi in vsebujejo mnogo zgodovinskih podatkov o časih in slučajih, v katerih so se imenovani odlični pokojni udeleževali in uveljavljali. Za tem sledi rubrika Spomini na vrtnarje slovenske kulture. Levstik po sedemdesetih letih; 200-letnica rojstva Valentina Vodnika; Vodnikova pesem: Jeklenice; Zanke — uganke. Sledi rubrika: Vzemi si čas in beri... ne bo ti žal, verjemi! Pod to rubriko sledijo vrlo zanimivi zgodovinski in drugi članki, ki jih ni najti povsod. To so: Zgodba o Slovanih (pove, kdaj so prišli Slovenci v njihovo sedanjo domovino). Kdaj je izšel prvi slovenski koledar? 162-letnica slovenskega časopisa. Kolonializem nekdanj in sedaj. Presekano mesto - Jeruzalem. Španske velikonočne navade. Kaj je Scotland Yard? O cesarjevi prijateljici, ki ji je avstrijski cesar neomajno zaupal. Jeziki, ki že izumirajo. Nekaj o mnogoženstvu in kupovanju nevest. Afriški čarovniki izumirajo. Kameleon in njegovo spreminjanje barve. Strah ali neznanje. En dan — leto dni. Pazimo na svoje srce. Nekaj o žolčnih kamnih. Za dobro voljo.

Sledi: Opis vlade Združenih držav. Zanimivi spomini na odlične prijatelje Slovencev. Osebno pismo pok. predsednika Združenih držav Franklina D. Roosevelta. Osebno pismo pok. kardinala Nj. Emin. Samuela A. Stritcha, nadškofa čikaškega.

Potem sledi rubrika Pogled na svet. Zanimivi opisi vodilnih držav in narodov po svetu. Med temi je zanimiv opis Arabskega sveta, kjer so baš zadnje čase veliki spori. Poučno, berite! Modrosti v pregovorih in izrekih. Sledi zabavna pesem pok. župnika Ivana Baloha: Godec s harmoniko poje. V

njej je 15 nadvse zabavnih kitic. V deveti kitici poje:

Zmiraj sem si mislu,
za bankirja bom,
kase krađu,
štev milijone bom.
Zdaj sem en reven ptič,
v varžet nimam nič,
vzel milijone je hudič!

In ko boste čitali še ostalih 14 kitic, se boste nasmejali za sto let!

Sledi zanimiva povest Stric Cene in njegova pravica. Potem povest Ks. Meškota: Moderne hlače. Regerčan ima črtico: Vinska trta in svatbe na Dolenjskem. Sledi daljša zelo zanimiva Pinžgarjeva povest: Skopuhova smrt. Zatem povest: Sestanek.

V Baragovi Pratikii so letos navedeni tudi zlati jubileji nekaterih slovenskih duhovnikov z njihovimi slikami. Objavljenih je tudi več drugih osebnih slik in pokrajinskih krajev.

Ker je tiskanih le omejeno število Baragovih Pratik, svetujemo vsem, da jo naročite čimprej, da ne ostanete brez nje. Stane s poštnino vred \$1.50, kar je poslali v Money Order, čeku ali v gotovini na naslov: **Baragova Pratika, 6519 W. 34th Street, Berwyn, Illinois.**

Vsem prijateljem in naročnikom Baragove Pratique iskren pozdrav!

John Jerich,
Izdajatelj Bar. Pratique.

OBISK V ROJSTNI DOMOVINI

Ko sem bil leta 1956 na obisku v rojstni domovini po dolgih 53 letih, sem videl precej sprememb v moji domači fari Trebelno. Prva moja pot je bila v ljudsko šolo, kjer sem obujal spomine na moja mlada leta. Druga pot me je peljala na pokopališče, kjer počivajo moji starši in sorodniki. Po vrnitvi sem se sestal z mojimi sošolci in seveda tudi s č. g. župnikom, ki me je povabil, da si ogledam še cerkev, katera pa ni v preveč dobrem stanju zaradi slabih finančnih razmer. Potrebuje notranje barvanje, kakor tudi popravilo zvonika in novo streho. Po končanem razgovoru, sem bil naprošen, ako bi mogel kaj pomagati, in sem obljubil, da bom storil, kar bo v moji moči. Zato se danes obračam na vas, trebelnske farane in tudi druge dolenske rojake v Milwaukee in drugod, ki poznajo trebelnsko farno, da bi priskočili na pomoč za to dobro stvar. Vsak naj po svoji moči prispeva in vsak najmanjši dar bo hvaležno sprejet. — Darove pošljite na naslov: **Joe Povsic, 1002 S. 2 St., Milwaukee 4, Wisconsin.** Vsi darovi bodo polmensko objavljeni v Prosveti. Dobrotnikom se že vnaprej najlepše zahvaljujem.

Joe Povsic

*

Mr. Joe Povsic (po domače Jože Raginic) je soproj preminule Mrs. Povsic, dolgoletne članice podr. št. 12. Pri podružnici so včlanjene tudi štiri hčerke in dva pravnuka, torej skupaj šest članov iz Povsicove rodbine.

Finančno poročilo za mesec julij 1958 Financial Report for the Month of July, 1958

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of Memb.	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Jun.	Jul.
1, Sheboygan, Wis.	71.30	3.20	.20		74.70	178	34
2, Chicago, Ill.	173.00	16.70	.60	.25	190.55	395	171
3, Pueblo, Colo.	128.45	11.20	.30	.25	140.20	320	113
4, Oregon City, Ore.	6.80				6.80	23	
5, Indianapolis, Ind.	45.05	7.10	.40		52.55	133	76
6, Barberton, Ohio	56.95	2.30	.20		59.45	153	25
7, Forest City, Pa.	64.00	19.80	.60		84.40	154	215
8, Steelton, Pa.						72	5
9, Detroit, Mich.						43	8
10, Cleveland, Ohio	154.35	6.10			160.45	399	61
12, Milwaukee, Wis.						271	75 \$
13, San Francisco, Calif.	57.25	.90			58.15	140	9
14, Cleveland, Ohio	136.20	4.00	.30	.60	141.10	328	40
15, Cleveland, Ohio	123.60	5.60	.75		129.95	296	56
16, So. Chicago, Ill.	123.80	8.60	.40		132.80	147	43 *
17, West Allis, Wis.						142	5
18, Cleveland, Ohio						84	8
19, Eveleth, Minn.	60.15	7.00			67.15	158	75
20, Joliet, Ill.	181.70	17.40			199.10	519	174
21, Cleveland, Ohio	39.10	5.10			44.20	101	53
22, Bradley, Ill.						27	\$
23, Ely, Minn.	95.05	6.10	.20		101.35	243	61
24, La Salle, Ill.	76.10	9.10			85.20	203	24
25, Cleveland, Ohio	361.65	17.60			379.25	878	177
26, Pittsburgh, Pa.	48.65	1.80			50.45	131	19
27, No. Braddock, Pa.	67.40	1.40			68.80	77	7 *
28, Calumet, Mich.	32.70	.40	2.20		35.30	84	4
29, Broudale, Pa.	17.20	2.50			19.70	44	25
30, Aurora, Ill.						24	1
31, Gilbert, Minn.	45.65	4.00	.50		50.15	113	40
32, Euclid, Ohio	109.30	5.80			115.10	130	30 @
33, Duluth, Minn.	32.15	2.90			35.05	89	30
34, Soudan, Minn.	19.80	.60	.10		20.50	48	7
35, Aurora, Minn.	42.10	5.20	.20		47.50	90	52
37, Greaney, Minn.	13.90	1.00			14.90	38	10
38, Chisholm, Minn.	67.50	.90			68.40	162	9
39, Biwabik, Minn.	15.25	2.20			17.45	42	22
40, Lorain, Ohio	39.00	.40			39.40	102	4
41, Cleveland, Ohio	87.65	4.20		.25	92.10	242	43
42, Maple Hgts., Ohio	16.45				16.45	42	
43, Milwaukee, Wis.	44.60	11.10			55.70	120	114
45, Portland, Ore.	25.95	.90			26.85	67	9
46, St. Louis, Mo.	12.05	.20			12.25	30	2
47, Garfield Hgts., Ohio	40.30	1.20		.25	41.75	113	12
48, Buhl, Minn.	6.05	.40	.10		6.55	14	4
49, Noble, Ohio	18.60	.70	.10		19.40	51	7
50, Cleveland, Ohio						68	8 \$
51, Kenmore, Ohio	8.10				8.10	18	
52, Kitzville, Minn.	22.85	.80			23.65	53	8
53, Cleveland, Ohio	17.45	1.20			18.65	42	12
54, Warren, Ohio	34.40	6.60	.20		41.20	89	67
55, Girard, Ohio	32.85	2.30			35.15	82	24
56, Hibbing, Minn.	47.10	.80		.25	48.15	124	8
57, Niles, Ohio	31.05	2.80	.15		34.00	73	29
59, Burgettstown, Pa.	30.90	1.80			32.70	37	9 @
61, Braddock, Pa.	14.50	.60			15.10	35	6
62, Conneaut, Ohio	12.50	.10			12.60	30	1
63, Denver, Colo.	48.70	5.60	.40		54.70	113	56
64, Kansas City, Kans.	27.55	.50			28.05	78	5 #
65, Virginia, Minn.	31.10	2.80			33.90	76	29
66, Canon City, Colo.	26.50	2.00			28.50	60	22
67, Bessemer, Pa.	45.05	5.10	.30		50.45	98	51
68, Fairport, Ohio	15.20				15.20	32	
70, W. Aliquippa, Pa.						15	3
71, Strabane, Pa.	50.55	2.10			52.65	123	20
72, Pullman, Ill.	15.20	.50			15.70	41	5
73, Warrensville, Ohio	31.50	2.50			34.00	91	27
74, Ambridge, Pa.	22.55	.60			23.15	49	6
77, N.S. Pittsburgh, Pa.	22.20	3.00			25.20	63	30

DOMAČA KUHINJA

Kokošji paj z breskvami. — Razreži piščanca kakor za pohanje. Zarumeni posamezne kose, potem pa jih zloži v kastrolo, polij s smetanasto polivko. Povrhu naloži biskvite (packaged refrigerator biscuits). Potresi z naribanim čedar (cheddar) sirom. Postavi v peč, da se vse skupaj lepo prepeče. Zraven serviraj kuhane breskve.

Krompirjeva polenta (Potato Polenta) — Vmešaj 3½ unče masla ter 4 rumenjake. Primešaj 10 unč pretlačenega slanega krompirja ter sneg iz 3 beljakov. Namaži z mastjo pecivno kastrolo (model) ter jo potresi s kruhovimi drobtinami. Deni krompir v kastrolo ali model, deni v peč ter pri majhnem ognju peči 40-50 minut. Ko je polenta pečena, povezni posodo na krožnik, razreži na za prst debele rezine, jih potresi z oprazenimi drobtinami in naribanim sirom.

ZA SMEH IN KRATEK ČAS

Upnik

„Oče, kaj je to upnik?“

„To je človek, ki upa, da dobi nazaj denar, ki ga je posodil!“

*

Domača naloga

„Očka, daj, pomagaj mi narediti domačo nalogo!“

„Ne!“

„Prosím, te, očka! Če mi boš pomagal, ti povem, kam je mama skrila steklenico z whisky-jem...“

*

NE POZABI,

Kriva vzgoja otrok je slabih časov mati.

Mirna vest je najboljša zdravje.

Presladek človek rad ogoljufa.

Časi so prav taki kakršni so ljudje.

Baragova Pratika

ZA NAVADNO LETO

1959

je izšla z zelo zanimivo vsebino. Naročite jo čimprej, dokler je v zalogi, da ne ostanete brez nje.

Stane s poštnino \$1.50

kar je poslati v Money Order, čeku, ali gotovini na naslov:

BARAGOVA PRATIKA

6519 W. 34th St. Berwyn, Ill.

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.	44.40	3.90			48.30	33	13 &
79, Enumclaw, Wash.	14.95	1.60	.60		17.15	37	16
80, Moon Run, Pa.	10.50				10.50	25	
81, Keewatin, Minn.	10.10				10.10	30	
83, Crosby, Minn.						25	8
84, New York City, N.Y.						84	8
85, DePue, Ill.	10.90	.50	.10		11.50	29	5
86, Nashwauk, Minn.	6.25	.40			6.65	15	
88, Johnstown, Pa.	33.25	3.00	.30		36.55	76	30
89, Oglesby, Ill.	37.45	4.80	.30		42.55	107	49
90, Presto, Pa.	24.65	1.80	.10		26.55	69	19
91, Oakmont, Pa.	25.20	1.10			26.30	62	11
92, Crested Butte, Colo.	9.05	.20			9.25	18	2
93, Brooklyn, N.Y.	28.85	.60	.40		29.85	76	6
94, Canton, Ohio						23	8 \$
95, So. Chicago, Ill.	112.70	8.00			120.70	223	81
96, Universal, Pa.	22.75	.30	.30		23.35	55	3
97, Cairnbrook, Pa.	12.20	1.10			13.30	27	13
99, Elmhurst, Ill.	10.15				10.15	24	
100, Fontana, Calif.	15.55	1.00	.80		17.35	38	10
102, Willard, Wis.	10.20	.90			11.10	9	3 &
104, Johnstown, Pa.	10.65				10.65	29	
105, Detroit, Mich.	5.85	.50			6.35	17	5
106, Meadowlands, Pa.						22	2

Totals — Skupaj \$ 3,800.15 267.00 11.10 1.85 \$4,080.10 9987 2685

@—Assessment for June and July #—Assessment for May
 \$—Assessment paid in June &—Assessment for July, August and
 *—Assessment for July and August September

Dohodki:

Assessment from members — Članarina od članic\$4,080.10
 Interest on bonds — Obresti od bondov 615.00
 Rental income in July — Najemnina v juliju 150.00

Total — Skupaj\$4,845.10

Disbursements — Stroški:

Funeral Benefit Claims paid for the following deceased members — Smrtnine:
 Effie Matak, Branch 38, Chisholm, Minnesota\$ 200.00
 Martha Bukvich, Branch 16, So. Chicago, Illinois 100.00
 Mary Brinovec, Branch 12, Milwaukee, Wisconsin 100.00
 Mary Sterle, Branch 12, Milwaukee, Wisconsin 100.00
 Mary Laurich, Branch 10, Cleveland, Ohio 100.00
 Katherine Kapovec, Branch 19, Eveleth, Minnesota 100.00
 Frances Krnc, Branch 25, Cleveland, Ohio 100.00
 Benedictine Press, Zarja-The Dawn, July1,175.45
 Salaries and administration — Plače gl. odbornic in poslov. stroški .. 863.08
 Printing, telephone, postage, sundries — Tiskovine, tel., poštnina, razno 284.08
 Home Office rent for July — Najemnina za gl. urad v juliju 50.00
 Officers' Surety Bonds & Insurance — Bondi gl. odbornic, zavarovalnina 247.56
 Director of Internal Revenue — Dohodninski davek 324.72

Total — Skupaj\$3,744.89

Balance, June 30, 1958 — Preostanek 30. junija 1958\$398,917.21

Income in July, 1958 — Dohodki v juliju 1958 4,845.10

Total — Skupaj\$403,762.31

Disbursements in July, 1958 — Stroški v juliju 1958 3,744.89

Balance, July 31, 1958 — Preostanek 31. julija 1958\$400,017.42

ALBINA NOVAK, Secretary

Enroll new members!

POST-CONVENTION MEMBERSHIP CAMPAIGN
 from JULY 1 until DEC. 31, 1958

OFFICERS OF S.W.U. BRANCHES

- No. 1, SHEBOYGAN, Wis.**
Pres.: Anna Zavril, 2513 So. 8th St.
Sec'y.: Anna Zoran, 1334 Penn Ave.
Treas.: Mary Vertacic, 1814 So. 8th St.
Meetings: Second Tuesday, School Hall.
- No. 2, CHICAGO, Ill.**
Pres.: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd
Sec'y.: Mary Muller, 1846 W. 23rd St.
Treas.: Mary Tomazin, 1902 W. Cermak
Meetings: Second Thursday, Church Hall.
- No. 3, PUEBLO, Colo.**
Pres.: Anna Pachak, 2009 Oakland Ave.
Sec'y.: Antonia Klune, 1238 Bohmen Ave.
Treas.: Frances Simonich, 1113 Mahren
Meetings: First Wednesday, Church Hall,
7 p.m.
- No. 4, OREGON CITY, Ore.**
Pres.: M. Polajner, 1112 J. Adams St.
Sec'y.: Mary Gerkman, R. 2, Box 59
Meetings: Second Tuesday, 8 pm.
- No. 5, INDIANAPOLIS, Ind.**
Pres.: Margaret Sustersic, 721 No.
Kecham St.
Sec'y.: Julia Zupancic, 2826 W. 10th St.
Treas.: Antonia Bayt, 748 N. Warman
Meetings: Fourth Sunday, S.N.D.
W. 10th St.
- No. 6, BARBERTON, Ohio**
Pres.: Margaret Naizer, 1542 Union St.
Sec'y.: Mary Pidel, 86 - 15th St. N.W.
Treas.: J. Kiloran, 906 W. Tusc. Ave.
Meetings: First Sunday, Club House.
- No. 7, FOREST CITY, Pa.**
Pres.: Anna Kameen, 87 Depot St.
Sec'y.: Christine Menart, 741 Main St.,
Vandling, Pa.
Treas.: Rose Kotar, 142 Center St.
Meetings: Second Sunday, Zvon Hall,
2 p.m.
- No. 8, STEELTON, Pa.**
Pres.: Mary Messersmith, 323 Myers St.
Sec'y.: Anne Pavelich, 222 Myers St.
Treas.: Katie Belicic, 245 Fredrick St.
Meetings: Third Sunday.
- No. 9, DETROIT, Mich.**
Pres.: Mary Gornik, 18095 Hull
Sec'y.: Mary Jamsck, 342 Geneva, High-
land Park 3, Mich.
Meetings: Second Sunday, every third
month, Church Hall, 3 p.m.
- No. 10, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Mary Urbas, 835 E. 156th St.
Sec'y.: Mary Camloh, 15726 Holmes Ave.
Treas.: Mary Zallar, 770 E. 156th St.
Meetings: Second Tuesday, Slov. Home,
Holmes Ave.
- No. 12, MILWAUKEE, Wis.**
Pres.: Frances Plesko, 2908 W. Green-
field Ave.
Sec'y.: Mary Schimenz, 732 W. Pierce St.
Treas.: Sophie Stampfel, 1120 W. Wash-
ington
Meetings: First Wednesday, Church Hall.
- No. 13, SAN FRANCISCO, Calif.**
Pres.: Frances Chiodo, 624 San Bruno
Sec'y.: Ann Stich, 579 Rhode Island
Treas.: Margie Lovrin, 761 Kansas St.
Meetings: First Thursday, Slov. Home.
- No. 14, CLEVELAND 19, Ohio**
Pres.: Amalia Legat, 849 E. 197th St.
Sec'y.: Pauline Cesar, 20975 Arbor Ave.
Treas.: Mary Iskra, 18814 Muskoka Ave.
Meetings: First Tuesday, Slov. Home,
Recher Ave.
- No. 15, CLEVELAND 5, Ohio**
Pres.: Anna Yakkich, 4716 Lester Ave.
Sec'y.: Helen Krofi, 3549 E. 81st St.
Treas.: Rose Rodic, 10210 Reno Ave.
Meetings: Second Wednesday, S.N.D.,
80th Street.
- No. 16, CHICAGO 17, Ill.**
Pres.: Katie Triller, 1724 Stanton,
Whiting, Ind.
Sec'y.: Gladys Buck, 10036 Ave. L
Treas.: Anna Buck, 10036 Ave. L
Meetings: Second Thursday, St. George's
Hall.
- No. 17, WEST ALLIS, Wis.**
Pres.: Anna Kegel, 5905 W. National Ave.
Sec'y.: Marie A. Floryan, 5830 W. Mineral
Treas.: Frances Plwoni, 2635 So. 70th St.
Meetings: Third Sunday, St. Mary's Hall.
- No. 18, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Nettie Strukel, 473 E. 142nd St.
Sec'y.: Josephine Barthol, 1214 E. 169th
Street
Treas.: Josephine Barthol
Meetings: First Tuesday, Kuncic Hall.
- No. 19, EVELETH, Minn.**
Pres.: Antonia Nemgar, 117 Jones St.
Sec'y.: Mary Lenich, 609 Jones St.
Meetings: Second Wednesday, Auditorium
- No. 20, JOLIET, Ill.**
Pres.: Emma Planinsek, 1314 Elizabeth
Sec'y.: Frances Gaspich, 619 Nicholson St.
Treas.: Jos. Sumic, 1305 No. Center St.
Meetings: Third Sunday, Ferdinand Hall,
2 p.m.
- No. 21, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Mary Ann Hosta, 7287 State,
Parma, Ohio
Sec'y.: Stella Dancull, 13390 Longmead
Ave.
Treas.: Josephine Weiss, 12619 Kirton
Meetings: First Wednesday, J.D.N. Hall.
- No. 22, BRADLEY, Ill.**
Pres.: Helen Sebastiani, 295 So. Wabash
Sec'y.: M. Starasinich, 212 So. Michigan
Treas.: Anna La Montagne, 284 So.
Grand Ave.
Meetings: Fourth Thursday, St. Joseph's
Hall.
- No. 23, ELY, Minn.**
Pres.: K. Grahek, 619 E. Chap. St.
Sec'y.: Barbara Rosandich, 1212 E. Sher-
idan St.
Treas.: M. Shikonya, 846 E. Chap. St.
Meetings: First Sunday, C.C. Hall, 7 p.m.
- No. 24, LA SALLE, Ill.**
Pres.: Mary Krogulski, 1237 - 6th St.
Sec'y.: Angela Strukel, 536 La Harpe St.
Treas.: Mary Kastigar, 1146 - 7th Street
Meetings: First Sunday, St. Roch's Hall.
- No. 25, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Pauline Stampfel, 6108 St. Clair
Sec'y.: Cerila Kermavner, 6610 Bliss Ave.
Treas.: Mary Otonicar, 1110 E. 66th St.
Meetings: Second Monday, St. Vitus
School Hall.
- No. 26, PITTSBURGH, Pa.**
Pres.: Anna Trontel, 701 Kendall St.
Sec'y.: Mary Coghe, 4617 Coleridge St.
Treas.: Antonia Stayduhar, 5607 Wickliff
Meetings: Third Tuesday, Slov. Home.
- No. 27, NORTH BRADDOCK, Pa.**
Pres.: Mary Stephenson, 1721 No. Ridge
Sec'y.: Mrs. Frances Kucic, 146 Churchill
Road, Turtle Creek, Pa.
Treas.: Frances Celigo, 1719 Poplar Way
Meetings: First Sunday, 1629 Ridge Ave.
- No. 28, CALUMET, Mich.**
Pres.: Ann Heinemann, 432 - 5th St.
Sec'y.: Mary Bonenfant, 4259 - 11th St.
Treas.: Stephanie Ryan, 107 - 6th St.
Meetings: Second Wednesday, Church
Hall.
- No. 29, BROUNDALE, Pa.**
(P.O. Forest City, Pa.)
Pres.: Mary Pristavec, Vine St.
Sec'y.: Mary Hadley, 217 Vine St.
Treas.: Jos. Debevec, Main St.
Meetings: First Monday.
- No. 30, AURORA, Ill.**
Pres.: Emma Tomse, 550 Spruse St.
Sec'y.: Theresa Zeffron, 1227 Superior St.
Treas.: Barbara Fayfar, 611 Honkes Ave.
Meetings: Second Tuesday, Members'
homes.
- No. 31, GILBERT, Minn.**
Pres.: Antoinette Lucich, Box 752
Sec'y.: Mary Dreshar, Box 791
Treas.: Genevieve Novak, Box 155
Meetings: Second Wednesday, Community
Center, 7:30 p.m.
- No. 32, EUCLID, Ohio**
Pres.: Theresa Potokar, 19850 Renwood
Sec'y.: Teresa Popovic, 24631 Glenforest
Road, Euclid 23, Ohio
Treas.: Barbara Baron, 966 E. 220th St.
Meetings: First Tuesday, St. Christine's
Hall.
- No. 33, DULUTH, Minn.**
Pres.: Helen Krall, 402 W. House St.
Sec'y.: Mary Shubitz, 518 - 99th Ave. W.
Treas.: Mary Shubitz
Meetings: Second Wednesday, St. Eliza-
beth's Hall, 7:30 p.m.
- No. 34, SOUDAN, Minn.**
Pres.: Agnes Dragovan
Sec'y.: Mary Pahula
Treas.: Mary Pahula
Meetings: Third Wednesday, C.M. Club
Hall.
- No. 35, AURORA, Minn.**
Pres.: Mary Smolich, Box 776
Sec'y.: Frances Bradach, Box 37
Treas.: Frances Bradach
Meetings: Second Wednesday, Village
Hall, 8 p.m.
- No. 37, GREANEY, Minn.**
Pres.: Helen Shuster
Sec'y.: Frances L. Udovich, Box 176,
Gheen, Minn.
Treas.: Anna Skraba, Gheen, Minn.
Meetings: Second Sunday, Church Hall.
- No. 38, CHISHOLM, Minn.**
Pres.: Frances Hren, 300 - 1st St. N.W.
Sec'y.: Anna Trdan, 215 - 5th S.W.
Treas.: Sylvia Petrich, Box 15
Meetings: First Wednesday, S.N.D.
- No. 39, BIWABIK, Minn.**
Pres.: Johanna Zallar, Box 175
Sec'y.: Frances Anzelc, Box 67
Treas.: Frances Anzelc
Meetings: Second Sunday, Church Base-
ment.
- No. 40, LORAIN, Ohio**
Pres.: Frances Bresak, 1769 E. 31st St.
Sec'y.: Angela Kozjan, 1556 W. 29th St.
Treas.: Mary Pavlovic, 1765 E. 34th St.
Meetings: Second Wednesday, S.N.D.
7:30 p.m.
- No. 41, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Frances Mese, 388 E. 162nd St.
Sec'y.: Ella Starin, 17814 Dillewood
Treas.: Rose Pujzdar, 1238 E. 169th St.
Meetings: First Tuesday, Slov. Work-
men's Home, 15335 Waterloo Rd.
- No. 42, MAPLE HEIGHTS, Ohio**
(P.O. Bedford, Ohio)
Pres.: Antonia Legan, 5120 Stanley Ave.
Sec'y.: Matilda Cook, 5082 Thomas St.
Treas.: Olga Ponikvar, 5172 Greenhurst
Meetings: First Tuesday, every second
month, S.N.D.
- No. 43, MILWAUKEE, Wis.**
Pres.: Mary Tratnik, 3600 So. Howell St.
Sec'y.: Rose Kraemer, 2012 So. K.K. Ave.
Treas.: Anna Hren, 1105 So. 38th St.
Meetings: Second Sunday, 2012 So. K.K.
Avenue.
- No. 45, PORTLAND, Ore.**
Pres.: Mary E. Roso, 215 S.E. 86th Ave.
Sec'y.: Violet Fazio, 2221 N.E. Morgan
Treas.: Rosemary Roso, 215 S.E. 86th Ave.
Meetings: First Thursday.
- No. 46, ST. LOUIS, Mo.**
Pres.: Josephine Prebil, 4309 California
Sec'y.: Helen Skoff, 6255 Westway Pl.
Treas.: Helen Skoff
Meetings: First Thursday, 4309 California
Avenue.
- No. 47, CLEVELAND, Ohio**
Pres.: Theresa Blizjak, 8601 Vineyard
Sec'y.: Jennie Pugely, 10724 Plymouth
Treas.: Antonia Dollnar, 8805 Vineyard
Meetings: Fourth Sunday, every second
month, 8601 Vineyard, 2 p.m.
- No. 48, BUHL, Minn.**
Pres.: Mary Glavan, Box 624
Sec'y.: Mary Glavan
Treas.: Mary Arko, Box 455
Meetings: First Tuesday, every third
month, Public Library.
- No. 49, NOBLE, Ohio**
Pres.: Mary Stusek, 29654 Grand Blvd.,
Wickliffe, Ohio.
Sec'y.: Mary Stusek
Treas.: Mary Gombach, 22300 Arms Ave.
Meetings: Second Sunday, every third
month, 22300 Arms Ave.

No. 50, CLEVELAND, Ohio
Pres.: Frances Sletz, 25982 Highland Rd.
Sec'y.: Mary Loushin, 25511 Chardon Rd.
Meetings: Second Monday, Members' homes.

No. 51, KENMORE, Ohio
(P.O. Akron, Ohio)
Pres.: Jennie Zoker, 2110 Manchester Rd.
Sec'y.: Helen Sterle, 440 Fritch Ave.
Treas.: Dorothy Zakely, 601 Marengo
Meetings: First Sunday, Slov. Club Home.

No. 52, HIBBING, Minn.
(Kitzville)
Pres.: Jos. Oswald, 330 - 2nd St., Hibbing
Sec'y.: Rose Chiodi, 312 - 4th St.
Treas.: Rose Chiodi
Meetings: First Wednesday, Little Grove Club Room.

No. 53, CLEVELAND, Ohio
Pres.: Mary Oblak, 4111 Pleasant Valley, Parma, Ohio
Sec'y.: Mary Kolanz, 3970 W. 22nd St.
Treas.: Mary Kolanz
Meetings: First Thursday, 3970 W. 22nd Street.

No. 54, WARREN, Ohio
Pres.: Rose Racher, 2205 Burton St.
Sec'y.: Mary Waltko, 2068 Milton St.
Treas.: Mary Waltko
Meetings: Third Thursday, Slov. Hall.

No. 55, GIRARD, Ohio
Pres.: Theresa Lozier, 152 Churchill Rd.
Sec'y.: Mary Mehalco, 1022 N. State
Treas.: Mary Mehalco
Meetings: Second Thursday, S.N.D.

No. 56, HIBBING, Minn.
Pres.: Anne Satovich, 3414 W. 4th St.
Sec'y.: Mary Meadows, 1410-15th Ave. E.
Treas.: Caroline Kozina, 2601 - 2nd Ave.
Meetings: Second Tuesday, Assumption Hall.

No. 57, NILES, Ohio
Pres.: Frances Jerman, 2110 Robbins
Sec'y.: Mary Macek, 12 Pittsburgh St.
Treas.: Mary Strah, R.D. #1, Mineral Ridge, O.
Meetings: Second Tuesday, St. Stephen's Club Rooms.

No. 59, BURGETTSTOWN, Pa.
Pres.: Margaret Latella, Charles St.
Sec'y.: Virginia Bendich, Main St.
Treas.: Margaret Godish, 1 E. Market St.
Meetings: First Wednesday, Slov. Home.

No. 61, BRADDOCK, Pa.
Pres.: Johanna Chesnik, 1223 Milton St.
Sec'y.: Pauline Stolec, 2019 Monroe, Pittsburgh 18, Pa.
Treas.: Jennie Novosel, 901 Greensburg Pike, E. Pittsburgh.
Meetings: Second Sunday, Croat. Home.

No. 62, CONNEAUT, Ohio
Pres.: Cath. Ilvonen, 284 W. Main Rd.
Sec'y.: Anna Mundi, 763 Broad St.
Meetings: Second Wednesday.

No. 63, DENVER, Colo.
Pres.: Mary Kovac, 4795 Pearl St.
Sec'y.: Analia Svigel, 4939 Washington
Treas.: Johanna Krasovich, 5180 Washington St.
Meetings: Fourth Sunday, Slov. Home..

No. 64, KANSAS CITY, Kans.
Pres.: Antonia Kostelec, 617 Splitlog
Sec'y.: Catherine Lastelic, 637 Orville
Treas.: Mary Mootz, 319 Orchard St.
Meetings: Third Sunday, Social Hall.

No. 65, VIRGINIA, Minn.
Pres.: Anna Rudman, 303 So. 8th St.
Sec'y.: Jennie Tavchar, 719 - 10th St. N.
Treas.: Jennie Tavchar
Meetings: Third Tuesday, Sacred Heart Church Parlors, 2 p.m.

No. 66, CANON CITY, Colo.
Pres.: Dorothy Legan, 368 Diamond Ave.
Sec'y.: Cecile Adamic, 1330 So. 4th St.
Treas.: Mildred Pierce, Prospect Heights
Meetings: Second Sunday, every third month, Dremel's Hall.

No. 67, BESSEMER, Pa.
Pres.: Mary Snezic, Box 47
Sec'y.: Frances Samsa, Box 45
Treas.: Mary Brodesko, Box 449
Meetings: First Sunday, Croatian Hall, 8 p.m.

No. 68, FAIRPORT HARBOR, Ohio
Pres.: Anna Svigel, 214 Vine St.
Sec'y.: Mary Grzely, 1055 N. St. Clair, Painesville, Ohio
Treas.: Mary Grzely
Meetings: Second Sunday, American Slov. Club.

No. 70, WEST ALIQUIPPA, Pa.
Pres.: Stella Cicconi, 104 Main Ave.
Sec'y.: Frances Gentile, 141 1/2 Main Ave.
Treas.: Mary Derplin, 85 Maple Ave.
Meetings: Second Tuesday, 104 Main.

No. 71, STRABANE, Pa.
Pres.: M. Tomsic, Box 202
Sec'y.: Frances Tomsic, Box 94
Treas.: Mary Bostjancic, Box 68
Meetings: Second Wednesday, KSKJ Hall, 7 p.m.

No. 72, CHICAGO, Ill.
(Pullman)
Pres.: Angela Bezljaj, 11425 Champlain
Sec'y.: Jennie Orazem, 11437 Champlain Ave., Chicago 28, Ill.
Treas.: Jennie Orazem
Meetings: Third Wednesday, 11437 Champlain, 1:30 p.m.

No. 73, WARRENSVILLE, Ohio
Pres.: Mary Juratovac, 1841 Hillside, Twinsburg, Ohio
Sec'y.: Louise Eppley, 20294 Emery Rd., Cleveland 28, Ohio
Treas.: Agnes Walters, 24717 Emery Rd.
Meetings: First Monday.

No. 74, AMBRIDGE, Pa.
Pres.: Mary Habich, 160 Maplewood Ave.
Sec'y.: Stephanie Plese, 112 Merchant St.
Meetings: Second Sunday, Slov. Audit.

No. 77, N.S. PITTSBURGH, Pa.
Pres.: Mary Pavlesic, 12 W. Sherman St. Millvale 9, Pa.
Sec'y.: Mary Chrnart, 937 Haslage Ave., Spring Hill, Pittsburgh 12, Pa.
Treas.: Mary Tomec, 1145 Iten St.
Meetings: Second Thursday, Croat. Hall.

No. 78, LEADVILLE, Colo.
Sec'y.: Mary Vidmar, 414 W. Third St.
Treas.: Mary Fajdiga
Meetings: Last Thursday, 414 W. Third St., 1:30 p.m.

No. 79, ENUMCLAW, Wash.
Pres.: Mary Mihelick, 1730 Hillcrest
Sec'y.: Fanny Ramshak, 669 Stevenson
Treas.: Jennie Beaver, Box 96
Meetings: Second Sunday, every third month, Members' homes.

No. 80, MOON RUN, Pa.
Pres.: Ann Petanovich
Sec'y.: Mary Christian, RFD 1, Box 57, McKees Rocks, Pa.
Treas.: Josephine Pogachnick, Box 171
Meetings: First Thursday, Miners Hall.

No. 81, KEEWATIN, Minn.
Pres.: C. Matakovich
Sec'y.: Anna General
Treas.: C. Matakovich
Meetings: Second Thursday, Village Hall.

No. 83, CROSBY, Minn.
Pres.: Helen Kovall, 217 - 3rd St. N.W.
Sec'y.: Mary Deblock, Box 61, Ironton, Minn.
Treas.: Mary Deblock, Box 12, Riverton
Meetings: First Monday, 8 p.m.

No. 84, NEW YORK CITY, N.Y.
Pres.: Angela Voje, 1825 Woodbine St. Ridgewood, Brooklyn, N.Y.
Sec'y.: Anna F. Svet, 6901 - 66th St., Glendale, L.I., N.Y.
Treas.: Jennie Peshel, 1711 Gates Ave., Brooklyn, L.I., N.Y.

Meetings: Julius Bar & Grill, 60-47-68th Avenue, Ridgewood, L.I., N.Y.

No. 85, DE PUE, Ill.
Pres.: Mary Stupar, Box 381
Sec'y.: Maria Jermenc, Box 205
Treas.: Mary Zobavnik
Meetings: Second Sunday, S.N.D., 2 p.m.

No. 86, NASHWAUK, Minn.
Pres.: Helen Kolar, 207 - 1st St.
Sec'y.: Mary Zakrajsek, 602 - 2nd St.
Treas.: Catherine Stimac, 3 Central
Meetings: Second Monday, Cecelia Hall.

No. 88, JOHNSTOWN, Pa.
Pres.: Mary Kuzma, 218 View Street
Sec'y.: M. Lovse, 205 Oakland Ave.
Treas.: Mary Zupan, 546 Forest Ave.
Meetings: Second Wednesday, Slovenian Home, 7 p.m.

No. 89, OGLESBY, Ill.
Pres.: Mary Reith, 340 E. Florence St.
Sec'y.: Celia Hobneck, 110 Main St.
Treas.: Sophie Frank, 311 Elm St.
Meetings: Second Monday, Dickenson House.

No. 90, PRESTO, Pa.
Pres.: Sophie Sorcan, Kirwan Hghts., Bridgeville, Pa.
Sec'y.: Mary Rupnik, 701 Chartiers St.
Treas.: Anne Sorcan, Kirwan Hghts., Bridgeville, Pa.
Meetings: Third Sunday, St. Barbara's Hall, 3 p.m.

No. 91, OAKMONT, Pa.
Pres.: Mary Skerl, 438 South Ave. Verona, Pa.
Sec'y.: Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.
Treas.: Bertha Persin, 830 - 3th St.
Meetings: First Wednesday, 409 Virginia

No. 92, CRESTED BUTTE, Colo.
Pres.: Frances M. Greenfield
Sec'y.: Josephine Somrak
Treas.: Margaret Malensek
Meetings: First Sunday, Frank's Cafe.

No. 93, BROOKLYN, N.Y.
Pres.: Helena Corel, 67 Scholes St.
Sec'y.: Anna Kerkovich, 360 Knickerbocker Ave.
Treas.: Helen Hodnick, 6042 - 68 Rd.
Meetings: Third Tuesday, Slov. Home.

No. 94, CANTON, Ohio
Pres.: Kathryn Pauline, 1201 - 41st S.W.
Sec'y.: M. Krznarich, 610 Paterson S.W.
Treas.: Mary Krznarich
Meetings: Fourth Sunday.

No. 95, SO. CHICAGO, Ill.
Pres.: Mary Markezich, 2809 E. 95th St.
Sec'y.: Louise Dichele, 9847 Escanaba
Treas.: Mildred Poropat, 8314 Saginaw
Meetings: First Wednesday, Sacred Heart Church Hall.

No. 96, UNIVERSAL, Pa.
Pres.: Pauline Kokal, 2811 Reiter Rd., Pittsburgh 35, Pa.
Sec'y.: Mary P. Klemencic, R.D. 1, 318 Clements Rd., Plum Boro, Pittsburgh 35, Pa.
Treas.: Mary E. Oblock, R.D. 1, 668 Center Rd., Monroeville, Pa.

No. 97, CAIRNBROOK, Pa.
Pres.: Angela Satkovich, Box 128
Sec'y.: Rose Primisar, R.D. 1, Central City, Pa.
Treas.: Rose Primisar
Meetings: Second Sunday, President's home, 2 p.m.

No. 99, ELMHURST, Ill.
Pres.: Victoria Volk, 243 Larch Ave.
Sec'y.: Mary Podgornik, 148 Maple
Treas.: Molly Remec, 115 Walnut St.
Meetings: 1st Sunday, Members' homes.

No. 100, FONTANA, Calif.
Pres.: Jacqueline Mayzak, 17292 Owen
Sec'y.: Florence Strnad, 8941 Tamarind
Treas.: Florence Strnad
Meetings: Members' homes.

No. 102, WILLARD, Wis.
Pres.: Mary Zagar
Sec'y. and Treas.: Mary Staut
Meetings: Second Sunday.

No. 104, JOHNSTOWN, Pa.
Pres.: Rose Hrlbar, Cooper Ave.
Sec'y.: Theresa Zallar, R.D. 1, Box 153
Treas.: Mary Anzele, 117 Avalon
Meetings: Third Sunday, Ss. Cyril and Methodius Hall.

No. 105, DETROIT, Mich.
Pres.: Julia Panzica, 11395 Grandmont
Sec'y.: Katherine Music, 7528 Pinehurst, Dearborn, Mich.
Treas.: Dorothea Hatala, 18839 Carrie
Meetings: At member's homes.

No. 106, MEADOW LANDS, Pa.
Pres.: Agnes Zitko, Box 557
Treas.: Anna Pavello
Sec'y.: Catherine Hoefler, Box 197
Meetings: Third Thursday, Church Hall.

JUNIOR'S PAGE

Back To School



A canner exceedingly canny,
One morning remarked to his granny,
"A canner can can
Anything that he can,
But a canner can't can a can, can he?"

*

Why is a dirty child like flannel?
Because it shrinks from washing.

*

What is it has four legs, eats oats,
has a tail and sees equally well from
both ends?

A blind horse.



What is the difference between a
fisherman and a dunce?

*One baits his hook; the other hates
his book.*

*

What did one wall say to the other?
"I'll meet you at the corner."

*

Why is an island like the letter T?
(Because it's in the middle of water.)

Because it's in the middle of water.

*

What is the difference between a
dancer and a duck?

*One goes quick on her legs, the other
goes "Quack" on her eggs.*

*

What goes through a pane of glass
without breaking it?

Light.

*

When has a man four hands?

When he doubles his fists.

*

What belongs to you but is used
most of the time by your friends?

Your name.

*

What keys are too big to carry in
your pocket?

A don-key, a mon-key, and a tur-key.

ODE TO A HAMBURGER

Sputtering little hamburger,
Frying in the pan,
You look so delicious,
I'll eat you if I can.
I can see you cooking,
You lovely little meat,
And your aroma hits me
As, slowly, you do heat.
I'm cooking you so tender,
So lean, so juicy-rare;
I'm gently watching over you —
With a mother's care.
You're better far than pheasant
Or even turtle dove,
And that is why I dedicate
This poem to you, with love.

Mary Katherine Bennett

What is the difference between a
sewing machine and a kiss?

*One sews seams nice, and the other
seems so nice!*

*

If all the land were apple-pie, and
all the sea were ink;
And all the trees bread and cheese,
what should we do for drink?

*

Why is the letter D like a bad boy?
Because it makes ma mad.

*

At what time of day was Adam
created?

A little before Eve.

*

There's a young man who lives in
Belize

Who thinks he is clever and wise;
Why, what do you think?
He saves gallons of ink
By simply not dotting his i's!



*"... and if you get thirsty dur-
ing the night, just turn this."*

JOSEPHINE A. MISIC 50
1111 E. 72 ST.
CLEVELAND 3, OHIO

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Joseph Milner
Joseph Petrick
George Knaus

with

Betty Hansen Realty

819 E. 185th St.

IV. 6-2130

CLEVELAND 19, Ohio

DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St.

VI 7-6891

Chicago 8, Ill.

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone GLEncourt 7-7012

Ray Gerend

Peter Bastasic

SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA**



Najstarejša slovenska podporna organizacija
v Ameriki

Certificates: 48,000

Premoženje: \$12,000,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrudi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street

Joliet, Illinois

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service

Main Office: 6131 St. Clair Ave.

Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.

East 93 - Union: 3496 East 93rd St.

CLEVELAND, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.

6502 St. Clair Ave.

IV. 1-3118

Cleveland, Ohio

EN. 1-0583

Ample Parking Facilities

PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK
ELIZABETH L. ZEFRAK
Funeral Directors & Embalmers

CHICAGO 8, ILL.

Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

EVERgreen 3-5060

Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 55 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: Kenmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio